

# Diario de Burgos

FUNDADO en 1891

JUEVES, 3 DE JUNIO DE 1976

PRECIO DEL EJEMPLAR

DIEZ PESETAS

AÑO LXXXVI. — N.º 26.293

DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELF. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## S. M. el Rey de España habla ante el Parlamento de USA

«La Monarquía hará que, bajo los principios de la democracia, se mantengan en España la paz social y la estabilidad política»

En los jardines de la Casa Blanca tuvo lugar la recepción oficial de Don Juan Carlos y Doña Sofía por el presidente Ford y su esposa

Gran impresión del discurso del Monarca en el Capitolio

Washington (Efe). — Un cielo cubierto de nubes saludó hoy el comienzo de la visita oficial del Rey de España a Washington, la primera de un jefe de Estado español a Estados Unidos, amenazando con deslucir la ceremonia de bienvenida del presidente Ford en la Casa Blanca.

Los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía llegaron anoche desde Santo Domingo descansando en la residencia oficial de los huéspedes de honor del Gobierno norteamericano, la "Blair House", donde permanecerán durante sus dos días de visita oficial a la capital norteamericana.

La televisión y radio de Washington se hicieron hoy eco, lo mismo que la Prensa, de la llegada de don Juan Carlos, anunciando que los Reyes españoles tendrán aquí un apretado programa de actividades que comenzará con la entrevista entre el presidente Ford y el Rey en la Casa Blanca.

La presencia de Juan Carlos sirve también para recordar a los legisladores norteamericanos el hecho histórico, casi olvidado y menos recordado aún en Estados Unidos, del pasado hispánico norteamericano, de los que 16 Estados de los 50 que hoy integran Estados Unidos más Puerto Rico y Guan fueron parte de la Corona española.

LOS REYES DE ESPAÑA EN LA CASA BLANCA

Washington (Efe). — Por primera vez en la Historia, las puertas de la Casa Blanca se abrieron hoy para recibir con todos los honores a un jefe de Estado español.

Miembros del Comité de Recepción llegaron al "South

(Pasa a la página 12)

### TERRORISMO EN FRANKFURT



Frankfurt. — Hizo explosión una bomba en un pasillo del edificio General Abrams, cuartel general del V Cuerpo del Ejército americano. La explosión causó heridas a un indeterminado número de personas. Otra bomba hizo explosión en el cercano Terrace Club, lugar de reunión de oficiales. Este mismo edificio sufrió los efectos de una bomba en Mayo de 1972, que provocó la muerte de un oficial e hirió a otros quince. — (Foto CIFRA GRAFICA).

### Espérase que con el nuevo presidente Méjico y España reanuden sus relaciones

Los españoles allí residentes (incluso exiliados políticos) no desean que se dé esa satisfacción a Luis Echeverría

(Información, en última página)

ESPAÑA  
Y LA C.E.E.  
SUPERARON  
LA ETAPA  
EXPLORATIVA

Ahora se iniciará la negociación formal

Bruselas (Efe). — "Hemos cerrado la etapa exploratoria y nos encargamos ahora con la negociación formal para la readaptación técnica del acuerdo de 1970", declaró Alberto Ullastres, presidente de la delegación española, al término de la reunión celebrada hoy con otra delegación oficial comunitaria.

El embajador español manifestó que la C. E. E. había aceptado como ponencia las cifras y datos estadísticos elaborados por los expertos en Madrid, tras comprobar que correspondían a sus propios cálculos y reconociendo la gran labor de los técnicos españoles.

"Se ha aceptado el acuerdo comercial preferente de 1970 como base para conseguirla regularización de la situación comercial desajustada con la entrada en la comunidad de los tres nuevos países miembros", dijo Ullastres.

También informó que la delegación española había presentado un proyecto para resolver la problemática agrícola que plantea la extensión del acuerdo de 1970 y conseguir las mejoras que estima necesarias en las concesiones comunitarias.

Tras subrayar que España no estaba interesada en esta nueva negociación por los temas industriales señaló que los comunitarios sí consideran importante este sector y aspiran a conseguir mayores ventajas de la parte española, que las que ésta se ha mostrado dispuesta a dar, en razón de sus posibilidades actuales. Por último puso de manifiesto que tanto una como otra parte, prepararán ahora sus posiciones negociadoras.



Santo Domingo (República Dominicana). — Sus Majestades los Reyes de España han llegado en visita oficial a la República Dominicana. Esta es la primera ocasión en que un Monarca español visita un país americano. En el aeropuerto de "Las Américas" los Reyes fueron recibidos por el presidente dominicano, Joaquín Balaguer. En la fotografía, S. M. el Rey don Juan Carlos de Borbón procede a descubrir una placa conmemorativa de su visita y que da el nombre de Plaza de España al patio del Alcázar de Colón. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

### La Iglesia condena también el neofascismo

Un veinte por ciento de los italianos no saben aún por quién votar

Roma (Efe). — Según un sondeo que publica hoy el diario "La República" en su primera página la Democracia italiana gana votos a costa del Movimiento Social Italiano Derecha Nacional y del Partido Socialista

Las previsiones del sondeo son de que "D. C." obtendrá un 35,3 por ciento de los votos expresados; P. C. O. un 32,4 y P. S. I., un 11,3.

En cuanto a los otros partidos: "M. S. I.-D. N." (5,5 por ciento), P. S. D. I. (4,8); P. L. I. (2,4), P. R. (5,6); Democracia Proletaria (1,7) y el Partido Radical (1,0).

Un 20 por ciento de italianos (cerca de 10.000.000) "no saben qué hacer". En esas circunstancias, "es inútil hacer previsiones".

LA IGLESIA, TAMBIEN CONTRA EL FASCISMO

Roma (Efe). — Una condena del neofascismo, cuya política "está lejos de los principios cristianos" ha sido hecha por el Cardenal Ugo Poletti, vicario del Papa para la diócesis de Roma, para quien el "Movimiento Social Italiano", de dicha tendencia "tiene una concepción inaceptable de la vida". La severa crítica del purpurado romano —colaborador allegado de Pablo VI— que inició hace meses la postura de oposición de la Iglesia a un posible triunfo comunista está relacionada con la actitud de algunos grupos de católicos que se presentan a las próximas elecciones en candidaturas ultraderechistas, como es el caso de Agostino Greggi.

## LUZ DE JUNIO

QUE perdone quien sea (usted incluido), pero la culpa de este artículo la tienen la mala cabeza del autor y el mes de Junio, en el que nos encontramos por la gracia de Dios.

Junio es luz. Por encima de todo, Junio es luz de la buena. Se fue haciendo niña mientras avanzaba el año, se quedó mocita de buen ver en el mes pasado y ahora es eso: luz, por encima de todas las cosas. Luego irá declinando, deponiendo rayos, hasta hacerse madura y llegar a la decrepitud, que no quiere decir pérdida de hermosura, así suenan los primeros clarinazos del invierno.

Y la luz, no le quepa duda, tiene su intrínquilis. Según los sabios, corre a trescientos mil kilómetros por segundo, record que no ha batido nadie ni, según las últimas noticias, podrá ser batido nunca. Parece ser que es la velocidad mayor que puede concebirse, exceptuando, claro está, la que es capaz de desarrollar el cerebro puesto a imaginarse cosas.

Tiene su intrínquilis la luz. Por eso mismo, Junio tiene un intrínquilis especial: sabe a flor nueva, a tierra nueva, a hoja nueva, a sombra nueva, a luz nueva, aunque ya lo hayamos dicho. Los burgaleses, que se conoce que tuvimos buen gusto en alguna época, hicimos de los finales del mes no las fiestas patronales (que se quedaron para el frío), sino las fiestas de la alegría y la juerga, que al fin son las que valen. Todo se debió al fenómeno de que nuestros mayores se enamoraron de la luz de este mes, cayeron en la cuenta de que había que apurarla y se quedaron con San Pedro y San Pablo para ferias y fiestas. Ya habrá tiempo de aclarar las cosas, pero de momento se quedan en lo dicho, que es metáfora cogida al hilo de la luz y que se queda aquí, por si hay alguien que le sirve.

En Junio sabe la sombra a paz, que es el más sabroso de los sabores. En Junio sabe el Sol a gloria, que es la más bendita de las dulzuras. En Junio, por si acaso, se pueden decir hasta simplezas como las que anteceden (y las que van a seguir), sin que nadie se atreva del todo a pasar la cuenta. Junio es mes de todo lo bueno. Ya lo verá usted.

De todas formas, tiempo, días y horas le quedan al mes. Claro que traerá de todo, pero lo hará con gracia, que es la verdadera esencia de todo lo que ocurre. Por de pronto, mientras este se compone, uno está en San Juan de Ortega, que es una manera de estar y una manera de ser, como decían los antiguos "slogans" políticos. Uno se ha metido en Junio porque Junio se ha metido en él. Así es que se ha puesto a decir línexas y ya ve usted cómo han quedado las cosas. Un poco atravesadillas, pero hechas con la mejor voluntad. Como la luz corre tan rápida y Junio, más **BURGENSE** que nada, es luz, pues eso...

## TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES		VIERNES	
14.31	Avance informativo.	18.31	Avance informativo.
14.35	Aquí, ahora.	18.35	La semana.
15.00	Telediario.	20.00	Novela (Cap. XV).
15.30	En ruta.	20.30	Viajar.
16.30	Segundo trío Sonata, J. Batiste Lully	21.00	Telediario.
18.31	Avance informativo.	21.25	Informativo.
18.35	Un globo, dos globos, tres globos.	21.55	Un, dos tres...
20.00	Novela (Capítulo XIV).	23.30	Telediario.
20.30	El campo.	24.00	Reflexión.
21.00	Telediario.	<b>U H F</b>	
21.25	Venus imperial.	20.01	Encuentros con las Artes y las Letras.
23.30	Telediario.	21.30	Noticias en el segundo programa.
23.55	Reflexión.	22.00	Barnaby Jones.
<b>J H F</b>		23.00	Página del viernes.
20.01	Del Atlántico al Pacífico.	23.30	Última imagen.
21.00	Más allá.	<b>Emerson</b>	
21.30	Noticias en el segundo programa.	<b>El televisor del futuro</b>	
22.00	Musical Pop.	<b>COMERCIAL</b>	
22.30	Temas 76.	<b>VELO-MOTO</b>	
23.30	Última imagen.		

### JULIAN GARCIA SANTAMARIA

ESTA NUEVAMENTE A SU SERVICIO EN:  
CONCEPCION, 15, BAJO. TELEFONO 200757  
SEGUROS GENERALES

# QUISICOSAS

### Helicópteros.

Se les vio y sintió ayer, sobrevolando la ciudad en una de las visibles señales del ejercicio táctico «Burgos 76» mientras las primeras fuerzas llegadas a nuestra tierra para participar en las maniobras dibujaban sus movimientos de concentración en la zona escogida para el despliegue —por Hontomín y Masa— y los jefes y oficiales de la banda azul que forman el Estado Mayor secundaban las directrices emanadas del capitán general, director de tal ejercicio táctico. El aluvión de tropas se ave-

cina por los caminos de hierro del ferrocarril.

El Ayuntamiento ha acordado desestimar (ver la referencia de la sesión de la Permanente municipal de ayer) el recurso de reposición interpuesto por los ocupantes del edificio del antiguo Teatro Principal, contra el acuerdo de declaración de ruina del inmueble y se mantiene firme la resolución de desalojo del edificio. ¡Cáspitas!

Docientas nuevas papeletas se llevan colocadas, hasta

ahora, de las quinientas donadas por la Caja de Ahorros Municipal para contribuir a la mejora del servicio de limpieza de nuestras calles y paseos.

Otras cincuenta papeletas de diseño artístico serán colocadas en la plaza Mayor y en torno a la Catedral, Huelgas y otros monumentos artísticos.

En la zona de «Los Niveles» se han iniciado los trabajos de construcción de un nuevo bloque de viviendas sociales —más de un centenar— promovido por la Constructora Benéfica «Santa María la Mayor», de la C.A.M., sin duda en un programa de reactivación de ese tipo de viviendas sociales y en vísperas de que la citada Caja de Ahorros Municipal conmemore sus «Bodas de Oro» fundacionales en actos previstos para el próximo mes de Julio según nuestras noticias.

El fútbol —deporte de masas— no deja de constituir un elemento más de animación de las ciudades con ansias de superación y en este sentido los observadores estiman que la jornada del lunes puede ser de amplio matiz popular si como se espera el equipo albino cierra la temporada el domingo con broche de oro.

Ya pueden darse prisa los pavimentadores de las obras de urbanización de la plaza puesto que, seguramente, registrará una espectacular concentración de público a propósito de la recepción que a las ocho de la tarde ofrecerá el Ayuntamiento al Burgos Club de Fútbol.

Ayer los pasillos de la planta noble de la Casa Consistorial presentaban una animación extraordinaria de visitantes entre los cuales pudo ser identificado el nuevo consejero provincial de Bellas Artes, Sr. Bartolomé Arraiza. No hay que ser adivinos para deducir la causa de su visita: el tema de las obras de la Catedral, y de la participación municipal en ellas.

Por cierto que, a propósito de la noticia inserta ayer en

nuestro periódico, resulta evidente la necesidad de acudir en urgentes socorros económicos para financiar las obras en la fase programada hasta ahora.

Por lo demás, si es necesario habilitar medios locales y provinciales que ayuden a completar el presupuesto de gastos de las obras. Labor de todos.

Los precios de entrada a las piscinas municipales han experimentado un aumento de cinco pesetas. El servicio municipalizado de Instalaciones Deportivas y de Recreo, ha adoptado esta medida a fin de poder neutralizar el incremento de gastos que han sido muy elevados con la obra, además, de la piscina cubierta, según confesaba ayer el presidente de dicho Consejo, señor Del Pozo en respuesta a la pregunta que le formuló uno de nuestros compañeros de Redacción.

### Martinillos

Sólo la incultura encuentra inconvenientes en la donación de sangre. Acude la Hermandad de la Residencia Sanitaria.



OFRECE CALIDAD Y SERVICIO  
CON SUS PRODUCTOS DE  
ABRASIVOS: MUELAS, BANDAS LIJA, DIAMANTE, ETC.  
Distribuidor:  
**Exclusivas CARACENA**  
C/. MADRID, 69 TELEFONO 207731 BURGOS

## CIUDAD DEPORTIVA MILITAR (GENERAL YAGÜE) AVISO

NORMAS DE FUNCIONAMIENTO QUE REGIRAN  
A PARTIR DEL PROXIMO DIA 5 DE JUNIO

- La entrada de usuarios se realizará EXCLUSIVAMENTE por la puerta principal (frente a la Residencia Militar de Oficiales), quedando cerradas al público las puertas de «Bolera».
- Queda prohibida la circulación de toda clase de vehículos, incluso motos o bicicletas, en las calles de piscina central, garrocha, piscina cubierta, zona de tenis y gimnasio, respetando rigurosamente las señales de tráfico.
- Todos los vehículos particulares aparcarán en la zona señalada al efecto (calle posterior de la zona infantil, garrocha e hipica), haciéndolo en batería.
- En «La Garrocha» funcionará el servicio de bar y restaurante, así como un servicio de mesas para aquellos usuarios que, particularmente, deseen traer la comida.
- Queda prohibido comer en las zonas de piscina y pérgolas.
- El bar de Bolera queda cerrado por reformas.
- La zona comprendida por piscinas de bolera, piscinas centrales zona infantil y «La Garrocha» será de libre tránsito en bañador.
- Los menores que, sabiendo nadar, deseen bañarse en las piscinas grandes, deberán tener la autorización expresa de los padres, bajo control de la Dirección.
- Para la entrada a la Ciudad Deportiva Militar es IMPRESCINDIBLE la presentación del carnet de usuario, con los sellos acreditativos del pago de las cuotas. Se ruega la colaboración de todos para agilizar este trámite y evitar atascos en las puertas.
- Los usuarios tienen la obligación de presentar su carnet cuantas veces les sea solicitado por los vigilantes en el interior de las instalaciones. Se ruega a los señores usuarios, perdonen estas molestias, ya que ello redundará en beneficio de todos.
- El bar de las piscinas de Bolera queda exclusivamente para venta de bebidas refrescantes e instalación de juegos infantiles donde los niños dispondrán de juegos y refrescos.
- Las piscinas permanecerán abiertas desde las 10 horas, hasta las 21 horas.
- A partir de las 20 horas, no se permitirá la entrada en bañador en el recinto de «La Garrocha».
- Las deficiencias observadas por los usuarios deberán comunicarse al Sr. Administrador, a ser posible, por escrito.
- Las infracciones cometidas serán sancionadas con la retirada del carnet, por el tiempo que la Junta Directiva estime conveniente.
- Se recuerda a todos los padres la responsabilidad que tienen en los defectos causados por sus hijos en las instalaciones.
- Se ruega a todos los usuarios la colaboración en el cuidado de las instalaciones, jardines, zonas verdes, etcétera, así como el uso de las papeletas. Sólo así podremos conseguir mantener la Ciudad Deportiva en perfecto estado de limpieza y decoro.

## SE NECESITA ENCARGADO

DE ESTABLECIMIENTO, PARA CADENA COMERCIAL EN BURGOS

IMPRESCINDIBLE EXPERIENCIA EN COMERCIOS DEDICADOS A VENTA AL PUBLICO.

EDAD: 30 A 40 AÑOS.

CONDICIONES ECONOMICAS A CONVENIR

Escribir con «curriculum vitae» a la

«Referencia «ENCARGADO»

APARTADO 140. BURGOS.

(Oferta núm. 18.664)

PINGON INTERNACIONAL, S. A.

PRECISA

**MONTADORES**

Con experiencia de Grúa Torre o

**GRUISTA AVANZADO**

Para especializar.

Interesados, presentarse: calle San Lesmes (trasera) en horas de oficinas.

(R. O. C. 18.716)

# ADJETIVOS DE COLOR

Por Domingo MANFREDI CANO

ESTAR en Nuevo Méjico sobre todo en Santa Fe o Albuquerque— es una delicia para los españoles. La gente habla español, la farmacia tiene un rótulo que dice «Botica», y el hotel se llama «La Posada», pongo por caso. Hay una Plaza Mayor con soportales y tiendas, una calle real, un palacio del gobernador, unos chiquillos jugando, una iglesia como la de mi pueblo... Y entre tantos amigos, con aficiones semejantes, unos tocan muy bien la guitarra, otros saben historias de toros y toreros, y alguien nos asombra con su erudición sobre temas literarios españoles. Pues bien, en Albuquerque vive el profesor Duncan, que habla un perfecto castellano y que es un experto especializado en Literatura e Historia Medieval de nuestro país. Y él es el autor de éste trabajo erudito, que con el título de «Adjetivos de color en el español medieval» estoy anotando en estos días, con vista a utilizar sus elementos en un futuro. Primero, porque el tema es original, y, segundo, por la riqueza de sus anotaciones.

Una afirmación que hace pensar: «Los escritores del medievo español no tenían los ojos abiertos al color del mundo de la naturaleza que les rodeaba». Para cimentar afirmación tan tajante, el profesor Duncan aporta información concreta «El poeta de «Razón de amor» describe las sensaciones de todos los sentidos, inclusive las de la vista (empleando) sólo un adjetivo de color: bermejo». El vino es vermejo e fino, la mujer era blanca e vermeja los labios vermejos. Así va el profesor Duncan examinando «El Libro de Alexandre», el «Cantar del Mio Cid» y otras obras fundamentales de la época. Resulta, a su juicio, que son el verde y el bermejo los colores que se mencionan con más frecuencia, y que el rojo apenas aparece; en cambio el amarillo es bastante común a partir del siglo XIII, mientras que el azul es prácticamente ignorado.

Como tantas otras cosas, la mina empieza a aflorar sus piedras preciosas en las obras del Rey Alfonso X: «La fuente más abundante y matices de colores es sin duda el Lapidario de Alfonso X y las otras obras de carácter científico, como su Libro del saber de Astronomía, Picatrix o Juicio de las estrellas». Pero donde está el mayor interés del estudio del profesor Duncan es en el índice o glosario que él hace de los colores y sus matices, según los ha ido encontrando en nuestra Literatura Medieval dándonos con cada adjetivo su definición, y a la vez el lugar en que podemos hallarle utilizado por alguna de nuestras autoridades literarias de aquel tiempo. Es por supuesto imposible hablar de todos ellos, pero no he podido, ni querido, esa es la verdad, resistir la tentación de traer aquí algunos que me han parecido más curiosos.

Por ejemplo, abuhado es color pálido de sapo; baco es tanto como moreno o negro; carbonento es negro de mal fario; cetrino es amarillo de hombres melancólicos; morzello es morcillo, negro en el caballo; nidio es blanco sucio levemente, como blancura nublada; polimito es el resultado de colores en una tela salpicada de todos ellos; rufo es rojo; safirino es azul claro; ultramarino, azul verde; uero es vaopinto; zarco es azulado, y todavía lo decimos de unos ojos color de ciel. Hay en el glosario colores menos extraños en su denominación y que todos conocemos, como el violado y el verde, el prieto y el rubio o nardo y el morado el grana y el castaño...

Lo que he encontrado de más original y útil en el trabajo del profesor Duncan es facilitarnos a todos la pista, para que podamos encontrar el manantial sin perder demasiado tiempo pateando la serranía, un poco sin más brújula que la esperanza. Los ejemplos que él recoge son interesantísimos y aleccionadores para quienes por razón de oficio o por vocación simple aspiramos a utilizar cada vocablo en su justo lugar y en su debido tiempo. En algún caso el profesor Duncan apunta un cante muy fino, como en este: en El Corbacho se dice ple de palomina grana, como si el grana fuese aquí rojo vivo, según son de color las patas de las palomas; el profesor Duncan dice que duda si de verdad era este el sentido que a grana le diera el autor de El Corbacho. No hay espacio ya para darle una pista. Otra vez será, si Dios quiere.

# Las vacaciones de los hijos quebradero de cabeza para los padres

- ◆ Trabajo temporal: Hay que dirigirse a los organismos oficialmente reconocidos que ofrecen todas las garantías
- ◆ También es posible aprender idiomas dedicarse a las actividades culturales o a los deportes
- ◆ Las «vacaciones salvajes» son muy atractivas para los jóvenes, pero presentan evidentes peligros

Por Charlotte RIX



El auto-stop: una modalidad viajera utilizada por muchos jóvenes vacacionistas y que no es muy recomendable para las muchachas. — (Foto EFE-FIEL).

Con frecuencia, los padres están muy apurados cuando se trata de organizar las vacaciones de su prole. La mayoría de los hijos, a partir de 12 años, ya no quieren ir de vacaciones con su familia, o, si aceptan esta solución tradicional, desearían poder ir, por lo menos una parte del verano, con amigos suyos.

En cuanto a los adolescentes, éstos prefieren viajar lo más lejos posible, con el fin de conocer otros países, además del suyo, y otros modos de vidas diferentes.

Por suerte, actualmente existe un gran número de soluciones que permiten arreglar prácticamente todos los problemas de vacaciones para los jóvenes. Evidentemente, sería prudente empezar a documentarse bastante antes del fin de curso escolar y fijar los detalles, de lo contrario, se corre el riesgo de encontrar todas las plazas completas.

## CUATRO CATEGORIAS DE VACACIONES

Los adolescentes pueden trabajar en un país extranjero durante sus vacaciones, combinando lo agradable y lo útil. De esta manera, ganan un poco de dinero y, al mismo tiempo, viajan sin que les cueste nada, ya que en la mayoría de los casos reciben alojamiento y comida.

En la agricultura, siempre faltan brazos cuando llega el momento de la cosecha, de la recolección de las frutas o de las vendimias; los hoteles de las estaciones balnearias, los campos y campamentos de vacaciones cogen a jóvenes e igualmente ciertos servicios públicos, tales como Correos y

Ferrocarriles, que, durante las vacaciones de sus empleados, necesitan personal auxiliar. No olvidemos las estaciones de gasolina, los garajes y los supermercados. Estos últimos ofrecen sobre todo posibilidades a los jóvenes. Estas también pueden guardar niños en una familia.

Existen en muchos países organismos encargados de reclutar jóvenes para el trabajo temporal y de vigilar que los adolescentes sean remunerados como es debido. Así, éstos, pueden aprender el idioma del país en el que se encuentran. Los padres deben, pues, dirigirse a estos organismos oficialmente reconocidos, que ofrecen todas las garantías deseables.

## LAS VACACIONES LINGÜÍSTICAS

Actualmente, existen tres fórmulas el intercambio, el «paying guest» (el joven paga para estar en una familia), o en grupos, en campo de jóvenes. Las Escuelas organizan a menudo viajes colectivos, y ahí también, hay organismos debidamente acreditados que permiten a los padres asegurar las máximas garantías.

También es posible seguir cursillos durante las vacaciones escolares. Así, los jóvenes pueden aprender un oficio de artesanía creando objetos de barro, de hierro forjado, de tejido, de tapicería, de ebanistería, de vidrio y de modelaje. También pueden escoger entre la iniciación a la danza, al canto, a la música, al arte dramático y a la pintura. Por otra parte, las obras de restauración de monumentos en peligro o de excavaciones geológicas y los talleres de trabajos fotográficos ofrecen actividades que en general apasionan a los jóvenes de ambos sexos.

Durante el tiempo que dura la estancia, los adolescentes viven en colectividad duermen en habitaciones comunes y tienen ojos juntos. La mayoría de estos cursillos están abiertos a los jóvenes de todos los países y su carácter internacional constituye una atracción suplementaria.

## LAS VACACIONES DEPORTIVAS

Esta clase de vacaciones gustan en general a los jóvenes. Es por ello que hay que retener las plazas con bastante antelación para encontrar sitio en un centro de velero, de esquí de verano, de paracaidismo, de alpinismo, de remo o de bicicleta.

Hay centros que proponen igualmente paseos a pie o a caballo, natación submarina, competiciones de atletismo, etc durante las épocas de vacaciones escolares.

Debido a las múltiples posibilidades que se ofrecen a los jóvenes, la elección es naturalmente, difícil. En realidad, la edad del joven tiene una importancia esencial. Algunas fórmulas no convienen a los de menos de 18 años; otras, pueden aceptarse para los niños de 12 a 15 años.

Las aptitudes y el estado de salud, la fuerza física y los gustos de los interesados cuentan mucho. No hay que descuidar ninguno de estos factores. En caso de vacilación, los padres pueden pedir consejo ya sea al establecimiento escolar de su hijo, ya sea acerca de un organismo de juventud.

## LAS VACACIONES «SALVAES»

Si las fórmulas de vacaciones organizadas ofrecen una garantía de seguridad a los padres los jóvenes van siempre acompañados de adultos). Existen otras soluciones que suelen gustar mucho a los jóvenes pero que inspiran menos confianza a los padres.

Por ejemplo en lo que se refiere al auto-stop, se advierte constantemente a los padres los

peligros que corren sus hijos. En efecto, cada verano centenares de jóvenes son víctimas de automovilistas sin escrúpulos. Las muchachas sobre todo deberían renunciar a este modo de transporte.

Sin embargo, existe un medio de hacer «stop» sin correr riesgos. Basta con dirigirse a un organismo de coordinación. Los conductores de camión ofrecen plazas para destinos determinados. El organismo especializado se encarga de presentar los interesados y efectúan un control para asegurarse de las buenas intenciones de ambas partes, conductor y pasajero.

Claro está, los jóvenes corren otros peligros cuando parten «a la aventura». Según los países que visitan, podrán encontrar gentes que tratarán de inclinarlos a la droga o a enrolarlos en sectas pseudomísticas.

Por consiguiente, antes de aceptar que los propios hijos escojan una fórmula de vacaciones «salvajes», los padres deben tomar el mayor número posible de precauciones.

FIEL-Servicios Especiales de EFE-AFP).

## SE ALQUILA APARTAMENTO

en BENICASIN (Castellón) muy grande, seis camas, junto playa. Mes de Julio. Llamar al teléfono 203378 De 9 a 12 y de 7 a 10

## TRABAJO DE CALIDAD

## TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS San Pedro de Cardeña 34 Teléfono 20 73 58

**MINERVA**  
DIOSA DE LA SABIDURIA  
**VESTA**  
DIOSA DEL HOGAR  
San Francisco, 141 BURGOS Teléfono 222132

INVERSION (REVALORIZACION SEGURA) EN BURGOS CAPITAL  
**Vendo negocio de CAFETERIA**  
Rentabilidad asegurada. Local propio Dos plantas de 200 m.2, además de su gran instalación, aire acondicionado y gran chimenea propia para cocina-restaurante. Situación en zona de actualidad. Negocio acreditado y próspero.  
Interesados llamar al teléfono 31-09-05 de dos y media a cuatro y media de la tarde y de diez a doce de la noche, o escribir al apartado 73 de MIRANDA DE EBRO

## ASOCIACION CLINICA ESPAÑOLA, S. A.

MADRID, 3, 1.º BURGOS

Comunica a los Funcionarios Civiles del Estado encuadrados en la MUTUALIDAD GENERAL «MUFACE» que

## ASOCIACION CLINICA ESPAÑOLA, S. A.

pertenece a la Organización del grupo de

## SANITAS

Clinicas: CRUZ ROJA y BARRANTES

El cambio de Entidad pueden realizarlo antes del 10 de Junio, según normas de la Delegación Provincial.

# INFORMACION RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY:

Ss. Carlos Lwanga y sus compañeros, mártires de Uganda; Isaac, mj.; Paula, vg.; Pergentino, Luciano, los niños Claudio, Hipacio, Pablo y Dionisio, mrs.; Hilario, ob.; Cecilio, Alberto, Adalberto, Atanasio, cfs.; Oliva, vg.; Clotilde, reina.

Misa: De los Ss. Carlos Lwanga y compañeros mártires. (M. O.).

### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Francisco Caracciolo, fd.; Quirino, Clateo, obs.; Rutilo, Alonio, Croidano, Medano y Dagano, Sofia y Saturnina, mrs.; Metrófanos, Iptato, Alejandro, obs.; Basilio, monje.

Misa: De Feria. Día de Penitencia.

## ARZOBISPADO

# SANTA VISITA PASTORAL

El Excmo. y Rvdmo. señor arzobispo de la diócesis realizará la Santa Visita Pastoral y administrará el Sacramento de la Confirmación en las parroquias de los Arciprestazgos de Villadiego y Campo-Ordejones, conforme al siguiente itinerario:

### ARCIPRESTAZGO DE VILLADIEGO

Día 4. — Tobar, Las Hormazas y Villegas.

Día 7. — Coculina, Villanueva de Puerta, Arenillas de Villadiego.

Día 9. — Grijalba, Villahizán de Treviño, Los Barrios de Villadiego.

# CONFERENCIA SOBRE MEDITACION TRASCENDENTAL

Hoy y mañana, en la Casa de Cultura

Próximamente se abrirá un curso en Burgos

Hoy, a las ocho y media de la tarde y mañana, a las mismas horas, tendrán lugar en el salón de la Casa de Cultura dos conferencias, pronunciadas por don Ricardo Salcedo, sobre meditación trascendental. Las conferencias las organiza la Asociación Española para el estudio de la Ciencia de la Inteligencia Creativa, y servirán de introducción al curso sobre meditación trascendental que se impartirá próximamente en nuestra ciudad. La Asociación cuenta ya en España con centros en siete ciudades y 17 profesores.

La técnica de la meditación trascendental está ya ampliamente difundida en todo el mundo, y ha sido descrita como «estado de alerta en profundo reposo». Los meditados

res se sumen en este estado durante unos veinte minutos, por la mañana y al final de la jornada laboral, y en él, el sistema nervioso lleva a cabo ajustes que no son posibles durante la actividad, y tampoco durante el sueño.

Las enseñanzas sobre la técnica de la meditación trascendental fueron iniciadas por Maharishi Mahesh Yogi; con esta sencilla técnica, cualquiera puede lograr la utilización total de su capacidad mental, la eliminación de tensiones mentales que ni siquiera el sueño puede disolver; de esta forma, se capacita la persona para una actividad más creativa.

Quede claro que la meditación trascendental no es ninguna religión, e incluso que está al alcance de personas con cualquier credo religioso; es simplemente, una técnica, con tan buenos resultados que ya se está empleando en hospitales psiquiátricos para la terapia contra enfermedades mentales.

# FIESTA PATRONAL DEL SERVICIO DE OBRAS MUNICIPALES



El Servicio de Obras Municipales celebró ayer la festividad de su Patrono, San Juan de Ortega. A las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, fue oficiada una misa por el párroco de la feligresía, don José Luis Reguero, quien al Evangelio pronunció una oración sagrada. Presidieron el primer teniente de alcalde, don César Rico; tenientes de alcalde don Fernando Pacheco y don Antonio García Martín y concejal don Teófilo Espino. Asistieron el ingeniero Sr. Carracedo y el Ayudante de Obras Públicas, Sr. González Camiña y funcionarios y empleados del Servicio. Posteriormente, en los Almacenes Municipales fue servida una copa de vino español y a primera hora de la tarde, empleados y funcionarios se reunieron en un almuerzo de confraternidad. — (Foto FEDE).

# ACCION CATOLICA DIOCESANA

El próximo domingo, festividad de Pentecostés, se celebra en toda España, por deseo de la Conferencia Episcopal, el Día Nacional de la Acción Católica. En nuestra ciudad tendrán lugar diversos actos de los cuales damos reseña en otro lugar de este periódico.

Por la presente nota, convocamos a todos los miembros de la Acción Católica de Burgos, para que asistan a los mismos, de una manera especial al que, presidido por nuestro Excmo. Sr. Arzobispo, tendrá lugar mañana, viernes, a las ocho de la tarde, en la Facultad Teológica.

Deseamos hacer un especial hincapié en esta llamada, por cuanto significa de testimonio unitario ante nuestro Prelado y porque

Día 11. — Villadiego. — A las doce, confirmaciones; a las seis, reunión con las Asociaciones; a las ocho, visita pastoral.

### ARCIPRESTAZGO DE CAMPO - ORDEJONES

Día 14. — Villamartín de Villadiego, Humada, Sandoval de la Reina.

Día 21. — Villanueva de Odra, Sotresgudo, Guadilla de Villamar.

Día 23. — Cañizar de Amaya, San Quirce de Rionisuerga, Rebollo de la Torre.

Día 28. — Audiencia en Villadiego a los sacerdotes de ambos Arciprestazgos.

consideramos necesario estimularnos mutuamente en el testimonio de las realizaciones y en la oración.

La Junta diocesana de A. C.

### ACTOS DEL «DIA NACIONAL DE A. C.»

Mañana, en la capilla de la Facultad de Teología, Pregón, por don José M. Francés. Irá precedido, a las ocho, de una misa concelebrada por los consiliarios diocesanos, con homilía. Asistirá el Excmo. Sr. Arzobispo.

Domingo, 6.—En todas las parroquias, misas con asistencia de los militantes y homilías alusivas, colectas en favor de A. C., a cargo de los miembros de las parroquias. Actos eucarísticos vespertinos.

# ACCION FORMATIVA EN EL SECTOR AGRICOLA

En el transcurso de pocos años, las características del trabajo en el campo, han variado fundamentalmente, con respecto a las formas tradicionales de ejecución, debido al empleo de los modernos sistemas de laboreo. Estos nuevos medios de trabajo, van acompañados de riesgos muy importantes para la integridad física de los trabajadores. La técnica, puede resolver todos o casi todos los problemas que se plantean, respecto a la protección de las máquinas, pero no se debe olvidar, que por las características especiales del trabajo agrícola, el hombre, con todos sus condicionamientos de su conducta, está siempre presente en todas las facetas del trabajo. La prevención de los riesgos es ante todo de orden psicológico. La actuación sobre la conducta humana, resulta,

ser básica a la hora de lograr una disminución en la siniestralidad laboral. Ello exige la preparación del trabajador, enfocada hacia el conocimiento de la tarea que desarrolla y dentro de esto a que su actividad se realice en forma segura. Es necesario inculcar la conciencia de Seguridad, con el fin de convertir en hábito y de hacer costumbre, todas las medidas que deben adoptarse para trabajar seguro.

El Servicio Social de Higiene y Seguridad del Trabajo, viene realizando esta función por medio de los Cursos de formación que continuamente organiza el Gabinete Técnico Provincial. Así en la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Aguilar de Bureba, se está impartiendo un Curso, durante la presente semana, en el que participan diecisiete trabajadores.

## Ejercicio táctico "Burgos 76"

# SE INICIA LA LLEGADA EN TREN DEL GRUESO DE LAS TROPAS

Los primeros trenes que transportan al grueso principal de tropas participantes en el ejercicio táctico «Burgos 76» comenzaron a arribar a la estación Burgos-Avenida a partir de la una de la madrugada y los distintos convoyes siguen llegando escalonadamente a la

hora de cerrar la presente edición y continuarán afluendo a lo largo del día, así como durante las jornadas de mañana, viernes, y del sábado.

Al objeto de no obstaculizar el tráfico urbano, las fuerzas militares emprenden su marcha a las zonas rurales de concentración y de despliegue, evitando su paso por el centro de la capital y recorriendo el puente y plaza de Castilla, calle de Barrantes, paseo de los Cubos y salida a la carretera de Quintanadueñas y del cementerio para tomar ya la carretera de Santander.

Por lo demás ayer, miércoles, posiguieron los trabajos de acantonamiento de las primeras tropas militares que llegaron por carretera y a las que como decimos, se irán sumando a lo largo de hoy y hasta el lunes los efectivos que viajan por ferrocarril todos los cuales, tienen reservados sus respectivos vivacs entre Vivar del Cid Quintanilla Sobresierra y Hontomín.

No te echas atrás; tu sangre no puede tabarse. Dónala en la Hermandad de Donantes de Sangre.

# INFORMACION SOBRE LA LONJA AGROPECUARIA DE LERMA

Fecha de celebración: 2 - 6 - 76

### COTIZACIONES AL CIERRE

#### CEREALES (Ptas./Kilo)

Cebada 2 carreras	8.00
Cebada 6 carreras	7.90
Avena	7.40

#### PORCINO CEBADO (Ptas./Kilo vivo)

Selecto	66.00
Normal	62.00
Graso	59.00
Cerdas madres desecho	49.54

#### LECHONES (Ptas./Kilo vivo)

21/22 Kgs. selecto	120.00
Exceso 22 Kgs. selecto	63.00
21/22 Kgs. corriente	110.00
Exceso 22 Kgs. corriente	63.00

#### GANADO VACUNO (Ptas./Kilo canal)

Añojos extra	165.00
Añojos primera	175.00
Añojos corrientes	163.00
Vacas extra	120-125
Vacas primera	100-115
Vacas industria	80-85

### COMENTARIO

Menor concurrencia que en otras sesiones debido al inicio de labores estivales en el campo y al desaliento de los ganaderos de porcino por los precios actuales. En el transcurso de la sesión se celebró una encuesta entre los asistentes para determinar el volumen de transacciones y escuchar sugerencias para el mejor funcionamiento de la Lonja.

—En Cereales: Reacción favorable del mercado, con resistencia de la oferta ante las perspectivas inciertas de la próxima cosecha.

—En vacuno: Aunque se advierte una acusada falta de consumo de carne, el mercado va ganando en firmeza.

—Mercado muy débil en ganado porcino cebado, advirtiéndose gran inquietud entre los ganaderos por los precios a que se ha llegado que hacen antieconómica su explotación. Mayor firmeza en rechones aunque la baja del ganado de sacrificio va repercutiendo también desfavorablemente en el precio de los mismos.

—La próxima Lonja se celebrará el día 16 de Junio.

# MORAL CAYUELA, S. A.

## FABRICA DE MUEBLES

NECESITA

# OFICIALES de EBANISTERIA MAQUINISTAS

— Y —

## AYUDANTES

Interesados, presentarse en FABRICA Carretera de Logroño, s/n. BURGOS

(Oferta n.º 18.474)

LA SEÑORA

## DOÑA CARMEN MARTINEZ IZARRA

Falleció en Alicante, en el día de ayer, a los 49 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenado esposo, Jesús Sáiz Santamaría; hijos, Jesús Javier y Fernando José; padre, César Martínez Gómez; hermanos, Ana María y César; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de San José, que se celebrará HOY, a las CINCO DE LA TARDE.

Acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 3 de Junio de 1976

## INFORMACION OFICIAL

### SINDICATO PROVINCIAL DE LA CONSTRUCCION

#### XXVII CONCURSO PROVINCIAL DE ALBAÑILERIA.

Se recuerda a todos los profesionales de los oficios de albañilería, que el plazo de inscripción para tomar parte en el Concurso provincial de Albañilería, quedará cerrado hoy, a las 19 horas.

Los premios que se otorgarán serán los siguientes:

Primer premio. — 5.000 pesetas y trofeo, más diploma de campeón provincial.

Segundo premio. — 4.000 pesetas y trofeo.

Tercer premio. — 3.000 pesetas y trofeo.

Cuarto premio. — 2.000 pesetas.

Para el resto de cuadrillas que no consigan premio alguno, se les otorgarán premios de consolación.

Estos premios pueden ser incrementados por aportaciones particulares, que se da-

rán a conocer.

La cuadrilla ganadora de este Concurso, acudirá al Concurso Nacional que se celebrará en Huesca el próximo día 16, con los gastos de desplazamientos y dietas por cuenta del Sindicato Nacional.

### DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD.

La Delegación Nacional de la Juventud convoca la provisión de cuarenta y cinco plazas para cursar estudios en la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B. «Miguel Blasco Vilatela» y ochenta plazas para cursar estudios en la Escuela Superior de Educación Física de la Academia Nacional «José Antonio».

Cuantos informes complementarios precisen los interesados les serán facilitados en el Departamento provincial de Formación de esta Delegación, C. Santander, 2-1ª derecha, o llamando al teléfono 20-39-44.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**— Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Jorge Juan Díez Andrés, María Saenz Gil, María López Ordóñez, Eduardo Ausín Izquierdo, Laura San Mamés Casado, José Alvaro Delgado Arribas, Fernando Marcos González, Leticia Castrillo García, David José Briones López, Sergio-Javier Martín Álvarez, Alejandro-Guillermo Arribas García.

**Matrimonios:** Don Ismael Ferrero y Alonso con doña Purificación Fernández y Alonso, el sábado, a las dos, en San Lesmes; don Pedro García y Soto, con doña Julia Pérez y Pascual, el sábado, a la una, en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (Catedral); don Víctor Herrero y Herrero con doña Angela Lezcano y Monreal, el domingo, a la una, en la Santa Iglesia Catedral; don Domingo Catalán e Iñiguez con doña María de las Mercedes Peña y García, el sábado, a las dos, en la Santa Iglesia Catedral.

**Defunciones:** Olegario Zubiaga y Calzada, de Santamaria Riva redonda, 78 años; Mariano Gallo y Martínez, de Burgos, 54 años; Patricia Mínguez y Muñoz, de Los Balbases, 76 años.

### INCENDIO EN VILLASUR DE HERREROS.

A las cinco de la madrugada de ayer, en la localidad de Villasur de Herreros, se declaró un incendio en un inmueble habitado por su propietario, Amancio Santacruz Santacruz. Por fortuna, no se registraron desgracias personales, pero los daños ascienden al millón y medio de pesetas. El edificio tiene en su parte alta un secadero de jamones, y se supone que el incendio se originó al hacer fuego en el mismo, propagándose después al resto del inmueble.

Fue sofocado a las ocho de la mañana de ayer, con la colaboración del vecindario de Villasur, el de los pueblos limítrofes, el servicio contra incendios de Burgos y la Guardia Civil del puesto de Arlanzón.

### DE PARTICULAR A PARTICULAR

VENDO SEAT-1.500 BIFARO y SEAT 132-1800  
Informes:  
TELEFONOS 222750 Y 54

### ROBO EN LA VENTA «LA TRINIDAD», DE CASTRILLO.

Días atrás fue cometido un robo en la venta denominada «La Trinidad», situada en Castrillo del Val, en las inmediaciones de la finca «Los Tomillares». Es propiedad del industrial Manuel Azpeltia Ortega, de 48 años, constructor burgalés con domicilio en la plaza Santa María, 4, quien denunció el hecho en la Comandancia de la Guardia Civil. De las observaciones efectuadas se deduce que tras violentar una puerta y una ventana del edificio, los autores penetraron en el mismo. Se comprobó la ausencia de ciento cincuenta kilos de hilo de cobre, valorado en unas 100.000 pesetas. Practicadas activas gestiones en torno al caso, la Guardia Civil ha detenido en

la localidad logroñesa de Santo Domingo de la Calzada, a unos jóvenes que habían vendido hilo de cobre a un industrial de esa plaza, por un valor de 80.000 pesetas. Los citados jóvenes manifestaron haberlo sustraído de un inmueble deshabitado, cerca de «Los Tomillares». La autoridad judicial investiga los hechos.

### SUSPENSION DE CONSULTA

El Dr. Suárez Muñoz, suspenderá su consulta de Otorrinolaringología durante el mes de Junio.

### BOLETIN METEOROLOGICO.

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.**— A las ocho de la mañana, 691,3; a la una de la tarde, 690,9; a las siete de la tarde, 690,4.

**Temperatura ambiente.**— Máxima, 21,6 grados a las 17 horas; mínima, 10,2 grados a las 8 horas.

**Dirección y velocidad del viento.**— A las ocho de la mañana, SE— 11 kilómetros; a la una de la tarde, SE— 14 kilómetros; a las siete de la tarde, NE— 14 kilómetros.

Humedad, 58 por ciento.

### AGRADECIMIENTO

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, la esposa, hijos y demás familia de D. AGUSTIN PEREZ DIAZ, fallecido el día 8 de Mayo (que en paz descanse) nos ruegan expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas les acompañaron en tan dolorosas circunstancias.

### EL CUPON PRO - CIEGOS.

En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 374 y premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 74.

### CHICO DE 15 AÑOS

Se necesita AUTOMOVILES PEDROSA Vitoria, 115 BURGOS (R. O. C. 18.691)

### TRIPLE COLISION DE VEHICULOS.

A las cinco y cuarto de la tarde de ayer, en el kilómetro 269,900 de la carretera nacional Madrid - término de Castil de Peones, el camión matrícula SS - 96.355, conducido por Jesús María Egaña Amuchastebi, de 24 años, alcanzó al turismo matrícula SS - 3.572-B, que conducía Julián Minteguía, de 67 años. El coche fue desplazado a consecuencia del choque, entrando en colisión con el camión ma-

trícula M - 498.279, conducido por José Almansa Moreno, de 28 años. En el accidente resultaron con heridas de gravedad el conductor del automóvil de San Sebastián, y su esposa, María Teresa Echeverría Iraolagoitia, de 59 años. Ambos fueron trasladados a Burgos, ingresando en la Residencia Sanitaria.

Practicó las correspondientes diligencias la Guardia Civil.

Cupón pro-Ciegos  
N.º 374  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
muebles  
**evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
56, 58, 60, 62

### FARMACIAS DE GUARDIA.

Mijangos, Almirante Bonifaz; 4; Sanz Ruiz, Avda. del Cid, 85; Jiménez, Carretera de Logroño, 15; Lastra, Molinillo, 24.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo 2 de Junio de 1946

HA comenzado el derribo de las casas números 6 y 8 de la calle de San Cosme. En el solar resultante se levantará un magnífico edificio que formará chaflán y dará frente a la plaza de Vega y calle de Madrid.

EN Madrid, ha dejado de existir, a los 70 años de edad, la distinguida señora doña Carmen de la Puente y Moral, viuda de Cominges y madre de nuestro estimado amigo don José Luis Cominges, secretario de la Cámara de Comercio.

LA compañía de María Esperanza Navarro estrenó ayer, en el Gran Teatro, la obra de Pilar Millán Astray «La Cuzcurritas», que fue muy del agrado del público.

## SI TIENE

Algún interés en tener su propio centro de enseñanza de idiomas, o le gustaría disponer en su colegio de las más modernas técnicas de enseñanza. Dirigirse por escrito a Publicidad MYB. Urgel, 49-51 entl. 4.ª. Ref. 1.729. Barcelona-15.

## Cartelera de ESPECTACULOS

### AVENIDA.— Hoy, 5,15, 7,45

y 10,30. Estreno excepcional. La película más bella y apasionante que se ha filmado: **La hora 25**. Anthony Quinn, Virna Lisi. Una producción Carlo Ponti. Dirección, Henri Verneuil. Una historia de amor eterno que llega a lo sublime. ¡Siempre la recordará! (Mayores 18).

### CALATRAVAS (204161) —

5,15, 7,45 y 10,30. Con el renombrado Robert Redford, el gran estreno de una película enormemente atractiva. ¡De plena temporada! **Carnaval de las aguilas** (S. c.) Technicolor. No concebían la vida sin remontar las alturas en aquellos inseguros aviones. (Tol. Menores).

### CONDAL.— Continúa de 4

a 12. Hoy, un extraordinario programa. **La gran evasión** (3). La más espectacular evasión. Con Steve McQueen, Charles Bronson. Y **La cola del escorpión** (3.R.) Un film pleno de intriga y «suspense», con George Hilton. Ambas en technicolor. (Mayores de 18 años).

### CONSULADO.— Ultimos

días del programa doble. Sesión continua desde las cinco de la tarde: **Con el odio en el alma** (3.R.) Sangre, esfuerzo y lágrimas le costaría liberar a sus camaradas de la esclavitud. Y **Joven chalado, millonario, seduce vieja chiflada** (3). Espiga de oro en Valladolid (Mayores de 18 años).

### CORDON (207037).— Desde

su reapertura, el más cómodo y confortable, con películas de categoría. 5, 7,45 y 10,30. El estreno western ¡Con vértigo de

### aventura! vigoroso, resta-

llante de acción, de humor y de suspense: **Muerde la bala** (3). Scop-color. Gene Hackman, James Coburn, etc. (May 18 y 14 Acomp.)

### DUCAL.— Hoy, de 4 a 12,

doble asombroso: **El jaguar rojo** (3.R.) George Nader. Un film plétórico de emociones, acción y gigantescas aventuras. Y **Tabú** (3.R.) James Philbrook. Todo el encanto de los mares del Sur, en una película de amor, intrigas y bellas mujeres. (Rigurosamente mayores 18).

### GOYA.— Ultimos días del

gran estreno. A las 5,15, 7,45 y 10,30 Vitorio Gassman, Gina Lollobrigida y Ugo Tognazzi, en la maravillosa película **Los placeres de la noche** (3.R.) El, por la noche, contemplaba el firmamento...; ella, era contemplada por un destacamento. Ardiente, Satírica (Mayores 18)

### GRAN TEATRO.— Hoy,

continúa de 5 a 1. Un programa grandioso. Última oportunidad de ver la sensacional reposición **La leyenda de la ciudad sin nombre** (3.R.) Un espectáculo incomparable. Lee Marvin Clint Eastwood, Y A'án y Eva (3.R.) La película más original. (Mayores 18 años).

### TIVOLI (Sala especial en

verano).—5,30, 7,45 y 10,30. Un estreno considerado como «asombrosamente perfecto», reflejando las inquietudes y dificultades de la juventud actual: **Easy Rider** (Buscando mi destino). (S. c.). Color. Peter Fonda, Jack Nicholson, etc. ¿Testimonio? ¿Contestatarlo? (May. 18).

## HACE FALTA ALGO MAS...

que tener una buena salud, un buen trabajo, dinero, fama, poder o una buena educación. Hace falta algo más que el cariño de la familia o el favor de los amigos. Esto es importante, pero no es suficiente. Llena sólo una parte de nuestra vida horizontal

## HACE FALTA DIOS EN LA VIDA

Sólo la comunión vertical con Dios nos da la verdadera dimensión y significado de la vida. El es el que, por medio de Jesucristo nos rescata de nuestra naturaleza caída y nos abre la puerta de la esperanza eterna. El que tiene la respuesta a preguntas que nadie contesta. El que dijo y sigue diciendo: «¿De qué os sirve ganar el mundo entero y perder la vida eterna?»

## HACE FALTA UNA DECISION

Si aún no ha encontrado la paz interior, la paz con Dios y la seguridad de la salvación eterna de su alma, búsquela con toda urgencia.

La Biblia dice: «Cercano está el Señor a todos los que le invocan, a todos los que le invocan de veras». Dios tiene muchas cosas que decirle a través de Su Palabra, Las Sagradas Escrituras, La Biblia. Haga un alto para meditarla.

Le ofrecemos gratuitamente un sencillo CURSO BIBLICO que puede seguir por correspondencia. Tome una decisión ahora mismo.

Dios espera que su oferta de amor, de gracia, y de perdón no sea rechazada.

A los que nos escriban les enviaremos sin cargo alguno el libro «Aquí va la respuesta» y el disco «Buenas Nuevas»

EVANGELISMO EN ACCION  
APARTADO 20.022  
BARCELONA

Todos aquellos estudiantes de inglés que estén interesados en recibir gratuitamente un ejemplar de la Biblia en inglés «versión Living-Bible» deberán solicitárnoslo por escrito en este mismo idioma y al apartado antes indicado.

## SECRETARIA DE DIRECCION PARA TRABAJAR EN MADRID

SE REQUIERE:  
—Estudios a nivel de Bachiller Superior.  
—Taquimecanografía perfecta y archivo.  
—Experiencia de cinco años.  
—Se valorará positivamente Inglés hablado y escrito.

SE OFRECE:  
—Ingreso inmediato.  
—Puesto fijo en nómina.  
—Sueldo superior a 350.000 pesetas anuales, según valía

INTERESADAS, llamar teléfono 224000. SR. MARTIN. (R. O. C. 18.667)

DIANA  
DIOSA DE LA CAZA  
**VESTA**  
DIOSA DEL HOGAR  
San Francisco, 141 BURGOS Teléfono 222132

# DESESTIMADO EL RECURSO INTERPUESTO CONTRA LA DECLARACION DE RUINA DEL «TEATRO PRINCIPAL»

## Proyectos de urbanización de tres calles

A las ocho de la tarde se reunió la Comisión municipal Permanente, adoptándose los siguientes acuerdos:

**HACIENDA.**— Cambio de titularidad del canon por una rampa de acceso a una finca sita en término de Arco de la Vieja.

Denegando la autorización para el cerramiento de otra finca en la calle de Santa Bárbara.

Cuenta de caudales que rinde el señor depositario de Fondos por el primer trimestre del presente año correspondiente al Presupuesto ordinario.

**OBRAS.**— Concesión de licencias para la ejecución de las siguientes obras:

A don Javier López Martín, para la construcción de un edificio en la avenida de Eladio Perlado, sin número y a don Juan Garay Zabala, para la reforma de un local en la calle de la Puebla, número 41.

**SANIDAD.**— Autorizaciones para la construcción de panteones con cripta, en el Cementerio Municipal de San José.

**INSTRUCCION DE EXPEDIENTES DE RUINA.**— Desestimar el recurso de re-

posición interpuesto por los ocupantes del edificio Teatro contra el acuerdo de declaración de ruina del inmueble manteniendo la resolución del desalojo del edificio.

### SESION PLENARIA

A las ocho y media de la tarde de ayer, se reunió el Pleno del Ayuntamiento, presidido por el segundo teniente de alcalde, don Ricardo Cardona, por enfermedad del alcalde y ausencia del primer teniente de alcalde. Asistieron los siguientes capitulares: Señores Pacheco, García Marín, Matesanz, Sevilla, Ulloa, Achúcarra, Espino, Revenga, Tamayo, Pascual, Alcalde Arnáiz, Carcedo González García, Ortega, Calzada y Mozas; secretario accidental, don José Pérez Córdoba e interventor, señor Núñez Frutos.

**HACIENDA.**— Autorizada por la Dirección general de Administración local la enajenación en pública subasta de un solar propiedad municipal de 333 m.2 de superficie en la calle de San Pedro de Cardena, se acuerda el anuncio de la su-

basta en la cantidad de 1.332.000 pesetas.

Solicitada por don José López Alzaga la enajenación del derecho de vuelo de una parte de la calle Embajadores, se acuerda la enajenación mediante subasta pública del referido derecho de vuelo, en el tipo de licitación de 2.160.000 pesetas.

Aprobadas por el Ayuntamiento las Ordenanzas Fiscales números 13, 14 y 15 sobre el "Servicio de prevención general y supuestos de asistencia en la extinción de incendios", "Cementerio Municipal" y "Servicios de tratamiento de basuras", durante el plazo de su exposición al público, se han formulado algunas alegaciones por lo que el delegado de Hacienda ha efectuado unas modificaciones que se aprueban.

En cuanto a la Ordenanza número 13, sigue en vigor en los términos redactados antes de su modificación.

Acceder a la petición de la empresa "Semat Española, S. A.", adjudicataria del Servicio de Recogida de Basuras y Limpieza Viaria, sobre revisión del canon que percibe con efectos de 1.º de Enero del año en curso, por haberse producido un incremento del 14,9 por ciento en el índice del costo de la vida. El aumento es de 5.159.213 pesetas respecto del canon de 1975, quedando obligada "Semat Española, S. A.", a completar la fianza que tiene constituida como adjudicataria del concurso.

Precisando la entidad constructora del Matadero en el barrio de Villalonguejar de un préstamo de diez millones de pesetas para la terminación de las obras, se aprueba la propuesta de la Comisión de Hacienda para otorgar el pertinente aval dándose cuenta del acuerdo al Ministerio de Hacienda, para la superior aprobación.

**OBRAS.**— Aprobar los proyectos de urbanización de las calles Almirante Bonifaz, Llana de Adentro y de Fuera y Romanceros, cuyos presupuestos ascienden a 2.882.021 pesetas, 3.190.378 pesetas y 5.877.045 pesetas, respectivamente, con la aplicación de Contribuciones Especiales por aumento de valor y por beneficio especial.

**SERVICIO MUNICIPALIZADO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS.**— Celebra la subasta para el arrendamiento de los locales o bajos comerciales del graderío Norte del campo de fútbol "El Plantío", se presentó un sólo pliego firmado por don Fernando Alvarez Barriuso, quien ofreció contratar seis módulos de los dieciséis ofertados, por lo que reuniendo el pliego las condiciones exigidas al efecto se adjudica al mencionado señor los seis módulos en la cantidad de 5.000 pesetas mensuales por cada uno de ellos.

**MOCIONES.**— Tramitado el expediente de constitución de Servicio Municipalizado por gestión directa con órgano especial para Mercados Ferias, Exposiciones y Concursos, fue remitido el expediente al Ministerio de la Gobernación, que ha verificado diversas observaciones, las cuales han sido aclaradas y resueltas en los términos que figuran en los informes anexos, por lo que se aprueban tales aclaraciones y la ulterior remisión de las mismas al Ministerio de la Gobernación, para la aprobación definitiva.

Al tratarse esta moción, el capitular señor Alcalde Arnáiz, intervino para formular la siguiente pregunta: ¿Por qué no se cambian los consejeros vecinos de los Servicios municipalizados, cuando se renuevan los Ayuntamientos?

La sugerencia fue secundada por varios corporativos, aprobándose.

### EL JEFE DE LA POLICIA MUNICIPAL, ASISTIO AL PLENO

Ante su próxima jubilación como jefe de la Policía Municipal, el próximo día 10, don Timoteo Pérez Hierro, asistió ayer al Pleno del Ayuntamiento, último que presencia en su calidad de jefe de la Policía Municipal burgalesa.

El señor Pérez Hierro, al finalizar la sesión, conversó con los capitulares, de los que se despedirá oficialmente en los próximos días.

# MESA REDONDA SOBRE «ICTERICIAS OBSTRUCTIVAS»

Hoy, a las ocho de la tarde y dentro del III Ciclo de Actividades Científicas, tendrá lugar en el salón de actos del Hospital de la Cruz Roja, una mesa redonda que tratará el tema "Ictericias obstructivas".

Será coordinada y moderada por el profesor Aguirre Viani, y como relato-

res los doctores: Aguado de los Mozos, Minguéz Redondo, Ojeda Giménez, Santa-María García y Soto Parado, todos pertenecientes a la Residencia Sanitaria "Generaj Yagüe" de la Seguridad Social.

Dado el interés del tema, quedan invitados todos los médicos de la capital y provincia.

## Colegio de Economistas de Burgos

### MAÑANA, CONFERENCIA DEL CATEDRÁTICO D. JULIO SEGURA SANCHEZ

Siguiendo el ciclo de conferencias y actividades promovidas por el Colegio de Economistas de Burgos, mañana, a las ocho de la tarde, en el Aula de Congresos de la sede central de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, dará una conferencia el prestigioso catedrático de la Universidad Complutense de Madrid don Julio Segura Sánchez, quien versará sobre el tema "Sistemas al-

ternativos de organización económica".

El profesor Segura Sánchez ha escrito varios libros sobre temas del sistema de economías de mercado y estadísticas nacionales. Últimamente su preocupación investigadora se centra sobre las técnicas de producción y sistemas productivos aplicados en nuestro país en la década 1960-1970.

La preocupación actual del conferenciante está centrada sobre los graves y perjudiciales daños que provocan los desequilibrios entre la producción colectivizada y la distribución privada. Por ello propone alternativas que se encuentren entre los extremos de las técnicas clásicas de la economía de mercado y la economía planificada.

Respecto de la personalidad del conferenciante, hemos de indicar que fue el catedrático por oposición más joven de España en 1970, época en la que contaba 26 años.

Esperamos una gran asistencia de oyentes, ya que tanto el conferenciante como el tema a tratar reúnen el suficiente atractivo para ello.

## Solidaridad de las A. T. S. de Burgos con las del resto de España

Ayer se celebró en la Residencia Sanitaria una asamblea de las A. T. S. burgalesas para el estudio del problema que tienen planteado en cuanto al futuro de su carrera.

Asistieron representantes de los Colegios tanto masculino como femenino, acordó unirse al planteamiento de reivindicaciones formulado en el resto de España.

Fue nombrada una comisión de dos A. T. S. para que asistían a la asamblea nacional y seguir por medio de estas asambleas para informar a toda las A. T. S. del proceso que sigue estudio que se está efectuando del problema a escala nacional.

## ALCOHOLICOS ANONIMOS

En nuestra ciudad se ha constituido una organización que, bajo las siglas A. A. y en línea con la que ya funciona en muchos países, con carácter de grupo internacional persigue la ayuda de alcohólicos recuperados, formando parte de la entidad, además, familiares y amigos de alcohólicos los cuales aprenden a tratar a su enfermo y a no vivir con angustia el problema. Las reuniones se hacen por separado.

El consultorio donde pueden acudir es Calzadas, 88, bajo en horas diarias, de seis a nueve de la tarde.

**HOY** **CINE** **Cordón** **5**  
**7,45**  
**10,30**

**UN ESTRENO - «WESTERN»**

**¡¡CON VERTIGO DE AVENTURA!!**

**VIGOROSO, RESTALLANTE DE ACCION,**

**DE HUMOR Y SUSPENSE**



**GENE HACKMAN**  
**CANDICE BERGEN JAMES COBURN**  
**¡MUERDE LA BALALA!**

con **IAN BANNEN JAN-MICHAEL VINCENT**  
**BEN JOHNSON**  
MUSICA: **ALEX NORTH** ESCRITURA: **RICHARD BROOKS**

SETECIENTAS MILLAS DEL MAS PELIGROSO TERRITORIO DEL OESTE... Y NUEVE JINETES (ENCARNADOS EN NUEVE GRANDES ACTORES) DISPUESTOS A CORRERLAS EN UN ESFUERZO SOBREHUMANO...

(Aut. MAYORES 18 y de 14 acompañados)

EL PUBLICO LO SIGUE COMENTANDO:

**CINE CORDON**

DESDE SU REAPERTURA, ES EL MAS COMODO Y CONFORTABLE, Y PROYECTA PELICULAS DE VERDADERA CATEGORIA.

# Cine CALATRAVAS

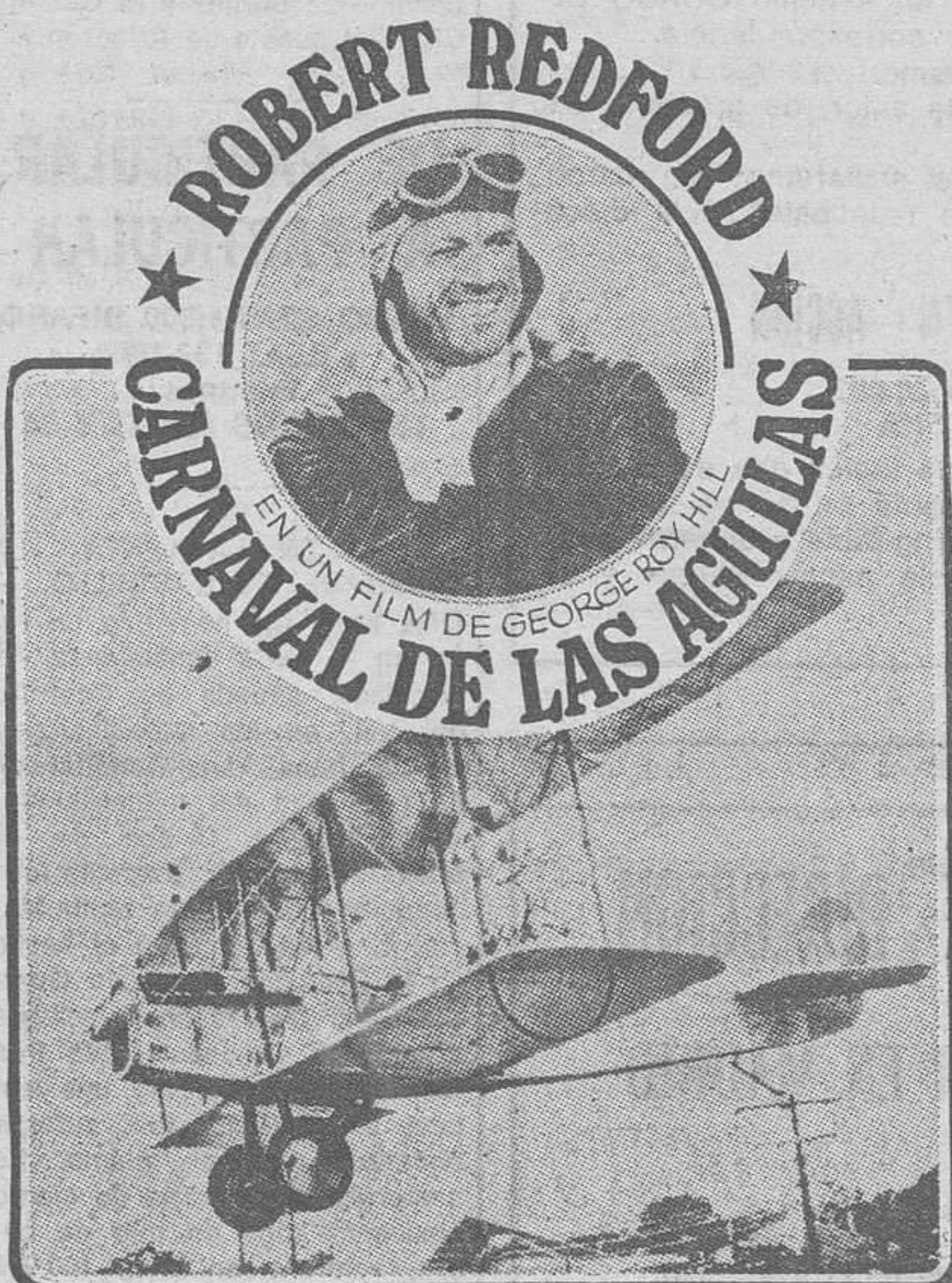
CON UN GRAN INTERPRETE  
**EL GRAN ESTRENO DE...**

**¡Una película enormemente atractiva!**

**5,15**  
**7,45**  
**10,30**

**HOY, JUEVES**

**TOLERA DA MENORES**



CON **BO SVENSON** · **SUSAN SARANDON** y **MARGOT KIDDER** · PRODUCTOR: **GEORGE ROY HILL** · GUION: **WILLIAM GOLDMAN** · MUSICA: **HENRY MANCINI**  
BASADO EN LA NOVELA DE **GEORGE ROY HILL**  
**TECHNICOLOR** DISTRIBUIDA POR **Cinema International Corporation**

**NO CONCEBIAN LA VIDA SIN REMONTAR LAS ALTURAS EN AQUELLOS DEBILES E INSEGUROS AVIONES...**

**¡UN HOMENAJE A LOS PIONEROS QUE SURCARON LOS AIRES EN UN FILM DE PLENA TEMPORADA!**

## AYER FALLECIO EN BURGOS MONSEÑOR VICENTE MURGA SANZ

Inesperadamente y cuando se dirigía al monasterio de San Pedro de Cardena, con el fin de pasar allí una temporada, conforme acostumbraba a hacer con cierta frecuencia, se sintió repentinamente indispuerto, a su llegada a Burgos, el ilustre Prelado apostólico monseñor D. Vicente Murga Sanz, natural de Roa y hace muchos años residente en Puerto Rico, de cuya Universidad era catedrático jubilado.

Por desgracia, resultaron inútiles todos los esfuerzos científicos por salvar su vida, por lo que monseñor Murga Sanz entregó su alma al Señor, confortado con los Santos Sacramentos, en el Asilo de Ancianos Desamparados, de nuestra ciudad, ya que, desde muy antiguo, el finado fue gran valedor de dicho Instituto.

En el aludido centro benéfico de nuestra ciudad quedó instalada la capilla ardiente, desde la que los restos mortales de monseñor Murga serán trasladados hoy a San Pedro de Cardena, para las honras fúnebres e inhumación.

Descansen en paz el alma del finado a cuyos familiares expresamos nuestro sentido pésame.

# INFORMACION NACIONAL

Nuevo procurador

D. Emilio Barrio las Heras, juró ayer el cargo

A la una de la tarde de ayer, en la sala de plenos del palacio de Justicia, prestó juramento el nuevo procurador de los Tribunales, nuestro querido amigo don Emilio Barrio las Heras, actuando de padrino don José María Codón Fernández letrado del Ilustre Colegio de Abogados, acompañado de don Luciano Pérez Córdoba, decano de Procuradores.

Presidió el presidente de la Audiencia territorial don Angel Huidobro Pardo, en unión del fiscal jefe don Mariano Gómez de Liaño; presidente de la sala de lo Criminal, don José-Hermenegildo Moyna; presidente accidental de la sala de lo Civil, don Daniel Sanz Pérez, así como el presidente de la Sala de lo Contencioso, don Antonio Nabal Recio.

En primer término, el secretario accidental de gobierno don José María Hervás dio lectura al decreto de nombramiento, hecho lo cual y con la venia del presidente, el padrino señor Codón abandonó la sala para recoger y acompañar al nuevo procurador, señor Barrio las Heras que penetró en el salón y prestó juramento de fidelidad al cargo, conforme al ceremonial de ritual.

Así se dio por finalizado el acto al que se sumaron, además de los familiares, jueces, numerosos letrados, procuradores, funcionarios judiciales y amigos.

Reciba el nuevo procurador de los Tribunales de Justicia nuestra felicitación que hacemos extensiva a sus padres, los señores de Barrio Fustel, queridos amigos nuestros.

Madrid (Logos). — El ministro español de Justicia, don Antonio Garrigues y Díaz Cañabate partió para Bruselas, a las diez y media de la mañana, en vuelo regular de Iberia.

Permanecerá en la capital belga por espacio de varios días y tomará parte en la reunión de ministros de Justicia europeos que se celebrará los próximos días 3 y 4.

INAUGURACION DE LA FERIA DEL LIBRO

Madrid (Cifra). — El ministro de Información y Turismo ha inaugurado oficialmente la Feria del Libro, en el parque del Retiro de Madrid.

Acompañaron al señor Martín Gamero los ministros de Educación y Ciencia y de Comercio.

Los ministros se detuvieron en varias de las 218 casetas que figuran en la edición de este año.

En la Feria, que se celebrará hasta el próximo día 17, concurren 148 editores, 18 distribuidores, 39 librerías y 15 organismos oficiales.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA

Madrid (Cifra). — No tenemos datos que permitan asegurar que se ha producido un aumento notable de evasión de capitales, ha señalado el vicepresidente para Asuntos Económicos y ministro de Hacienda, en el curso de un almuerzo con los periodistas acreditados en las Cortes.

El señor Villar Mir afirmó que

evasión de capitales ha habido siempre, pero que, sobre este tema, «era más la música que la letra» afortunadamente.

DISTINCION DEL CSIC A SANCHEZ ALBORNOZ

Madrid (Logos). — La meda-

lla de consejero de honor del Consejo Superior de Investigaciones Científicas le ha sido impuesta al profesor don Claudio Sánchez Albornoz en un acto celebrado en la sede de este organismo. La distinción le fue impuesta por el presidente del CSIC, profesor Primo Yu-

fera.

En el acto, el profesor Primo Yufera señaló que hoy era un día de honor para el CSIC al imponer esta medalla de consejero puesto que el profesor Sánchez Albornoz es un hombre que honra a las instituciones.

El profesor Sánchez Albornoz dio las gracias por la distinción de que era objeto y se refirió después a las distintas incidencias ocurridas en su dedicación a los estudios históricos. Por último firmó en el Libro de Honor del Consejo.

## FERROLI HISPANA, S. A. JUNTAS GENERALES DE ACCIONISTAS

Por orden del Consejo de Administración, se convoca a los Sres. Accionistas a las Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria, que se celebrarán en el domicilio social, calle de Honorato Martín Cobos, s/n., Polígono Industrial de Villayuda de Burgos, el día 26 de Junio del año en curso, en primera convocatoria a las diez horas y a las once horas respectivamente, al objeto de deliberar con arreglo a los siguientes asuntos:

JUNTA GENERAL ORDINARIA

1.º Aprobación del Balance y Cuentas del Ejercicio.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

- 1.º Ampliación y Nueva Estructura del Capital Social.
- 2.º Estructura del Consejo de Administración.
- 3.º Informaciones sobre la marcha de la Sociedad.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Según lo establecido por el Artículo 10 de los Estatutos Sociales, para asistir a la Junta los Sres. Accionistas deberán acreditar, con cinco días de antelación a la fecha de la reunión, la titularidad de, por lo menos, una acción.

Burgos, uno de Junio de mil novecientos setenta y seis. — EL CONSEJERO DELEGADO, FRANCISCO VENE- ROSI PESCIOLINI.

## EL EUSKERA ASIGNATURA EN LA UNIVERSIDAD SOVIETICA

Bilbao (Cifra). — El estudio del euskera será asignatura dentro del plan de estudios de la Universidad de Tbilisi, en la República Socialista Soviética de Georgia, según se informó en la última reunión de la Real Academia de la Lengua Vasca.

Asimismo, en esta Universidad ha sido creada una asociación vascófila para la promoción de estudios sobre la Lengua, Historia y Cultura vascas dentro de la citada República.

Por otra parte, la Universidad Complutense ha solicitado de la Real Academia de Lengua Vasca la preparación de unos trabajos sobre novela y teatro vasco actuales, con el fin de ser publicados por esta Universidad.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

## EL SEÑOR D. Manuel Catalina Valbuena

(INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA)

Falleció ayer, a los 64 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus resignados: esposa, doña Lucía López Ruiz; hijos, María del Carmen, María-Luisa, Manuel-Francisco y Raquel-Lucía; hijos políticos, Francisco García y José Antonio Borné; nietos; hermanos, doña María-Luisa, don José, doña Isabel y don Salvador; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres (córpor presente), que tendrán lugar HOY, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, OBISPO, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan su gratitud.

Casa doliente: Máximo Nebreda, calle B, núm. 4.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

LA FAMILIA NO RECIBE Burgos, 3 de Junio de 1976

## EL SEÑOR DON CIRILO ROMAN LOPEZ

Falleció en el día de ayer a los 69 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa: Rosa Arnáiz; hijos: Amparo, Ismael, Felipe, Adoración, Rosa y Teodora; hijos políticos: Eulogio Ahedo, Heliodora Lara, Manuela Montes y José Avalo; nietos; hermanos: Alejandro y Petra; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán, HOY JUEVES, a las CINCO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN PABLO, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José. Actos de caridad por los que anticipan las más sinceras gracias.

Vivía: Francisco Granmontagne, 9.

Burgos, 3 de Junio de 1976.

Funeraria: «San José»

## EL SEÑOR DON MODESTO PORTAL ALONSO

Falleció ayer, a los 94 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus resignados: hijos, Rosa, Clemente, Lidio, Socorro, Sabas, Paulina y Elena; hijos políticos, Juana Cuevas, Obdulia María, Leoncio Ausín, Pilar Rodrigo, Eme- terio Pérez y Félix Martín; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DEL ALMA DEL FINADO

El entierro y funeral se celebrarán HOY, a las DOCE, en la capilla del HOSPITAL PROVINCIAL, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan su gratitud.

Casa doliente: Lealtad, 2.

Burgos, 3 de Junio de 1976

## MONSEÑOR DON VICENTE MURGA SANZ

(PRELADO APOSTOLICO. CATEDRATICO JUBILADO DE LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO)

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, en el Asilo de Ancianos Desamparados de Burgos, confortado con los Santos Sacramentos

Q. E. P. D.

SUS FAMILIARES Y LA CONGREGACION DE HERMANITAS DE LOS ANCIANOS DESAMPARADOS

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres que se celebrarán esta tarde, a las CINCO, en el MONASTERIO DE SAN PEDRO DE CARDEÑA y a la inhumación de sus restos mortales que se celebrará seguidamente en dicho Cenobio, piadosos actos de caridad por los que anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 3 de Junio de 1976

# CON GRAN BRILLANTEZ, SE CELEBRÓ AYER LA ROMERÍA DE SAN JUAN DE ORTEGA

## Presencia de autoridades eclesiásticas y civiles

Con la solemnidad y brillantez acostumbradas, se celebró ayer la Romería a San Juan de Ortega, que congregó a los pueblos de la Cofradía, así como a romeros de otras localidades burgalesas, principalmente de la capital.

del Invierno, Barrios de Collana, Ibeas, San Adrián de Juarros, Cerratón, Villaescusa la Sombria, Santovenia, Turrientes, Fresno de Rodilla, Atapuerca, Arlanzón, Hiniestra, Agés, Zalduendo, Santo Domingo de la Calzada, Villamérico, Piedrahita,

orden citado se inició la procesión, seguida del Cabildo que presidía el señor arzobispo, yendo seguidamente las autoridades, entre las que vimos al delegado de la Vivienda presidente del Colegio de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, don Santiago Tárrega; teniente coronel de la Guardia Civil, don Máximo García, Venidos expresamente de Madrid se encontraban también don Juan Manuel Hoyos, presidente del Consejo Superior de Colegios de la profesión ya citada, así como don Fernando Ballesteros, ex-director general de Arquitectura. Poco antes de terminar la procesión, que se desarrolló con los cantos de las glorias del Santo, se incorporó el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay Ruidíaz y posteriormente, el vicepresidente de la Diputación, don Joaquín Ocio Cristóbal. Es de hacer notar igualmente la presencia del deán del Cabildo, vicario de la Diócesis, Ingeniero delegado provincial de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas y otras personalidades.

La misa, concelebrada, fue presidida por el magistral don Alejandro Mínguez, que pronunció la homilía y fue ayudado por don Andrés Ortega, don Nazario López, don Jaime Oñate y don Celestino Peña.

Tras el santo sacrificio de la misa, continuó la fiesta con el tono habitual entre los tenderetes de costumbre y en los lugares que rodean el santuario y que las numerosas familias asistentes emplean como lugar de recreo en este día de romería.

### ALMUERZO EN LA HOSPEDERÍA

También esta vez, siguiendo la costumbre establecida, el Colegio de Aparejadores organizó un almuerzo en la Hospedería con la innovación en esta ocasión de un circuito cerrado de televisión, cedido gentilmente por la casa «Tecnimeg».

A los postres, tomó la palabra el señor Tárrega para anunciar el homenaje que se iba a tributar al decano de los aparejadores, don Salvador Morales, al que hizo entrega de una placa entre los aplausos de los asistentes.

Seguidamente habló el Sr. Hoyos, quien entre otras cosas procedió a leer el acta del jurado que ha visto y juzgado los diversos trabajos presentados al concurso convocado, y considerando que los principales quedaron desiertos, digamos en el que se refiere al que se destina a las Escuelas, éste fue ganado por La Coruña, del que se hizo cargo, en representación de aquel Centro, el director de la Escuela de Burgos, don Domingo de Echeverría. Es de hacer notar la entrega de accésits a don José Luis Cabrera (75.000 pesetas) y a don José Labrador (25.000).

El señor Hoyos terminó dando las gracias a todos por su asistencia.

Seguidamente, el Sr. Tárrega volvió a hacer uso de la palabra para recordar que don Vicente Torres (presente en el acto a quien se tribuló un homenaje espontáneo) había establecido la costumbre de hacer una colecta en favor de ASPANIAS, y que se volvería a hacer en tanto la «tuna» de Aparejadores Interpretaba diversas canciones.

Finalizó el turno de oradores con la intervención del señor gobernador civil que glosó el hecho de que cada año, el recinto de San Juan de Ortega sea el lugar donde se reúnen los que literalmente constituyen España, haciendo un canto luego a todos los pueblos de la comarca, así como del esfuerzo que se viene realizando para la restauración del conjunto del monumento. Habló también de los premios y su significado, para felicitar a todos con especial mención a don Salvador Morales y con un recuerdo especial para don Vicente Torres.



Sobre las once de la mañana se procedió a leer por los altavoces el orden de la procesión, resultante del sorteo y que fue el siguiente: Santa María Galardo, Quintanapalla, Villaescusa la Solana, Olmos de Atavoces el orden de la procesión, resultante del sorteo y que fue el siguiente: Santa María



Otras dos instantáneas de los actos celebrados ayer en San Juan de Ortega. (Fotos FEDE)

## BANCO DE FOMENTO, S. A. BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 143 en relación con el artículo 134 de la vigente Ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas de 17 de Julio de 1951, se hace público que las Juntas Generales de Accionistas del BANCO DE FOMENTO, S. A. y del BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN, S. A., válidamente celebradas de acuerdo con los requisitos exigidos por el artículo 58 de la Ley de Sociedades Anónimas, el día 29 de Mayo actual, en Madrid la del primero y el mismo día en León la del segundo, han acordado la fusión de ambas Entidades mediante la absorción del Banco Industrial de León, S. A. por el Banco de Fomento, S. A. y consiguiente disolución sin liquidación de aquel.

En virtud de este acuerdo, cumplidos que sean todas las prescripciones legales, el patrimonio del Banco Industrial de León, S. A., se pasará en bloque a título universal al Banco de Fomento, S. A. que se hará cargo de todos los bienes, derechos y obligaciones de toda clase y de todas las actividades bancarias y no bancarias del Banco Industrial de León, S. A.

Para llevar a cabo la citada fusión y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 142 de la Ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas, el Banco de Fomento, S. A. aumentará el Capital Social en la cuantía que proceda, entregando mediante canje a los accionistas del Banco Industrial de León, S. A. dos acciones nominativas del Banco de Fomento, S. A. de quinientas pesetas nominales cada una por cada acción de mil pesetas nominales del Banco Industrial de León, S. A. de que sean titulares, con derechos políticos y económicos iguales a los que el Banco de Fomento, S. A. tiene actualmente en circulación y con derecho a participar en los beneficios sociales desde el 1 de Enero de 1976.

Los accionistas del Banco Industrial de León, S. A. pueden realizar el canje de sus acciones en la proporción acordada durante el plazo de un mes a partir del día 5 de Junio de 1976, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 135 de la vigente Ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas.

La operación de canje se llevará a cabo mediante entrega de los extractos de inscripción por los accionistas del Banco Industrial de León, S. A. en cualquiera de las Sucursales y Agencias del Banco Industrial de León, S. A., del Banco de Fomento, S. A. y del Banco Central, S. A.

Madrid, 1 de Junio de 1976

BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN, S. A.

BANCO DE FOMENTO, S. A.

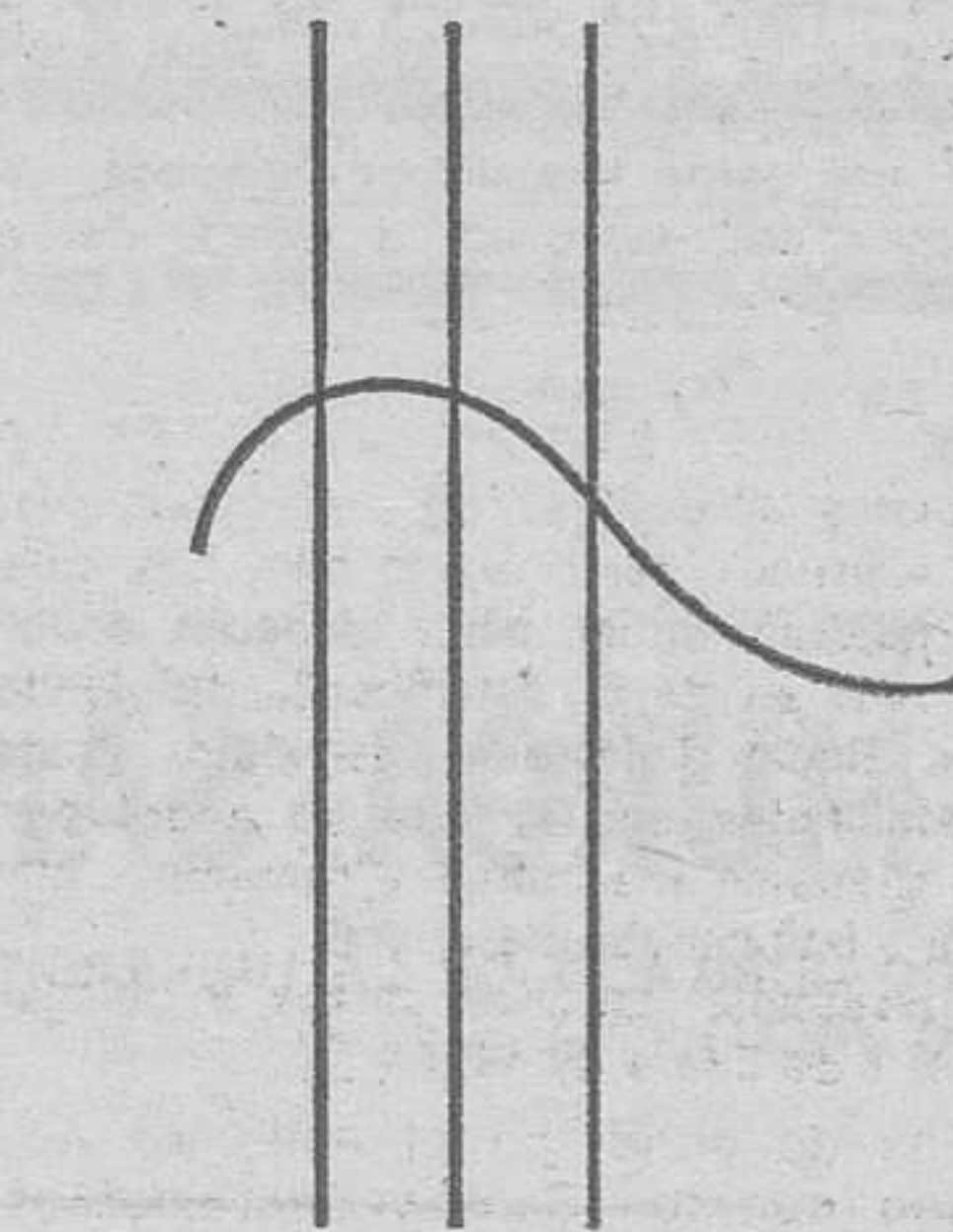
JUAN DIEZ ROBLES  
Consejero Secretario

FRANCISCO MUR BELLIDO  
Secretario General

A PARTIR DE HOY, ABRE DE NUEVO SUS PUERTAS BAJO NUEVA DIRECCION

ESPERAMOS SU VISITA

Mesón  
de  
El Juglar



Restaurante

Subida de Embajadores, 1 (detrás de Sta. Agueda, frente Catedral)  
Teléfono 20 98 66  
BURGOS



# EL JUEVES PROXIMO REUNION DEL CONSEJO DEL REINO

Se espera sustitución y traslado de varios gobernadores

Madrid (Cifra).— Varios gobernadores civiles serán sustituidos y otros trasladados, después del Consejo de ministros que se celebrará el próximo viernes, día 4, según ha sabido «Cifra» de fuentes dignas de crédito.

Los gobernadores civiles a los que afectan estas medidas son los de Málaga, José González de la Puerta; Pontevedra, Fernando Pedrosa Roldán; Orense, Joaquín Llobell Muedra; Alicante, Benito Sáez González-Elise; León, Francisco Laina García y Las Palmas, Salvador Escandell Cortés. Por el momento, sin embargo, se desconoce la identidad de los que podrían ser cesados o simplemente trasladados.

## EL DIA 10, REUNION DEL CONSEJO DEL REINO

Madrid (Logos).— El próximo día 10, jueves, se reunirá el Consejo del Reino, bajo la presidencia de don Torcuato Fernández Miranda.

En principio se había dicho que el alto organismo consultivo celebraría mañana una sesión; pero, según

# TOROS

## CARTEL DE LA CORRIDA DE BENEFICENCIA MADRILEÑA

Madrid (Logos).— El probable cartel para la corrida de Beneficencia que se celebrará en la plaza "Monumental" el próximo día 10 y organizada por la Diputación Provincial, será el siguiente:

Dos toros de Méndez, para los rejoneadores Juan de Moura y Moreno Silva, y seis del Conde de Mayalde, para "El Viti", Manzanares y Julio Torres.

El festejo será presidido por los Reyes de España y asistirán altas jerarquías del Estado español y, como ya es habitual, se espera que sea televisada al país.

## TROFEOS TAURINOS DE LA "CASA DE CORDOBA" EN MADRID

Madrid (Cifra).— La "Casa de Córdoba" en Madrid, ha concedido los tradicionales trofeos taurinos en su XV edición, con motivo de la feria de San Isidro.

El trofeo "Guerrita", al mejor puyazo, fue concedido al picador Gabriel Márquez; "Curro" Álvarez obtuvo el "Machaquito", trofeo que se concede al mejor par de banderillas; el "Lagarbajo", al mejor toro, correspondió al ganadero Eduardo Miura por el toro "Espadepuero"; El rejoneador portugués, Juan Moura, consiguió el "Antonio Cañero"; el trofeo "Antonio Bienvenida", al arte en el toro, fue concedido a José María Manzanares; el "Manolete", a la mejor restocada, se otorgó a Roberto Domínguez y Ángel Teruel fue galardonado con el "Gran Capitán", trofeo que se concede al triunfador de la feria.

El jurado estuvo compuesto por Rafael Campos de España, Juan Martín, Rafael Álvarez Casas, Matías Prat, Manuel Villén Jiménez, José Montes Iniguez, Antonio Cabrera y Carlos de Rojas. En nombre de la "Casa de Córdoba", el jurado estuvo presidido por Jorge Villén.

# ITALIA: SE PROHIBE FUMAR EN LOCALES PUBLICOS CERRADOS

Roma (EFE).— San Marcellino Papa, del cual se celebra hoy la festividad litúrgica, podría ser elegido como protector de los «no fumadores». En efecto, hoy ha entrado en vigor en Italia la ley que prohíbe fumar en los locales cerrados destinados a reunión pública. Es una fórmula poco clara, ya que en sentido amplio debería incluir todos los sitios donde se reúne el público y por lo tanto, además de hospitales, escuelas, salas de lectura, etc., la prohibición debería afectar los aeropuertos, las estaciones ferroviarias, los hoteles, los restaurantes, los clubs nocturnos, etc. Por este motivo, todavía existen perplejidades, y las categorías interesadas ya se están moviendo para excluir de la prohibición los establecimientos hoteleros, los restaurantes y las salas de fiesta.

Inequívoco es, en cambio, el artículo de la ley que prohíbe fumar en los cines y teatros que no dispongan de una especial instalación de climatización. También será prohibido fumar en los departamentos de los trenes no reservados para los fumadores, en los autobuses y en los tranvías. La ley prevé multas que van de 10.000 a 100.000 liras (de 11,70 a 117 dólares) para los transgresores.

# SUCESOS

## ATRACO A UNA SUCURSAL BANCARIA

Priego (Córdoba) (Logos).— Esta mañana, en la sucursal que el Banco de Gredos tiene en Priego de Córdoba, se ha producido un atraco a mano armada, por dos individuos, uno de ellos enmascarado.

Un individuo que llevaba la cara tapada con un pasamontañas descendió de un "Seat 124", y encañonó a los empleados con una pistola, llevándose el dinero que tenían allí. Aún no se sabe a cuanto asciende la cantidad robada.

La Guardia Civil a las dos horas del robo, han detenido a los presuntos atracadores, se trata de dos individuos de unos 20 años de edad.

## ROBO A UNA JOYERIA A PLENA LUZ

Segovia (Logos).— Un robo por importe aproximado de un millón de pesetas se ha cometido en una joyería de esta ciudad. Su propietario, don Iginio Mateo Cartón, había cerrado con doble llave la puerta del establecimiento hacia las dos y media de la tarde y entre esta hora y las tres, se cometió el robo, para el que fue forzada la puerta del establecimiento. El ladrón o ladrones se apoderaron de joyas de oro, brillantes y platino colocadas en el escaparate y dejaron otros objetos de mucho valor. También se llevaron seis mil pesetas de la caja registradora y parece que no intentaron nada contra la caja fuerte donde había objetos de mayor valor.

## DOS ATRACOS EN LA COSTA BRAVA

Gerona (Logos).— Dos individuos, sin infundir la menor sospecha, han penetrado en la agencia turística "Fuentur", de Lloret de Mar, bajo el pretexto de cambiar divisas, y aprovechando que la empleada se hallaba sola, la amenazaron con una pistola, se han apoderado de setecientos cincuenta mil pesetas en divisas y cheques viajeros.

Otro atraco se ha realizado esta madrugada en la gasolinera de Castelló de Ampurias, donde unos desconocidos, con unas pistolas de gas, han adormecido al expendedor de la gasolinera y se han llevado su cartera, en la que guardaba cuatro mil pesetas en metálico. Ninguno de los asaltantes ha sido localizado hasta el momento.

## UN TURISMO AL RIO

Oviedo (Logos).— Tres muertos y dos heridos es el balance de un accidente que se ha producido en la carretera de Venta de Veranes a Tremanes, en las proximidades de Gijón cuando el vehículo O-6.964-E, que circulaba con dirección a Venta de Veranes al llegar al puente sobre el río Pinzales se precipitó desde una altura de

tres metros resultando muertos en el acto Manuel Montil Mijanes, de 45 años; Miguel Pizarro Gondillo, de 19 y José Antonio de Freitas Villar, de 25 años, resultando con heridas de diversa consideración otras dos personas.

Los heridos fueron trasladados al hospital de Gijón, donde a última hora de la tarde según nos informaban habían experimentado una notable mejoría.

## Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

REFLEJANDO LAS INQUIETUDES Y DIFICULTADES (?) DE LA JUVENTUD ACTUAL. UN FILM CALIFICADO DE "ASOMBROSAMENTE PERFECTO"

Así es el ESTRENO del



(SALA ESPECIAL EN VERANO. AIRE ACONDICIONADO)

desde HOY 5,30 - 7,45 - 10,30



## «EASY RIDER» (Buscando mi destino)

UNA DE LAS PELICULAS MAS IMPORTANTES DEL CINE AMERICANO, BELLA, EMOCIONANTE, DISTINTA

En versión original subtitulada COLOR y Autorizada para MAY. 18 AÑOS

# CRONICA DE TELEVISION

## NUEVA EMISION ESPECIAL SOBRE EL VIAJE DE LOS REYES

Madrid (De nuestra Redacción).— En relación con el viaje de los Reyes a América, Televisión Española ofrecerá hoy dos programas especiales, sobre los que, si bien no se ha facilitado la hora de emisión, es posible que sea en el último telediario. Como TVE no ha facilitado noticia sobre el contenido, reseñamos los actos más importantes del programa oficial de los Reyes. En primer lugar un grupo de editorialistas norteamericanos serán recibidos hoy por don Juan Carlos I.

A continuación, el Rey depositará una corona de flores en la tumba del Soldado Desconocido en el cementerio nacional de Arlington, donde también están enterrados John y Robert Kennedy.

Una hora más tarde tendrá lugar la inauguración de la exposición «Cristóbal Colón y su tiempo» en el museo de Ciencias y Tecnología de la Smithsonian Institution.

A la una de la tarde, don Juan Carlos y doña Sofía asistirán al almuerzo ofrecido por el secretario de Estado y señora de Kissinger, en el transcurso del mismo tendrá lugar la entrega del busto de Diego Gardoqui.

Finalizado el almuerzo, se inaugurará, en el Kennedy Center, una estatua de Don Quijote. La entrega de las llaves de la ciudad de Washington pondrá punto final posiblemente a las imágenes que del viaje nos sirva hoy TVE, ya que se supone que no podrá entrar en ellos, por el cambio de horario, el banquete de la Embajada española en honor del presidente Ford, ofrecido por los Reyes.

## CINE: «VENUS IMPERIAL»

Biografía novelada de Paulina Bonaparte, hermana de Napoleón, interpretada por Gina Lollobrigida, Stephen Boyd, Laura Rocca, Raymond Pellegrin y Massimo Girotti.

El valor histórico es mínimo. Ni el director, Jean Delannoy, ni los guionistas que han participado en el filme han pretendido una reconstrucción crítica del personaje, sino presentar una biografía convencional de esta mujer de gran belleza y de constantes aventuras galantes.

La contextura del filme y la elección de la «Lollo» como protagonista, aprovechando la popularidad que atravesaba la actriz en aquellos momentos —1962— ponen de manifiesto la intención del director y de la productora de hacer una película de lujosa presentación para un público poco exigente.

## LO QUE VEREMOS PROXIMAMENTE

Otra novela de veinte capítulos, y también con trajes de época. Esta vez se trata del «Papa Goriot», de Balzac. El protagonista, Carlos Lemos. El realizador, Jesús Yagüe.

Y «Mujeres insólitas», la nueva serie de López Rubio que ya se ha comenzado a grabar. El primer capítulo está dedicado a Ana Bolena, personaje interpretado por Teresa Rabal. Personaje nada fácil de interpretar como hemos podido comprobar cuando recientemente se emitió «Las esposas de Enrique VIII», producción de la BBC. La proximidad de emisión entre una y otra provocará, indudablemente, algunas comparaciones.

También, «Las viudas» de Paco Dors, se incorporará, allá por el mes de Octubre, a la nueva programación de Televisión. La protagonista de la serie es Lola Herrera.

## «CARTOMANCIA» EN «MAS ALLA»

Tal vez por lo que tiene de fácil y hasta de folklórico, la «cartomancia», arte de leer el porvenir en las cartas, ha sido siempre una de las más populares prácticas de magia. Sobre este tema versará el programa del doctor Jiménez del Oso, «Más allá» (segunda cadena).

## POCA VARIEDAD EN LA PROGRAMACION

La variedad de programación de los jueves es muy limitada. Además del largometraje de noche, otro telefilm de la serie «En ruta». Este nuevo episodio se titula «La subasta».

El camión de Sonny es incautado por la Policía, porque su propietario no tiene ciertos papeles en regla. Aunque la Policía concede a Sonny un plazo para que resuelva la situación, no lo consigue. El camión pasa a disposición judicial, que ordena su venta en pública subasta.

«En ruta» es una de las series que se emiten en la programación de tarde que más éxito han conseguido. De ahí que, según ha declarado el señor Marroquí —jefe de programas— Televisión Española intente que su emisión se prolongue lo más posible.

«El collar de la Reina» sigue su curso. Faltan todavía cinco capítulos para que finalice y la verdad es que tantos trajes de época, tantas pelucas empolvadas y tantos lunares postizos, cansan a cualquiera. No sería mucho mejor que en lugar de veinte capítulos, las novelas fueran de diez?

## LO MEJOR DE LA PROGRAMACION INFANTIL

Como cada jueves, en «Un globo, dos globos...», los niños verán «Abrete sésamo», un espacio divertido que enseña divirtiendo.

En el episodio de hoy, número 29 de la serie, se hablará la relación entre primero y último, las partes del cuerpo, el número nueve y la letra Q. Epi y Blas enseñarán, esta vez, como se pueden repartir las cosas.

Lo triste es que estos simpáticos muñecos, protagonistas del programa, sean utilizados, en la misma Televisión, para fines publicitarios.

## INSCRIPCIONES PARA «TORNEO»

Ya se ha abierto el período de inscripción para participar en el programa «Torneo» del próximo año. Los colegios, clubs y equipos que quieran tomar parte deberán solicitar su inscripción por correo, en carta certificada, dirigiéndose al programa «Torneo», Radio Televisión Española, Prado del Rey, Madrid. Las modalidades en las que se podrá participar son las siguientes: Atletismo masculino y femenino, gimnasia masculina y femenina y baloncesto masculino.

Sólo podrán participar aquellos chicos y chicas que hayan nacido a partir del 1 de Enero de 1964.

B. F.

FLORA  
DIOSA DE LAS FLORES  
**VESTA**  
DIOSA DEL HOGAR  
San Francisco, 141 BURGOS Teléfono 222132

# La BOLSA

## FLOJEDAD SIN COTIZAR TELEFONICA

Madrid (De nuestra Redacción). — Si el martes había pocas órdenes, pudiendo achacarlo al pase de un mes a otro, en esta segunda sesión de Junio no se puede decir lo mismo. Creemos que el papel se ha hecho más visible, y que tal vez no haya salido más convencido de que no acude dinero para absorberlo. Por consiguiente, peor tendencia, o como decía un bolsista zumbón «sesión floja, pero por lo demás, bien». Todos los corros han estado dominados por una oferta no presionante pero sí insistente, dando como resultado un recorte general de las cotizaciones, aunque de forma suave, dejando de cotizar algunos valores por estar distante la demanda. Por primera vez desde hace muchísimo tiempo no cotiza la Telefónica sin señalar tampoco posición oferta. Con ello el índice general recorta otras 59 centésimas, a 91,68, sin que al cierre hubiera mejores perspectivas para el jueves.

Anotemos como escasas mejoras las de Ebro 10 y algún valor químico, que tienen como contrapartida los diez que pierden Tabacalera, Portland Valderrivas, Papeleras Reunidas —que anuncia ampliación 1 x 5 a la par, a partir del 3 de este mes— y Banco Exterior, 8 Motor Ibérica y Banco Occidental, 6,5 Petróleos, y 5, Bancaya, Bancobao, Banesto, Campsa, Echevarría, Dragados y Galerías. Señalan posición papel sin operar, Banca López Quesada a 575, Cevasa a 215, General de Inversiones a 285, Española de Inversiones a 171 y Real 145. Mucho movimiento aunque en ligera baja en derechos de explosivos y Unión Eléctrica. Se ha comentado la suspensión de la contratación de las acciones Indubán, puesto que hay negociaciones para fusión con el Bancaya, se dice que a base de cuatro Banco de Vizcaya por cada cinco Indubán.

Repetimos: Cierre vendedor.

(Información facilitada por el Banco de Santander)

### MADRID

#### COTIZACIONES

BANCOS.—Santander, 821; Santander, nuevas, 807; Exterior de España, 510; Central, 842; Español de Crédito, 522; Hispano Americano, 497; Ibérico, 542; Popular, 525; Fomento, 587; Bilbao, 753; Bankinter, 502.

ELECTRICAS.— Electra de Viesgo, 110; Reunidas de Zaragoza, 103; Fecsa 1.000, 115; Fenosa, 114; Hidroeléctrica Española, 127,5; Sevillana de Electricidad, 117; Unión Eléctrica Madrileña, 108,5 Hidroeléctrica de Cataluña, 105.

VARIAS.— El Aguila, 132; Ebro, 635; Dragados y Construcciones, 665; Encinar, 263; Inmb. Metropolitana 206; General de Inversiones, 285; Cartisa, 183; Fibansa, 230; Duro Felguera, 115; Ponferrada, 160; Campsa, 164; Tabacalera, 290; Transmediterránea, 121; Cros, 145; Energía e Ind. Aragonesas, 126; Explosivos 273; Hidro Nitro, 213; Española de Petróleos, 508,5; Fénix, 513; Hornos de Vizcaya, 164; Seat, 175; Citroen Hispania, 120; Fasa, 90; Telefónica, 167; Sniace, 99; Metro Madrid 95; Mobinter, 480; Galerías Preciados, 340; Cevasa, 215; Bansaerfond, 87,04.

CUPONES.— López Quesada, 124; Banco Popular, 500; Explosivos, 79,25; Banco Exterior, 685; Viesgo, 20.

## MANIFESTACION PIDIENDO LA UNIVERSIDAD DE MALLORCA

Palma de Mallorca (Logos).— Más de dos mil quinientos estudiantes, profesores y jóvenes universitarios, se manifestaron esta noche, pacíficamente, por las calles de Palma, en pro de una universidad para las islas Baleares.

Los manifestantes, que se habían convocado delante del Ayuntamiento, hicieron entrega al alcalde de Palma de un escrito donde se resumían las peticiones para la consecución de la Universidad, así como los motivos de esta manifestación, que previamente había sido autorizada. Igualmente se entregó otro escrito al secretario general del Gobierno civil y no se pudo hacer al presidente de la Diputación por encontrarse ausente del palacio de la Corporación.



## BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN, S. A.

### BONOS DE CAJA, EMISION 17 DE JULIO DE 1971

#### CUARTA CONVERSION PARCIAL EN ACCIONES DEL BANCO

Se comunica a los señores tenedores de Bonos de Caja de esta emisión que, de acuerdo con las condiciones de la misma, pueden optar por la conversión parcial de dichos títulos en acciones del BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN, durante el periodo comprendido entre los días 1 al 30 ambos inclusive, del próximo mes de Junio mediante entrega de dos bonos con cupón de interés número 11 y siguientes y de conversión letra E y doce derechos adicionales de la letra D, recibiendo a cambio el tenedor una acción del BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN, de mil pesetas nominales, valorada al tipo del 200 por 100, que discurrirá de los mismos derechos políticos que las actualmente en circulación, participando en los beneficios sociales desde el 17 de Julio de 1976.

El derecho de conversión, representado por el cupón letra D, será negociable en la Bolsa de Madrid, del día 1 al 30 de Junio de 1976, finalizado el cual quedará sin valor ni efecto alguno.

El cupón de interés número 10, correspondiente a los Bonos que se amorticen por conversión, será pagado a su vencimiento es decir, el día 17 de Julio de 1976.

Aunque la fecha fijada para esta cuarta conversión es el 17 de Julio de 1976, los tenedores de Bonos deberán presentar los títulos y derechos necesarios para el canje durante el plazo comprendido entre los días 1 al 30 de Junio de 1976, en nuestra Casa Central, Plaza de Santo Domingo, 4, de León y en nuestras Sucursales de Barcelona, Benavente, Bilbao, Burgos, Castellón de la Plana, Logroño, Murcia, Madrid (Oficina Principal y Agencia Urbana), Oviedo, Palencia, Ponferrada, Salamanca, Sevilla, Valencia, Valladolid, Vigo, Vitoria, Zamora y Zaragoza.

León, 29 de Mayo de 1976. — EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

JUSTO IRIONDO MENDIETA

### BILBAO

BANCOS.— Vizcaya, 635; Bilbao, 748.

### Banco de Santander

BOLSA — BANCA — CAMBIO Español. 12.

# ¿Le gustaría poner una tienda de lanas para labores? Nosotros le ayudamos.

- ¿Es aficionada a las lanas de labores?
- ¿Tiene un local disponible? ¿De qué dimensiones?
- ¿Tiene posibilidades o intención de adquirirlo (o alquilarlo)?
- ¿Dispone de un pequeño capital? (Alrededor de...)
- ¿Tiene ya usted un comercio? ¿De qué tipo?
- ¿Ha trabajado en la venta en algún establecimiento?
- ¿De qué tipo?
- ¿Tiene o ha ejercido otra profesión?

NOMBRE \_\_\_\_\_  
 CALLE \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_  
 CIUDAD \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_

Buscamos una persona entusiasta, que se encuentre a gusto en el trato con el público y se vea capaz de llevar su propio negocio.

¿Le agrada tricotar? Le ofrecemos una actividad sencilla y atractiva, y desde luego, altamente rentable.

Pinguín-Esmeralda, la marca líder en el mercado de lanas de labores, le confiará la amplia gama de sus productos, promocionando sus ventas a través de campañas de publicidad de ámbito nacional y local. Pinguín-Esmeralda instalará y decorará su establecimiento, y le aconsejará con su experiencia, ayudándole, incluso, en la mejor gestión de su tienda.

Si usted cree que nuestra proposición puede interesarle, rellene por favor enseguida, y sin compromiso alguno, este pequeño cuestionario. Pronto recibirá noticias nuestras.

Escribanos a esta dirección:  
**APARTADO 103 - LOGROÑO**  
 (Referencia T. Piloto)

**PINGUIN ESMERALDA**

## DETENCION DE UN JOVEN AUTOR DE ANONIMOS

### Atribuyéndose representación de la ETA exigía dinero a industriales

#### Atentado contra una discoteca en Ondárroa

San Sebastián (Logos).— Fuerzas de la Guardia Civil han detenido al joven José María Urretavizcaya, acusado de haber enviado mensajes a industriales exigiéndoles dinero.

El día 22 del pasado mes de Abril se tuvo conocimiento, en las dependencias de la Guardia Civil de Zarauz de la existencia de una amenaza que había recaído en la persona de un conocido industrial de esta localidad guipuzcoana. El escrito amenazante estaba firmado por la organización terrorista ETA-V Asamblea y su contenido era el siguiente:

«No queremos secuestrarlo pero a cambio pedimos cinco millones de pesetas en billetes de mil. Tiene que dejar esta cantidad en el cementerio de Orío, junto a la puerta de entrada, el día 22, a las 11 de la noche. No falte. Será mejor para usted. Si aprecia su vida vaya con la maleta y depositela en el lugar de la cita. Cuando deje la maleta aléjese enseguida en su coche. Si usted no deja el dinero le mataremos antes de siete días. Firmado ETA-V Asamblea. Gora Euzkadi».

El sobre en el que el industrial recibió el anónimo

estaba franqueado y sellado en una localidad de la nación francesa. Así las cosas y con la posibilidad de que los autores del escrito se personasen en el cementerio de Orío, fuerzas de la 511 Comandancia de la Guardia Civil, se presentaron en el citado lugar, a fin de proceder a la detención de estas personas. Para ello se montó un dispositivo en las proximidades de la zona, que dio resultado negativo ya que los autores de la amenaza no acudieron a la cita.

Ante esta situación prosiguieron las investigaciones encaminadas a la localización del autor o autores de la amenaza, que culminaron con la detención del joven José María Urretavizcaya y Andonegui, de 19 años de edad, natural y vecino de Orío. Tras los oportunos interrogatorios a que fue sometido José María, confesó ser el autor del escrito, según fuentes oficiales.

Urretavizcaya Andonegui no tenía antecedentes penales y se le considera como un delincuente común.

En sus declaraciones reconoció que sólo él y nadie más había sido el que había confeccionado la carta. También aseguró que no pertenecía a ETA, ni tenía ningún contacto con esta organización. Fue detenido el pasado día 30, a las siete de la tarde, y pasó a disposición judicial.

Parece ser que en las declaraciones del propio joven la amenaza no tenía otro objeto que conseguir dinero por cualquier medio.

#### ATENTADO CONTRA UNA DISCOTECA

Bilbao (Logos).—Esta madrugada ha sido perpetrado un atentado terrorista contra la discoteca-baile «Club treinta y cuatro», de la calle San Ignacio, número 34, de la localidad vizcaína de Ondárroa.

Un artefacto de escasa potencia causó daños en el tocadiscos y en parte del cielo raso y mobiliario sin que se noten los efectos de la explosión en la estructura ni en la fachada.

Los daños, todavía no valorados, pueden estimarse en cerca de doscientas mil pesetas. Este club es propiedad de don Angel Echániz Olabe, de 38 años de edad, casado, con dos hijos, detenido el 9 de Abril último por supuesta relación con miembros de ETA. Fue sometido a interrogatorio en San Sebastián ingresando en la prisión de Martutene, de la capital guipuzcoana y después trasladado a la prisión de Zaragoza, donde sigue recluido.

Los autores del atentado aprovecharon que la sala estaba cerrada —ya que abre los fines de semana y los días festivos— apalancaron la puerta y depositaron un artefacto en el interior, junto al tocadiscos.

TRABAIOS DE CALIDAD  
**TALLERES GRAFICOS**

DIARIO DE BURGOS  
 San Pedro de Cardeña, 34  
 Teléfono 20 73 58



**MEVOSA**  
LA POTENCIA EN  
EL TRANSPORTE LIGERO

# **MERCEDES-BENZ N-1300**

## Hace ligeros los trabajos más pesados

Siempre hemos dicho: «Tenemos el vehículo adecuado a cada actividad». Con el nuevo 1.300 kilos Mercedes, la gama todavía es más completa «N 1.000 más N 1.300».

Hay ocasiones en que se necesita llevar más carga, recorrer más kilómetros, trabajar más duro... Para esto ha nacido el nuevo Mercedes-Benz N 1.300.

Con su potente motor Diesel de 60 C.V., con cigüeñal de cinco apoyos. Con su nueva caja de cambios y su robusto bastidor. Para llevar 1.300 kilos más lejos.

Y con el confort de un gran turismo.

Si usted «conduce» su propio negocio, ya tiene la alternativa: el nuevo Mercedes N 1.300, también de MEVOSA, para que no haya trabajos pesados.

Concesionario:

**VDA. DE JAIME ANDRES URETA** c/. Victoria n.º 54 - Teléfono 22 04 12 y 22 48 54 - **BURGOS**

# «ESTAMOS MUY ORGULLOSOS DE NUESTROS LAZOS HISTORICOS CON ESPAÑA», DICE GERALD FORD

## Entrevista privada del Rey de España y el presidente de EE. UU.

(Viene de primera página)

Lawn" de la residencia presidencial para dar la bienvenida a los Reyes Juan Carlos y Sofía.

El secretario de Estado, Henry Kissinger, el decano del Cuerpo diplomático acreditado ante la Casa Blanca, el embajador Guillermo Sevilla Sacasa; el general Brown, jefe del Estado Mayor conjunto de las Fuerzas Armadas norteamericanas y personal de la Embajada española, se encontraban entre los integrantes del Comité.

Unas tres mil personas, un centenar de periodistas y una veintena de cámaras de televisión se encontraban a las diez de la mañana en la explanada frente a la Casa Blanca para dar la bienvenida a los Reyes, bajo un cielo amenazador y una temperatura de 18 grados centígrados, con una humedad relativa del 70 por ciento.

El podio preparado para el presidente Ford y el Rey Juan Carlos estaba adornado con los colores rojo, azul y blanco y las banderas españolas y de Estados Unidos estaban desplegadas por centenares en la explanada.

El servicio secreto del presidente estableció "discretas" medidas de seguridad en torno a la presidencia oficial de "Blair House" donde se hospedaban los Reyes españoles desde anoche, como es costumbre durante las visitas de jefes de Estado extranjeros a la capital federal.

La guardia presidencial de la Casa Blanca vestía uniforme de gala, mientras que medio millar de soldados de los cinco ejércitos de las Fuerzas Armadas norteamericanas se encontraban frente al podio.

La comitiva oficial se dirigió en automóvil a la puerta Sur de la Casa Blanca desde la vecina "Blair House", mientras una banda militar interpretaba himnos y marchas.

En el primer automóvil viajaban los Reyes de España, seguidos en otro automóvil por el ministro de Asuntos Exteriores, José María de Arelliza y el embajador de España en Washington, Jaime Alba, acompañados de sus esposas.

Un tercer automóvil fue ocupado por el embajador de los Estados Unidos en Madrid, Stabler y el marqués de Mondéjar, jefe de la Casa real.

También formaban parte de la comitiva el embajador Argüelles, Juan José Rovira, presidente de la Comisión Interministerial para el bicentenario, y el duque de Veragua, decimoséptimo descendiente de Cristóbal Colón.

El ministro de Asuntos Exteriores español, José María de Arelliza fue uno de los primeros en llegar al lugar de bienvenida de los Reyes, mientras los heraldos de la Casa Blanca se preparaban para tocar sus trompetas.

El sello del presidente de los Estados Unidos fue colocado sobre el atril a la derecha del podio.

La esposa del jefe de protocolo, señora de Catto, con un traje verde claro, aguardaba la llegada de la Reina para ofrecerle un ramo de rosas rojas.

Esta es una de las tres visitas de jefes de Estado extranjeros a los Estados Unidos en vísperas de la celebración de la independencia, el 4 de Julio.

Otras quinientas personas que no pudieron conseguir los billetes de entrada en la Casa Blanca se agolpaban en la plaza de la Elipse, para poder presenciar la llegada de los Reyes españoles a la residencia presidencial.

En la azotea de la Casa Blanca, un agente del servicio secreto vigilaba con unos prismáticos el panorama, en previsión de cualquier incidente pero hasta el momento no se ha producido ningún tipo de manifestaciones contrarias a la visita de los Reyes españoles.

Poco antes de hacer entrada D. Juan Carlos y doña Sofía en la explanada Sur de la Casa Blanca comenzaron a caer unas gotas aunque por breve tiempo.

Entre los aplausos de los asistentes, Gerald Ford y su esposa Betty salieron a los jardines para recibir a los Reyes mientras la banda interpretaba el «Hail to the Chief».

Juan Carlos y Sofía llegaron a la residencia presidencial, donde fueron saludados por el presidente Ford y su esposa.

Veintiún cañonazos de ordenanza acogieron su presencia.

La Reina Sofía, que vestía traje azul-grisáceo con chaqueta blanca y zapatos beige, recibió un ramo de rosas de la señora de Catto, esposa del jefe de protocolo.

El Rey vestía traje azul oscuro y camisa a rayas también azules, muy suaves.

El presidente Ford y el Rey se colocaron en el podio flanqueados por sus esposas mientras la banda de honores interpretaba los himnos nacionales. En esos momentos las tropas presentaron armas.

A continuación el Regimiento desfiló ante los dos jefes de Estado, que tras el desfile pronunciaron los discursos de saludo.

Varios helicópteros sobrevolaban las cercanías de la Casa Blanca mientras se desarrollaba la ceremonia de recepción.

### DISCURSO DE GERALD FORD

A continuación el presidente Ford pronunció el siguiente discurso:

«Majestades, en nombre del pueblo norteamericano tengo gran placer en darles la bienvenida a los Estados Unidos.

Vuestra primera visita como Reyes de España a los Estados Unidos renueva los históricos y estrechos lazos que unen a nuestros países.

Quinientos años atrás, España fue un país pionero en la gran Era de descubrimientos que abrió este Continente a la colonización y a un nuevo desarrollo.

En este año que conmemora el bicentenario de nuestra independencia, los pueblos de España y América pueden recordar con orgullo aquel grupo de valerosos españoles que encabezados por Bernardo de Gálvez nos ayudaron hace doscientos años en nuestra lucha por la independencia.

En 1776 Gálvez, entonces gobernador de Luisiana, proporcionó las armas y suministros necesarios a los que luchaban por la libertad en las colonias norteamericanas.

Las expediciones a Pensacola, Mobile y Natchez colaboraron a mantener abierto el Golfo de Méjico y el río Mississippi, protegiendo costas Sureoccidentales de los Estados Unidos.

La entrada formal de España en la guerra de la Independencia en 1779 proporcionó un valioso apoyo a la causa americana.

La ciudad de Galveston en Tejas honra hoy el nombre de Bernardo de Gálvez y Washington pronto contará con su estatua, un generoso regalo del pueblo español para conmemorar la contribución de este español a la independencia de los Estados Unidos.

El entendimiento y la amistad tradicional entre nuestros dos países continúan. Hoy pretendemos una cooperación más cercana con España.

Hace un año visité a España y me sentí muy conmovido por la calurosa recepción del pueblo español y en particular de Sus Majestades. Desde entonces han ocurrido grandes cambios.

Su país ha entrado en una nueva era bajo su inteligencia y capaz dirección y esto es esperanzador para el futuro de España y la comunidad de naciones occidentales. Estoy plenamente convencido que su dirección será eficaz y que las promesas del futuro serán cumplidas.

Nuestros dos países hoy se enfrentan a complejos desafíos. Miramos hacia el futuro con confianza y esperamos que el pueblo español se enfrentará a estos retos con las cualidades que nos ha demostrado en su larga e ilustre Historia: coraje, dignidad, fuerza y orgullo.

Nuestra amistad bilateral se ha confirmado. El recientemente concluido tratado de amistad y cooperación es excelente.

Lo afirmé el año pasado y ahora reafirmo que España, a través de su cooperación defensiva con los Estados Unidos, hace una importante contribución al Mundo Occidental.

Acordamos en el interés de nuestras dos naciones objetivos comunes, cargas comunes promoviendo la prosperidad y seguridad del Atlántico y Mediterráneo.

Estamos muy orgullosos de nuestros lazos históricos con España. Estamos esperanzados en el progreso español bajo su dirección y pretendemos construir y reforzar nuestras relaciones.

Majestades tengo el orgullo de hacerles llegar la bienvenida sincera del pueblo de los Estados Unidos».

### PALABRAS DE S. M. EL REY, D. JUAN CARLOS I

«La Reina y yo os damos las gracias más sinceras por vuestra invitación, por vuestra hospitalidad, que en este momento comenzamos a disfrutar, y por las palabras de bienvenida que nos habéis dirigido.

Quisiera, señor presidente, que consideráseis esta visita, primera que realizamos desde mi proclamación como Rey de España como una prueba de nuestro interés personal y como confirmación del afecto y de la amistad que el pueblo español siente hacia los Estados Unidos de América.

Constituye para la Reina y para mí una gran satisfacción el que esta visita venga a coincidir con la celebración del bicentenario de la independencia de los Estados Unidos y subraye así la participación que España ha querido prestar a los actos de esta conmemoración, que permitirá al pueblo norteamericano valorar la importancia de la ayuda que España dio a la lucha por la independencia de su país y le hará interesarse todavía más en la Historia y en el presente de España.

Nuestros dos países está unidos por tantos lazos que bien puede decirse que, de alguna manera, vuestra Historia y vuestra geografía han sido, en una gran parte, también las nuestras. Ello explica las numerosas invitaciones que la Reina y yo hemos recibido con motivo de nuestra estancia en los Estados Unidos y que, por falta de material de tiempo, hemos tenido que declinar. Permitirme, señor presidente, que aproveche esta ocasión para dejar constancia expresa de nuestro agradecimiento por tan amables invitaciones.

La época de transición que el Mundo atraviesa exige claridad en las ideas, propósito firme, un decidido reconocimiento de la primacía de los valores espirituales y un constante ejercicio de la virtud de la prudencia, exaltada singularmente en vuestra declaración de independencia. Pero el fin no se lograría sin la certeza de poder contar, en caso necesario, con los muchos beneficios que reporta toda buena amistad.

Mi mayor deseo en este momento es que nuestra visita contribuya a estrechar nuestros lazos para el bien de nuestros dos países y de cuantos aspiramos a alcanzar los mismos ideales de Fe, de Libertad y de Justicia.

Señor presidente, señora de Ford, de nuevo y de todo corazón recibid el testimonio de nuestra más sincera gratitud por vuestra amable invitación».

### ENTREVISTA

Tras los discursos, Ford y el Rey se introdujeron en la oficina oval de la Casa Blanca, donde conversaron inicialmente sobre los anteriores viajes de Juan Carlos a los Estados Unidos.

Los dos jefes de Estado interrumpieron su charla para sonreír a las cámaras de los fotógrafos, que durante un minuto exacto pudieron tomar instantáneas del acto.

Un funcionario de la Casa Blanca avisó: «Quedan treinta segundos» Cuando una segunda advertencia notificó a los fotógrafos que disponían de cinco segundos tan sólo, el Rey comentó: «Aquí cuentan el tiempo como en las carreras»

Unos discretos empujones vaciaron la sala oval de los fotógrafos para dar paso a la entrevista privada entre Ford y el Rey que puso fin a la ceremonia de recepción en la Casa Blanca.

### EN EL CAPITOLIO

Washington (Efe). — Ante la curiosa expectación de una sala abarrotada de legisladores, Cuerpo diplomático, periodistas y curiosos turistas, el Rey de España, don Juan Carlos de Borbón se dirigió hoy al Congreso de los Estados Unidos.

El Rey llegó al Capitolio a las doce de la mañana, después de haberse entrevistado con el presidente Ford en la Casa Blanca, con el que mantuvo «una larga y

cordial conversación», según afirmaron fuentes bien informadas.

Don Juan Carlos y doña Sofía fueron recibidos en la puerta Sur del Congreso por el sargento de armas, Kenneth Hardin y George White, el arquitecto del Capitolio, siendo saludado por el «speaker» de la Cámara, el líder de la mayoría demócrata, Carl Albert. La Reina ocupó sitio preferente en una tribuna, mientras el Rey fue presentado ante la sesión conjunta de la Cámara y del Senado, reunida especialmente para la histórica ocasión.

Una salva de aplausos que se prolongó durante tres minutos saludó la entrada de don Juan Carlos en la sala, con una ligera sonrisa en sus labios.

El «speaker» se dirigió a los presentes para expresar su «alto honor y gran privilegio» de presentar al Rey de España, «una gran nación amiga».

Después de pronunciar su discurso —cuyo texto publicamos en página 17— y que fue interrumpido entusiasmáticamente durante cuatro ocasiones, el Rey, que se dirigió a la Asamblea en un inglés de perfecta dicción y sin titubeos, fue invitado a comer por los miembros de los Comités de Asuntos Exteriores de la Cámara y el Senado.

El senador Mike Mansfield, el líder de la mayoría demócrata en el Senado, expresó su satisfacción el término de la intervención del Rey al hacer un simbólico gesto de aprobación dirigido al ministro español de Asuntos Exteriores, José María de Arelliza.

A su salida de la sesión, el Rey Juan Carlos aceptó de buen grado las muestras de simpatía y de afecto que le dieron muestra los congresistas deteniéndose a saludar a los que se encontraban a su paso mientras se repetían los aplausos.

La Reina, que fue recibida en el Congreso con un gran aplauso, escuchó el discurso de su marido desde una tribuna de las preparadas para el público, sonriendo repetidamente ante los aplausos con que la Cámara respondía a las palabras del Rey.

La Reina abandonó seguidamente el edificio del Senado para dirigirse al «Blair House» donde tomó un almuerzo en privado mientras el Rey lo hacía con los miembros del Congreso.

### IMPRESION EN EL CONGRESO

Washington (Crónica de nuestro enviado especial, López de Pablo (Logos).

«Espero que aliente el proceso de ratificación del tratado con España», nos afirmó el senador por Montana, Mike Mansfield, líder de la mayoría demócrata, poco después del trascendente mensaje que el Rey de España pronunciara ante la sesión conjunta del Congreso norteamericano, reunido con una nutrida asistencia de senadores y miembros de la Cámara de Representantes, así como todo el Tribunal Supremo, el Gabinete norteamericano, el Cuerpo diplomático de la mayoría de los países aquí acreditados y el público que llenaba completamente las tribunas del salón cuadrangular de la Cámara de Representantes.

La Reina escuchó también el discurso desde dicha tribuna pública y fue largamente aplaudida al entrar en la sala. Podemos afirmar, sin ningún fervor patriótico, que el mensaje del Rey «ha impresionado muy favorablemente a ambas Cámaras» como el mismo senador Mansfield nos recaló. Mansfield es quien tiene que fijar el calendario de ratificación del tratado hispanoamericano, cuyo trámite se encuentra interrumpido mientras el Rey se encuentra aquí, pero, según nos declaró el senador Humphrey, que fue vicepresidente, quizá esté ratificado para el verano, debido a que los senadores tienen ahora mucho trabajo con las elecciones y andan pendientes de las próximas convenciones electorales de los partidos.

El Rey fue aplaudido por el Congreso, en cinco ocasiones, especialmente al final del discurso en que la ovación duró más de minuto y medio. Una colega neoyorkina nos comentaba: «Habla mejor el inglés que Kissinger». Cuando el «speaker» de la Cámara baja, Earl Albert, anunció la entrada del Rey por el pasillo central del salón, todos los congresistas, puestos en pie, tributaron otra larga ovación a don Juan Carlos, quien correspondió dos veces desde el podium de oradores, saludando con su ya característico gesto de balancear la mano derecha. Como el aplauso continuaba, S. M. hubo de cortarlo tomando los papeles, en ademán de comenzar a hablar. La Reina sonreía satisfecha.

Al concluir el discurso, leído despacio, con acento tranquilo, el Rey, después de corresponder a los aplausos, salió por el pasillo central adelante, saludando a los senadores que se encontraban en las primeras filas.

Nos interesaba recoger la reacción de los senadores, antes de que el Rey se reuniera con ellos en un almuerzo que le ofrecía el Comité de Relaciones Exteriores. Los cuatro que, saltando los numerosos controles policíacos, pudimos pescar, coincidieron en su impresión favorable, no sólo personal, sino representativa del conjunto de ambas Cámaras.

El miembro del equipo del senador, Eagleton, Mr. Atwood, que recientemente hizo un viaje a nuestro país y emitió un informe favorable sobre el proceso de democratización que se sigue, nos dijo que el mensaje había sido bien recibido: «Es lo que las dos Cámaras esperaban oír. Quizá hubo demasiadas alusiones históricas, pero son también lógicas, dado que estamos en el año del bicentenario»

Como ya hemos dicho, el senador Mansfield reiteró la favorable acogida por ambas Cámaras y nos aclaró que el tema del tratado está pendiente de que los comités de asignaciones aprueben la forma anual en que el Congreso deberá, a su vez, aprobar, los créditos presupuestarios para la ayuda y asistencia financiera que en el tratado se establece.

Pero más importante que estas referencias al tratado, que no estaba sobre el tapete, ha sido la declara-

(Pasa a la página siguiente)

# MENSAJE FRATERO DE PAZ Y AMISTAD DEL REY DE ESPAÑA A LOS PUEBLOS AMERICANOS

## La jornada de los Monarcas en Washington se cerró con una cena de gala en la Casa Blanca

(Viene de la página anterior)

ción del senador Humphrey, quien manifestó haber escuchado una extraordinaria lección de Historia, que "espero que reafirme —dijo— las estrechas relaciones que mantenemos con ese gran país que es España. El tono del mensaje del Rey —añadió— ha sido progresivo, moderno y muy positivamente acogido por ambas Cámaras, que se sienten impresionados de haber escuchado lo que necesitaban oír".

El senador Randolph, de West Virginia, uno de los más antiguos congresistas, resaltó la "credibilidad de las afirmaciones del Rey sobre la libertad", especialmente el párrafo, tan aplaudido por la Cámara, cuando el Rey afirmó que "la Corona, era una institución abierta, sin discriminaciones de ninguna clase y sin presiones de grupos sectarios y extremistas que ampara a la totalidad del pueblo, garantizando a través del derecho el ejercicio de las libertades y el imperio de la justicia".

"El Rey —añadió el senador Randolph— ha sabido darle un tono de credibilidad y ha suscitado confianza, sobre todo, por apoyar su mensaje en la fe en Dios". Con ello aludía a otro de los párrafos que la Cámara, puesta en pie, aplaudió largamente. Aquel en que Su Majestad concluía afirmando que "la libertad es un bien espiritual que se atesora y se defiende" y que "toda libertad, como todo poder, viene de Dios". Esta afirmación en el "templo de la democracia" nos agregó el senador, da una mayor confianza, sobre todo a mí, y creo que a todos mis colegas, que estiman que el mensaje responde genuinamente a lo que esperábamos oír y prueba de ello es que la reacción positiva no ha sido protocolaria. Conozco España y al pueblo español y confío en él porque es un pueblo con fe en el Creador".

Aunque faltaron algunos senadores importantes, como Kennedy, a la sesión, que se desarrolló sin ceremonia alguna asistieron unas tres cuartas partes de los miembros del Congreso. Entre los senadores importantes, además de los citados pudimos ver a Muskie, Mc Govern, Symington y Javits, los dos últimos, de los más reticentes críticos hacia la situación política española y quienes más impedimentos han puesto hacia el estrechamiento de relaciones, al menos en el pasado.

Todo el séquito oficial que acompaña a Sus Majestades estuvo también presente en el Congreso, junto con el ministro Arelliza y los representantes de la Prensa de todo el Mundo.

### COMUNICADO DE LA ENTREVISTA EN LA CASA BLANCA

Washington (Efe). — El Rey Juan Carlos y el presidente Ford reclamaron hoy conjuntamente una participación más estrecha de España en la Comunidad transatlántica.

"Un medio de potenciar esta cooperación será el nuevo acuerdo hispano-norteamericano", dice un comunicado de la Casa Blanca hecho público hoy después de la entrevista entre Ford y el Rey.

El comunicado califica de "excelentes" las relaciones entre los dos países y señala que ambos jefes de Estado reafirmaron la importancia de una relación estrecha y continuada entre los Estados Unidos y España.

Especifica que el Rey Juan Carlos y el presidente Ford conversaron sobre temas de interés bilateral y otros relativos, a la situación en Europa y Oriente Medio.

"Al presidente le agradó en particular dar la bienvenida al Rey Juan Carlos con ocasión del bicentenario de la independencia norteamericana y expresó la gratitud del pueblo de los Estados Unidos por los muchos y generosos regalos y contribuciones de España a esta conmemoración", dice el comunicado.

A la entrevista, que duró unos 40 minutos, asistieron el ministro español de Asuntos Exteriores, José María de Arelliza; el secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger; el asesor del presidente para los Asuntos de Seguridad Nacional, Brent Scowcroft, así como los embajadores de España en Washington y de los Estados Unidos en Madrid, Wells Stabler.

### EN LA SEDE DE LA OEA

Washington (Efe). — Ante el Consejo de la Organización de Estados Americanos, el Rey Juan Carlos I de España envió hoy un mensaje de paz y amistad a los pueblos de América.

Don Juan Carlos, dejando a un lado una amplia tradición retórica en las relaciones hispano-americanas, saludó las ansias de libertad de América y rindió homenaje a Simón Bolívar y al general San Martín, forjadores de la independencia de los pueblos iberoamericanos frente a la Corona de España.

### TEXTO DEL DISCURSO

"Mucho agradezco vuestra amable invitación a esta sesión del Consejo de la Organización de Estados Americanos.

España, bien lo sabéis, se considera con orgullo como una nación también americana, pues una parte importante de nuestro ser pertenece a América.

Las naves españolas trajeron la sangre de nuestro pueblo para unir la en mestizaje a los antiquísimos pobladores de América. La Lengua española quedó para siempre unida al destino humano y cultural de cientos de millones de seres de este Continente, que la hablan hoy día enriqueciéndola con nuevos giros y con el acento feliz que en la Península admiramos y escuchamos con deleite. La fe cristiana de los españoles, ganando las almas de los pueblos aborígenes, resistió con la fuerza de la Teología los abusos del poder y la codicia de los hombres, dando el altísimo ejemplo de protección de los derechos humanos que Fray Bartolomé de las Casas mantuvo con ejemplar firmeza y valentía.

La Corona española sintió una acusada y constante preocupación por América, de cuyos Reinos fue titular al igual que de los Reinos de la Península. En primer lugar, la sensibilidad como mujer de la Reina Isabel inspiró una legislación que habría de considerar cuestiones primordiales la condición humana y el buen trato del indígena. Luego, la concepción universalista del Emperador Carlos atendió a los planteamientos

económicos que el nuevo Mundo ofrecía. Más adelante, Felipe II dió a las Indias una ordenada administración, estableciendo una organización política, administrativa y militar sin precedentes en su época. En el siglo XVIII, Carlos III reunió el más eficaz equipo de gobernantes y colaboradores para llevar a las tierras de América todo el progreso que el desarrollo de las ciencias experimentales habían alcanzado en Europa, al propio tiempo que aplicó los postulados de las nuevas corrientes económicas y mercantiles, y estableció las nuevas estructuras políticas, administrativas, navales y militares.

Cuando después de casi trescientos años de vida política en común, llegó para vuestros pueblos la hora de la independencia, fue aquella una lucha entre hermanos. Reconocemos hoy el recto espíritu de nuestra raza que alienta en los próceres americanos, como San Martín y Bolívar, tipos egregios de virtud hispánica a los que rendimos homenaje en Madrid en estatuas que el pueblo admira como pertenecientes a nuestra común Historia.

No podemos olvidar ni ser indiferentes a este nuevo Mundo del que tanto espera la Humanidad en su conjunto. Yo he querido que mi primer viaje oficial fuera de España se hiciera en América y para América, iniciando mi itinerario en la República Dominicana y terminándolo en los Estados Unidos, con los que también mantenemos, como con Canadá, con el Brasil y con las jóvenes Repúblicas del Caribe, estrechos y amistosos vínculos. Por todo ello me siento en esta sede de la Organización de los Estados Americanos como en casa propia,

rodeado de amigos, muchos de los cuales pertenecen a la propia familia hispánica.

Para todos los que me escucháis traigo un mensaje de paz y amistad del pueblo español, que busca hoy con afán el equilibrio entre las ambiciones de una sociedad joven, plétórica de energía y de inquietudes, propias de toda juventud, y el necesario respeto a los valores morales de nuestra tradición que formaron nuestra raza y la hicieron capaz de realizar epopeyas que hoy día nos asombran por la inverosímil magnitud de los empeños alcanzados.

Fue en este Continente, precisamente, donde estos pioneros y descubridores heroicos demostraron la gran verdad de que el hombre que es capaz de dominar su espíritu con el rigor de los planteamientos morales, es quien escribe en el libro de la Historia las páginas de más insigne grandeza.

Sabemos que América no es sólo el mundo que reverencia la libertad sino también el Continente que ofrece la esperanza.

Sabemos que América avanza por el camino del progreso tecnológico con más audacia y rapidez que nadie, pero que no olvida los ideales del derecho y de la justicia sin los que aquellos avances de poco servirán para el porvenir del hombre.

Sabemos que América profesa una actitud internacional que salvaguarda la paz como el supremo bien de los pueblos dentro del respeto mutuo a las respectivas soberanías nacionales.

Por todo ello, venimos a esta organización a decirles que España, madre de muchos pueblos que viven en este nuevo Mundo, ama la libertad, confía en su futuro, trabaja firmemente en el terreno del progreso industrial y técnico, se identifica con el derecho como instrumento para alcanzar la justicia, y propugna en la sociedad internacional la escrupulosa protección de la soberanía de cada Estado y la defensa de la paz como meta última de la comunidad mundial.

España ha mantenido siempre relaciones fraternales con cada uno y con todos los países americanos por encima de los avatares de la política. Somos, señores, un vínculo perenne, profundo y vital entre Europa y América. Tal es el destino de España.

Transmitid a vuestras Patrias, señores embajadores, este breve envío que os hago para vuestras naciones, a cuyos primeros mandatarios quisiera hacer llegar asimismo mi amistad y mi cordial saludo como Rey de España.

### CENA EN LA CASA BLANCA

Washington (Efe). — Ante el presidente del país más poderoso de la Tierra, el Rey de España hizo votos hoy por que la amistad entre su país y Estados Unidos «sea sincera y basada en la justa y equitativa reciprocidad».

En una alocución pronunciada a los postres de una cena de gala dada en su honor por el presidente Ford en la Casa Blanca, don Juan Carlos elogió el respeto norteamericano a la individualidad de los hombres, al derecho que tienen de realizarse libremente y «el profundo sentido de igualdad» que aparece en los documentos fundacionales.

En un discurso de clara tendencia filosófica, el Soberano opinó que el cimiento de los textos constitucionales norteamericanos, que superaron sin mutación 200 años de cambios históricos, «está en la profunda religiosidad que los inspira».

«Sin la referencia a un poder divino no tendría sentido el valor moral que concedéis a la libertad del individuo y a su responsabilidad en el ejercicio de una democracia», añadió el Rey de España.

El menú de la cena de gala fue el siguiente: Muselina de besugo, Voul-au-vent, Supremo de patito, Ruedas de naranja asadas, Arroz salvaje con almendras, Calabacín con champiñones, Ensalada de corazones de lechuga, Queso «Bel paese», Soufflé de avellana, Salsa Sabayón, Café expreso. Vinos: Saint Michel Chenin Blanc, Schramsburg Blanc.

### AUDIENCIAS DEL REY DE ESPAÑA EN U. S. A.

Washington (Logos). — En su residencia de «Blair House», S. M. el Rey de España ha recibido en la tarde del miércoles las siguientes audiencias:

Personal de la Embajada de España en Washington. Corresponsales permanentes de la Prensa española en Estados Unidos.

Dr. Lipschitz, Rabino de Nueva York. Embajador de Arabia Saudita, Alí Rhezza.

### MUCHAS PREGUNTAS EN EL ALMUERZO

Washington (Del enviado especial de la agencia "Logos", F. López de Pablo). — Los vespertinos de todo el país, las estaciones de diversos canales de televisión, destacan la sesión sin precedentes celebrada en el Congreso que, también por primera vez ha sido retransmitida en directo por televisión y radio para España en una transmisión vía satélite que ha sido resumido cinco minutos para Eurovisión y 15 para el servicio televisual iberoamericano de noticias, así como parte del mensaje dirigido por el Rey a los pueblos latinoamericanos.

Nunca un discurso de un jefe de Estado extranjero en el Congreso norteamericano ha despertado tanto interés, especialmente al haber sido retransmitido en directo, lo que es un hecho también sin precedentes, señalaron numerosos observadores políticos.

En el almuerzo ofrecido por el comité de Relaciones Exteriores del Senado y el comité de Relaciones Internacionales de la Cámara de Representantes, el Rey fue objeto de numerosas preguntas por los senadores y congresistas sobre el proceso de desarrollo democrático español, preguntas que el Rey trasladó en sus concreciones de detalle al ministro de Asuntos Exteriores de España, mientras que S. M. se limitó a responder a las grandes líneas de orientación de la Corona que ya había subrayado en su discurso.

Junto con el ministro Arelliza, en dicho almuerzo estuvo su colega norteamericano Kissinger y miembros de los respectivos equipos. Los congresistas plantearon algunas cuestiones de tipo técnico sobre el proceso y el progreso de la normalización democrática en España.

El ministro Arelliza hubo de suspender un contacto con la Prensa española porque tuvo a última hora de la tarde de Washington varias entrevistas políticas no fijadas de antemano.

## EL UNIFORME OLIMPICO INGLES



Junto a uno de los típicos leones británicos de la Plaza Trafalgar, en Londres, cuatro modelos exhiben las distintas variedades de uniforme olímpico inglés diseñados con vistas a los próximos Juegos a celebrar en Montreal, Canadá. — (Foto FIEL)

## FOTOGRAFADOS

Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD: Llame a nuestro teléfono 2073 58 y le recogerán los originales en su domicilio

## ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA

También puede hacer directamente sus encargos en

Talleres Gráficos Diario de Burgos  
San Pedro Cardeña, 34

o en

Papeleería Tagra • Vitoria número 13

# El Ministerio Fiscal en el Derecho comparado

Por José M.<sup>a</sup> ALVAREZ CIENFUEGOS

UNA de las notas comunes y más relevantes que ofrece el Derecho Comparado, es el rango constitucional que alcanza la regulación de los pilares fundamentales de la Organización Judicial.

En Francia, desde la codificación napoleónica, el Código de Procedimiento Penal viene calificando al Procurador General como representante del poder ejecutivo ante los Tribunales. Actualmente la Ordenanza de 22 de Diciembre de 1958 y el Código de Instrucción Criminal regulan las funciones y facultades que tiene el Ministerio Fiscal francés, órgano que como el español, responde también a los principios de unidad y dependencia, siendo el representante supremo de la institución el Procurador General de la República.

Sin embargo, existe hoy día en Francia una corriente doctrinal muy extendida, que pide la progresiva separación entre Gobierno y Ministerio Público, argumentando que éste es, en el fondo, representante de la sociedad y del Estado, con lo cual se está preconizando una ordenación del Ministerio Fiscal francés más autónoma e integrada dentro de los órganos judiciales.

En Italia, el Ministerio Fiscal recibe el nombre de "Procura", la cual está servida por Magistrados que se integran en un mismo Cuerpo con los demás de la República. Está representado por el Procurador General de la Corte de Casación, a quien están subordinados los demás miembros de la Carrera, ejerciendo con absoluto monopolio la acción penal.

La Procura Italiana hasta 1941 era considerada al modo francés, como representante del poder ejecutivo ante la Autoridad Judicial, estando el Procurador General sometido a las órdenes del ministro de Justicia. Sin embargo la Constitución de 1947 ha desvinculado al Ministerio Fiscal italiano, dotándole de plena autonomía.

En Rusia, uno de los países que ha dedicado una mayor atención a la estructura del Ministerio Público, dotándole, quizás por exigencias del sistema político, de un poder extraordinario. La Prokuratura rusa data de 1922, y tiene como fin principal garantizar el principio de legalidad socialista. La Prokuratura ha sido configurada por la Constitución de 1936 y actualmente se rige por un Decreto de 1955. Constituye un organismo autónomo y jerarquizado, pero independiente de todo departamento ministerial. Su jefe único es el Fiscal General de la U.R.S.S., que es elegido por un período de siete años, y tiene como misión fundamental velar por la observancia de la legalidad soviética, ejerciendo un control general sobre la Administración, debiendo ser comunicados ciertos actos administrativos antes de que alcancen valdeza ejecutiva. En Materia civil, penal y penitenciaria, la Prokuratura rusa desempeña las mismas funciones que el Ministerio Fiscal en los países occidentales, sin embargo sus facultades son ciertamente mayores.

Debemos hacer especial mención del sistema americano. En los Estados Unidos, el Ministerio Fiscal está influenciado por la especial estructura federal del país y por el sistema de partidos políticos.

El Fiscal es un funcionario adscrito al poder ejecutivo, y por lo tanto, en virtud del principio de la separación de poderes, excluido del ámbito judicial. En cada Estado existe un Attorney General, cuya traducción exacta sería Abogado General, y que ordinariamente llamamos Fiscal del Estado, a quien corresponde el mantenimiento de la Ley del Estado, la representación del Estado ante los Tribunales y la defensa de los intereses del Fisco. Bajo la dependencia del Attorney General trabajan los Fiscales de Distrito y Condado. Investidos de análogos poderes a escala local. Entre las funciones que desempeñan el Fiscal del Estado destacan por su importancia, la persecución de los delitos administrativos y tributarios. La selección del Fiscal del Estado, tiene lugar casi siempre, por elección popular entre abogados que desempeñen puestos de cierta relevancia en el partido que les propone. La duración de sus funciones es generalmente de cuatro años.

Sin embargo, junto a los Fiscales representantes de los respectivos Estados de la Unión, existe también un Fiscal General de los Estados Unidos, cuyas facultades aparecen ya reconocidas en la Ley Orgánica del Poder Judicial de 1789. El Fiscal General de los Estados Unidos (United States Attorney General) tiene también, en cada Estado, un representante ante los Tribunales Federales del Distrito, encargado de perseguir especialmente los delitos federales.

El Fiscal es pieza clave en la organización política americana, pues ejerce la jefatura del Departamento de Justicia. Es responsable del orden interno. Ostenta la cualidad de Abogado del Estado y por último, el Fiscal General es asesor personal del Presidente en materia relacionada con la Administración de Justicia.

# Visita del presidente filipino a Moscú



Moscú. — El presidente de Filipinas, Fernando E. Marcos y su esposa, acompañados del presidente Nicholas Podgorny, a su llegada al aeropuerto moscovita con motivo de su viaje oficial. — (Telefoto)

## BICENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA U. S. A.

# Más de doscientos antiguos velos de todo el Mundo participarán en Nueva York en desfile naval

- También tendrá lugar una revista internacional de barcos de guerra
- Intervendrán en la concentración de 14 grandes embarcaciones veleras

Por Antonio BLASCO

Como romántica visión del pasado, una solemne procesión de argonautas, con sus blancas velas desplegadas y sus multicolores enseñas flameando al viento, se desfilarán silenciosamente hacia una ciudad de extrañas torres que alberga todo los anacronismos del siglo XX. Ello con el fin de iniciar a las diez de la mañana del domingo 4 de Julio, una singladura de 20 millas, partiendo del puerto de Nueva York, para remontar el río Hudson hasta Spuyten Duyvil, en la punta septentrional de Manhattan. Será uno de los numerosos actos conmemorativos del bicentenario de la independencia norteamericana.

Una majestuosa columna de 14 a 17 grandes veleros se encontrará anclada en el río Hudson y acudirán a despartarla una vasta armada de más de 200 barcos: bergantines, goletas, balandros y chalupas. Por encima de 5.000 pequeñas embarcaciones y de 50 a 60 buques de guerra de diversas naciones se alinearán a lo largo de la ruta.

En las orillas de Nueva York y Nueva Jersey, desde la ventana de los departamentos y de las oficinas, desde azoteas, muelles y parques, más de 5 millones de personas presenciarán la congregación más espectacular de buques de vela desde los tiempos en que los famosos «clipper» dominaban los mares.

Cerca de cinco años, han sido precisos para organizar la demostración, en la que se invertirán más de 70 millones de dólares satisfechos en gran parte por Gobiernos extranjeros. PARTICIPARAN 30.000 MARINEROS

En el desfile participarán unos 30.000 marineros. El servicio de guardacostas cerrará ese día al tráfico comercial el puerto de Nueva York y pondrá en actividad más de 10 lanchas que estarán patrullando el puerto para ordenar el tráfico y prestar asistencia.

El espectáculo será televisado a todo el mundo vía satélite y es probable que proporcione más de un dolor de cabeza al Lloyd's de Londres.

Se cree que unas 225 embarcaciones a vela de 35 naciones se unirán a la flota que se congregará el 3 de Julio en la Bahía Gravesend, debajo del monumental puente Verrazano. Gran parte de ellas llegarán de Europa, tras una serie de competiciones organizadas con tal ocasión. En determinados sectores de la Bahía Superior, alrededor de la Isla del Gobernador la estatua de la Libertad y las costas de Brooklyn y Nueva Jersey se permitirá a las embarcaciones tomar posiciones a lo largo del recorrido de la flota. A bordo de ellas podrán presenciar el cortejo las 10.000 personas.

A lo largo de la mayor parte de la ruta estarán anclados barcos de guerra de 22 naciones: porta-aviones, cruceros portadores de misiles, fragatas, destructores, barcos auxiliares, neves anfibia y submarinos. Todos participarán en una revista internacional patrocinada por la Marina de los Estados Unidos.

Dignatarios de todo tipo (más de 3.000 embajadores, legisladores, gobernadores y otras autoridades, incluyendo al presidente Ford) presenciarán el desfile desde la cubierta

del porta-aviones de 80.000 toneladas «Formidable» del Noroeste de Staten Island.

Los famosos «ferry boats» que cruzan silenciosamente sus servicios durante la jornada: pero los dos de ellos podrán contemplar el espectáculo mientras que han hecho importantes contribuciones a la vela.

Es de esperar que los espectadores se abarrotarán de las costas de Nueva Jersey, Staten Island y la orilla Oeste de Manhattan, desde Battery Park hasta, con una nutrida concentración en Riverside.

Se están haciendo gestiones para que los administradores de los edificios de oficinas permanezcan abiertos sus edificios el 4 de Julio para que trabajen en ellos y sus familiares desde allí el desfile.

Después de la revista, los barcos anclados en Brooklyn, Staten Island y Hoboken, Jersey City y Nueva Jersey. En los tres días siguientes (4, 5 y 6 de Julio), se permitirá al público visitar los veleros de guerra.

### LOS GRANDES VELEROS

Las estrellas de la exhibición —los grandes veleros— serán en Manhattan; gran parte de ellos, en el puerto, y el resto a lo largo del Hudson.

Hasta ahora, según los organizadores, los veleros de vela de diferentes países —superando los 100 en orden alfabético, el Amerigo Vesputici (Italia), el Dannebrog (Dinamarca), el Dannebrog (Noruega), Danmark (Dinamarca), Eagle (E.E.U.U.), Esmeralda (Chile), Gloria (Colombia), Gorcho Fock (Alemania), Hércules (España), Libertad (Argentina), Tippon Maru (Japón) y Sagres II (Portugal).

El «Eagle» ex-buque escuela alemán, que participó en 1945 por los Estados Unidos como representante de la academia de Guardacostas de New London encabezaría la flota de la «Operación Vela».

Además de los veleros, el cortejo incluirá 60 británicos, 15 japoneses y una docena de veleros de la mitad de las naves participando en el entrenamiento. Exhibirán los aparejos más modernos de los cuales tienen características únicas y carácter histórico.

«Gazela Primero» del Museo Marítimo de San Pedro de los barcos pesqueros a vela de construcción de 1883 con pines cortados de un árbol de 1460 por Enrique el Navegante dedicado a la construcción de barcos. Hasta hace setenta años, en los grandes-bancos de Terranova.

Entre los buques británicos registrados en el «Wiston Churchill», de 42 metros de eslora,

## LOS «OVNIS», ¿UNA REALIDAD?

# PRONTO SABREMOS SI HAY VIDA EN MARTE

- ★ Dos sondas espaciales norteamericanas llegarán en Julio próximo al rojo planeta, con el fin de desvelar el gran misterio
- ★ Un viaje de 700 millones de kilómetros y once meses de duración
- ★ Mientras los vehículos permanecen en órbita recogiendo datos, unos módulos descenderán a la superficie del planeta en busca de posibles organismos vivos

Por Mel BARRETT

La incógnita sobre la existencia de vida en otros planetas y la creencia de que los seres humanos no estamos solos en el Universo, han sido motivos de una inquietud permanente, durante años y siglos. Sin embargo, salvo algunos sabios de distintas épocas, las investigaciones no habían entrado en una etapa de actividad efectiva, sino hasta ahora, cuando la cos-

mología y la astronáutica están incrementándose aceleradamente.

Los viajes siderales realizados hasta hoy, han permitido obtener muestras materiales de la Luna, que favorecen los estudios acerca de la formación, antigüedad y características de ese satélite natural de la Tierra y también acerca de la edad de ésta y también las relaciones entre las materias selénicas y terrestres.

Pero el primer caso en pos de la revelación del misterio de la vida extraterrestre, se está dando en estos momentos, cuando dos naves del programa «Vikingo» se aproximan a Marte, llevando instrumentos de medición para examinar la superficie, la atmósfera y los elementos que componen el rojo y enigmático planeta, en torno del cual se han hecho conjeturas, especulaciones y fantasías, incluyendo la creencia de que los «mercurianos» han tratado de comunicarse con los hombres terrícolas, o que tripulan platillos volantes.

Según opina el doctor Herbert Fiedman, autor de un interesante libro titulado «El Universo asombroso», editado por la Sociedad Geográfica de Washington, «si se encuentran pruebas de materia viviente en Marte, podremos concluir razonablemente que el desarrollo de la vida en planetas semejantes a la Tierra, en otras partes del Universo, bien puede ser algo común, más bien que un raro accidente. Y, entonces, podremos continuar, con reforzado entusiasmo la búsqueda de una comunicación inteligente».

Las dos naves «Vikingo», llegarán a las proximidades de Marte, durante el mes de Julio de este año. Fueron lanzadas desde Cabo Cañaveral, en Agosto de 1975.

Después de un viaje de setecientos millones de kilómetros, su llegada al Planeta Rojo se calcula para alrededor del día 4 de Julio próximo. Entonces, cada una de esas naves se dividirá en dos vehículos. Uno permanecerá en órbita alrededor y el otro descenderá hasta la superficie marciana.

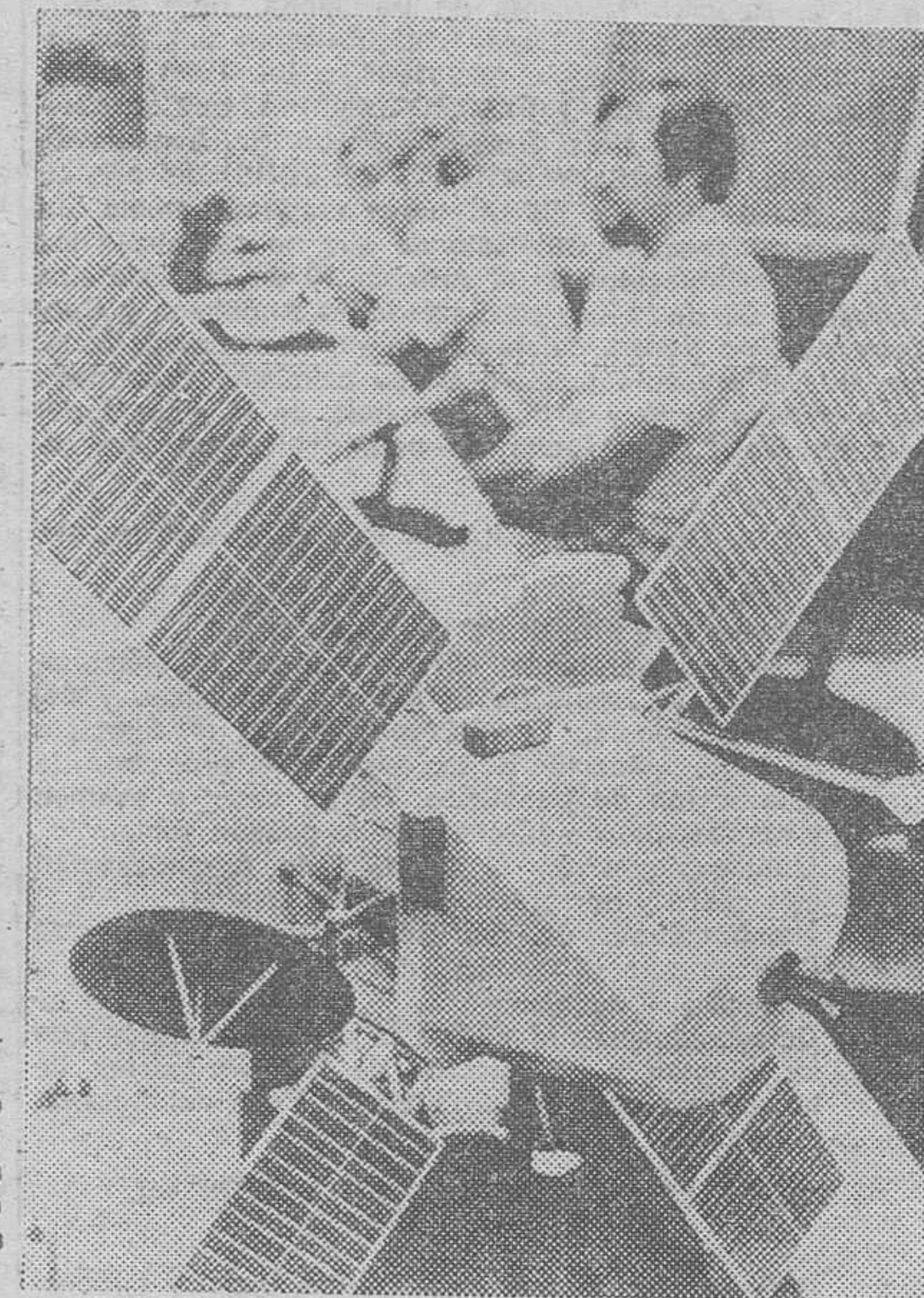
Los dos vehículos en órbita, harán estudios y recogerán datos sobre la temperatura y la composición de la atmósfera. Y, además trazarán mapas del relieve marciano.

Mientras tanto, las naves o módulos que bajarán a la superficie del planeta, analizarán el suelo en busca de posibles organismos vivientes, sean vegetales o tal vez animales, así como pruebas de la evolución química que se haya producido allí, para precisar la edad de Marte, investigar su pasado y considerar las probabilidades de su futuro.

A últimas fechas, los científicos han conseguido, mediante el uso de radiotelescopios, pruebas de moléculas del espacio interestelar, que van desde el agua y el amoníaco hasta compuestos orgánicos, entre ellos el formaldehído, el cianocetileno y el alcohol etílico, probablemente semejantes en Marte, otros planetas y cuerpos celestes y los de la Tierra.

Según los estudios realizados en ese campo científico, los mismos procesos químicos han ocurrido y siguen produciéndose en muchos lugares. De lo cual se deduce que la materia que conduce a la vida, sea vegetal animal o semejante a la humana, puede estar dispersa por todo el Universo.

La misión específica de las naves «Vikingo», es fundamentalmente la investigación biológica de Marte, realizando pruebas con las cuales se espera poder detectar la presencia o ausencia de seres vivos.



Un modelo de la sonda espacial «Vikingo» situado junto a los científicos que siguen su trayectoria a Marte. — (Foto EFE-FIEL).

En una reciente conferencia, dentro de la apasionante serie «El Universo de los astrónomos de hoy», sustentada por el profesor Antonio Lazcano Araujo, de la Facultad de Ciencias de la UNAM y miembro del Instituto de Astronomía, dictada en el Museo Universitario de Chopo, con el tema «La Vida en el Universo», dicho científico opinó que este problema puede ser estudiado tanto por astrónomos como químicos y biólogos, en forma unida y coordinada, junto con otros investigadores.

«Otro punto de interés —explicó Lazcano Araujo— es que aparentemente hay un gran número de sistemas planetarios en la galaxia y es posible que en otros planetas también haya formas de vida, inclusive inteligentes. Ya algunos científicos se preocupan por estudiar esto y algunos astrónomos han hecho esfuerzos por detectar señales de radio que pudieran ser, tal vez, muestras de vida inteligente, es decir, señales que estuvieran enviando otras civilizaciones de la galaxia, para indicar su presencia».

Los Estados Unidos y la Unión Soviética, han elaborado una serie de proyectos destinados a la detección de esas señales hipotéticas, pero hasta ahora no ha habido un resultado positivo, lo cual no quiere decir que eventualmente no pueda detectarse ninguna señal.

«Es interesante señalar —informa el profesor Lazcano—, que alguna vez un grupo de radioastrónomos creyeron haber detectado señales de una civilización y, lo que se ha sacado en claro, es la facilidad de sintetizar los compuestos fundamentales de los ácidos nucleicos e, incluso, se han encontrado en algunas bacterias terrestres que pueden resistir las presiones y temperaturas de estos modelos, con los que se quiere simular Marte, Júpiter y Titán, en laboratorio».

Sobre los «seres extraterrestres» el profesor Lazcano ha manifestado que, «haciendo a un lado los casos de OVNIS reportados, en los que se puede demostrar que se trata de fraudes o de bromas, en los que, en general, podemos explicar este tipo de objetos en base de fenómenos naturales, conocidos como fenómenos de reflexión en la atmósfera por confusión de algunos objetos con «platillos voladores» e, incluso, parvas de pájaros y globos meteorológicos».

«Pero por otra parte, recientemente informé a la AFP, desde París, que millares de científicos franceses confirmaron implícitamente que los llamados platillos voladores existen».

El teniente coronel Alexis, del Arma Aérea francesa, sostuvo que la aviación militar realizó 2.600 observaciones de estos artefactos. También el comandante Funk y el sargento Cordonat, especialistas en radar en un centro del Ejército del Aire, hicieron relatos sobre el registro, en sus aparatos, de objetos cuya identificación era imposible, y que avanzaban a una velocidad extraordinaria de 300 kilómetros por hora, inicialmente, hasta alcanzar la de 4.000, en cuyas condiciones cualquier avión conocido se hubiese desintegrado».

«Un especialista del Centro Nacional de Estudios Espaciales señaló que «todos los científicos están de acuerdo en que la de los OVNIS no es una técnica terrestre, pero existe cierto escepticismo hacia estos fenómenos y muchos científicos prefieren ignorarlos».

Entre los testimonios recogidos para establecer las características de los objetos voladores no identificados, varían las opiniones sobre sus dimensiones, así como en señalar que son estacionarios y lentos o rápidos. Un doce por ciento de los testigos interrogados en Francia, por expertos, afirmaron que eran aparatos supersónicos que desafiaban todas las leyes de la aeronáutica».

Hasta ahora, las más altas autoridades, de los Ministerios de Guerra, de Defensa o del Aire, en varios países, han optado por guardar el más estricto sigilo sobre las investigaciones y testimonios acumulados acerca de los OVNIS. Se asegura que, en la década anterior la CIA recibió instrucciones para desvirtuar todas las noticias que pudieran presentarse sobre los OVNIS.

(FIEL/Servicios Especiales de EFE).

**Hágase suscriptor de**

**Diario de Burgos**

**rellenando este boletín**

D. ....

Población .....

Calle .....

Piso .....

a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1976 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Capital: 268 pts. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 800 pts.; Semestral, 1.600 pts.; Anual, 3.200 pts.**

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

# MPI, COMPAÑIA DE INVERSIONES, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad, inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, Hoja 15.567, Folio 10, Tomo 1.723, Libro 1.149, Sección 2.ª, Inscripción 1.ª, con el número A-08-231904, a las JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA, que se celebrarán en el Gran Hotel Sarriá de Barcelona, Avenida de Sarriá núm. 50, el día VEINTITRES DE JUNIO del año en curso, a las DOCE y TRECE horas respectivamente, en segunda convocatoria supuesto de que no cumpliere los requisitos establecidos en el Artículo 20 de los Estatutos Sociales y 51 de la Ley de Sociedades Anónimas y Concordantes, no podría celebrarse la primera convocatoria, que por el presente anuncio queda asimismo convocada en el mismo lugar y a la misma hora de la víspera del referido día 23, todo ello de conformidad con los siguientes:

## ORDEN DEL DIA DE LA JUNTA GENERAL ORDINARIA

- 1.º Lectura del Acta de la reunión anterior.
- 2.º Informe del Presidente de la Sociedad.
- 3.º Lectura y aprobación en su caso de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias y demás documentos contables relativos al Ejercicio de 1975, aplicación de los resultados, propuesta de distribución de beneficios, en su caso, y examen y aprobación, en su caso, de la gestión social.
- 4.º Modificaciones en el Consejo de Administración con ceses y nombramientos en el mismo.
- 5.º Nombramiento de los Accionistas Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1976.
- 6.º Ruegos y Preguntas.
- 7.º Delegación para la ejecución de los acuerdos que se adopten y designación de los Accionistas Interventores para la aprobación y firma del Acta de la Junta

## ORDEN DEL DIA DE LA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

- 1.º Propuesta de aumento del capital social y circunstancias económicas de la misma.
- 2.º Modificación del artículo 5.º de los Estatutos Sociales en el caso de aprobarse la propuesta anterior.
- 3.º Ruegos y Preguntas.
- 4.º Delegación para la ejecución de los acuerdos que se adopten y designación de los Accionistas Interventores para la aprobación y firma del Acta de la Junta.

Tendrán derecho de asistencia a las Juntas Generales, los Sres. Accionistas que hayan cumplido con lo preceptuado en el Artículo 19 de los Estatutos Sociales y 59 de la Ley de Sociedades Anónimas.

Barcelona, a veintiséis de Mayo de mil novecientos setenta y seis.



## BANCO INDUSTRIAL DE LEON, S. A.

### BONOS DE CAJA, EMISION 5 DE JULIO DE 1973

#### TERCERA CONVERSION PARCIAL EN ACCIONES DEL BANCO

Se comunica a los señores tenedores de Bonos de Caja de esta emisión que, de acuerdo con las condiciones de la misma, pueden optar por la conversión parcial de dichos títulos en acciones del BANCO INDUSTRIAL DE LEON, durante el período comprendido entre los días 1 al 30, ambos inclusive, del próximo mes de Junio, mediante entrega de cuatro Bonos con cupón de interés número 7 y siguientes y de conversión letra D, E, F, G, H, I y J y sesenta y ocho derechos adicionales de la letra C, recibiendo a cambio el tenedor una acción del BANCO INDUSTRIAL DE LEON, de mil pesetas nominales, valorada al tipo del 400 por 100, que disfrutará de los mismos derechos políticos que las actualmente en circulación, participando en los beneficios sociales desde el 5 de Julio de 1976

El derecho de conversión, representado por el cupón letra C, será negociable en la Bolsa de Madrid, del día 1 al 30 de Junio de 1976, finalizado el cual quedará sin valor ni efecto alguno.

El cupón de interés número 6, correspondiente a los Bonos que se amorticen por conversión, será pagado a su vencimiento, es decir, el 5 de Julio de 1976.

Aunque la fecha fijada para esta tercera conversión es el día 5 de Julio de 1976, los tenedores de Bonos deberán presentar los títulos y derechos necesarios para el canje, durante el plazo comprendido entre los días 1 al 30 de Junio de 1976 en nuestra Casa Central, Plaza de Santo Domingo, 4, de León y en nuestras Sucursales de Barcelona, Benavente, Bilbao, Burgos, Castellón de la Plana, Logroño Murcia, Madrid (Oficina Principal y Agencia Urbana), Oviedo, Valencia, Ponferrada, Salamanca, Sevilla, Valencia, Valladolid, Vigo, Vitoria, Zamora y Zaragoza.

León, 29 de Mayo de 1976. — EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

# (Puedo afirmar que la sociedad española está en la vía pacífica de la democracia) (Fraga Iribarne)

## El ministro de la Gobernación clausura los actos del centenario de la Constitución de 1876

Madrid (Cifra).— El vicepresidente del Gobierno para Asuntos del Interior y ministro de la Gobernación, Manuel Fraga Iribarne, pronunció esta tarde un discurso en la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, en la clausura de los actos conmemorativos del centenario de la Constitución de 1876.

El título del discurso del señor Fraga fue «Cánovas o el compromiso de la reconciliación».

Asimismo intervino en dicha sesión de clausura el académico Raimundo Fernández-Cuesta y Merelo, quien pronunció otra conferencia sobre el «Aspecto político y doctrinal de la Constitución de 1876».

### LA CONFERENCIA DEL SEÑOR FRAGA IRIBARNE

Madrid (Logos).—«El problema fundamental —el específico problema político— tanto en la España de hoy como en la que vivió Cánovas, es el lograr un consenso amplio, para que los españoles de distintas ideas, intereses y tendencias, puedan convivir pacíficamente, defender civilizadamente lo que les separa y, en definitiva, tolerarse mutuamente. Es decir, renunciar a tirarse adjetivos y leyes represivas a la cabeza; aceptar que en las cátedras o en los periódicos se defiendan puntos de vista diferentes, incluso si son radicales; permitir una vida cultural activa, una escena social abierta, una arena política a la vez competitiva y civilizada; conseguir que no tenga que salir del país, de vez en cuando, un numeroso contingente de exiliados y evitar, en fin y sobre todo, que no se plantee, una vez más, la concurrencia política en términos de voluntad de exterminio del adversario», ha dicho el vicepresidente para Asuntos del Interior y ministro de la Gobernación, don Manuel Fraga Iribarne, quien siguió hablando, para decir, entre otras cosas:

«Ello puede lograrse (el consenso nacional), ahora como entonces, con tal de que todos nos lo propongamos con todas las consecuencias; y, por tanto, Gobierno y oposición deben aceptar compromisos históricos y pactos fundamentales. «Las leyes son sólo un vehículo a su servicio, pero la reforma ha de consistir, sobre todo —añadió—, en un talante social, en un comportamiento político hecho de negociaciones, compromisos, cesiones mutuas y tolerancias».

«A los seis meses de la muerte del Generalísimo Franco —dijo más adelante— y peso a los embates de posiciones ideológicas extremas, hemos aprendido muchas cosas, una de ellas de primordial importancia: que el pueblo español está lejos de ser nuevamente carne de cañón de aventuras revolucionarias. Ahora puedo afirmar que la sociedad española está en la vía pacífica de la democracia pese a que median muchos otros obstáculos. «Es indudable que la España de hoy y sus problemas —añadió— son muy diferentes de los de la primera restauración. Sin embargo, algunas cosas permanecen en cualquier nivel histórico o del desarrollo económico-social: el orden es deseable frente al caos; el consenso, frente a la coacción; la autoridad fuente que emane del pacto democrático, frente a la dispersión e inseguridad y, en suma, la paz que es la tranquilidad de la vida, frente a la anarquía».

Se refirió a los inconvenientes que tuvo que afrontar Cánovas del Castillo para emprender su obra, tanto por parte de la derecha como de la izquierda «desmelenada y ausente de todo realismo», y en particular a los más o menos bien pensantes que «le pedían —dijo— que fuese a un ritmo demasiado rápido en las reformas».

«Hay un momento —dijo— en el cual la gente ya no soporta más inseguridad. Ese es el momento en el cual la Corona, como símbolo supremo de unidad, orden y paz, reaparece como motor de la transición hacia una convivencia más normal». El papel de Cánovas en este éxito consistió —según

las palabras del ministro de la Gobernación— en instrumentar la arquitectura institucional adecuada, organizar jurídicamente el paso del caos al orden y una maniobra adecuada entre las fuerzas políticas. Se refirió, a continuación a los errores que cometió Cánovas sobre todo, en política exterior, aunque a pesar de todo ello —dijo Fraga— logró su empresa fundamental: pacificar al país, darle una Constitución y restaurar la Monarquía. «Estableció un ajedrez político —añadió— en el que se podía jugar y en el cual

todas las piezas cubrían al Rey. Cuando alguien intentó volcar el tablero, no vaciló en emplear la mano dura, a pesar de la reacción europea».

«La verdad —concluyó el señor Fraga Iribarne— es que Cánovas fue un gran hombre de Estado, que sobresale cabeza y hombros por encima de todos sus connacionales. Supo convencer más que emocionar, a los españoles; les ofreció una gran síntesis en una Monarquía a la vez histórica, hereditaria, moderna, constitutiva, representativa, reglamentaria, católica y liberal».

## EDINCO RENTA, S. A.

De conformidad con lo dispuesto en los Artículos 50 y 53 y demás concordantes de la vigente Ley de Sociedades Anónimas y en los Estatutos Sociales, se convoca a los Sres. Accionistas de «EDINCO RENTA, S. A.» a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar en el domicilio social de la Compañía, calle Vitoria núm. 17, de Burgos, el próximo día 29 de Junio a las 18 horas en primera convocatoria, y el 30 siguiente, a la misma hora, en segunda convocatoria, si ésta fuera precisa.

La reunión, cualquiera de las dos que se celebre, se desarrollará con arreglo al siguiente Orden del Día:

1. Examen y aprobación, en su caso, del Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Memoria, correspondientes al Ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 1975.
2. Aplicación de resultados del Ejercicio 1975 y propuesta de distribución de beneficios.
3. Aprobación, en su caso, de la gestión del Consejo.
4. Renovación del Consejo de Administración.
5. Nombramiento de Accionistas Censores de Cuentas para el Ejercicio 1976.
6. Ruegos y preguntas.
7. Redacción y aprobación del Acta y designación de Interventores para ello.

Para asistir a la Junta será necesario tener acreditada ante la Sociedad con, al menos, cinco días de antelación a la fecha de la reunión, la propiedad de una o más Acciones.

Burgos, a diecisiete de Mayo de mil novecientos setenta y seis.

JOSE R. DE SALA  
Secretario del Consejo

## 3.ª JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

### OFICINA PROVINCIAL DE BURGOS

#### INFORMACION PUBLICA

D. MANUEL LEDU BLANCO solicita autorización para presentar proyecto de línea regular de transporte público de viajeros, equipajes y encargos por carretera entre BILBAO y TABAJADA (Lugo).

Por lo que, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 11 del Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera de 9 de Diciembre de 1949, se abre información pública durante el plazo de 30 días hábiles, contados a partir del siguiente al que tenga lugar la inserción de este anuncio en el B. O. de la Provincia para que, las personas naturales o jurídicas interesadas puedan presentar por escrito en esta Oficina provincial de Transportes, sita en la calle Fernando Alvarez número 3, BURGOS, y previo examen de la petición, cuantas observaciones estimen pertinentes acerca de la necesidad del servicio, su clasificación conforme a dicho Reglamento y el de Coordinación de los Transportes Terrestres, condiciones en que se proyecta su explotación y tarifas.

Se convoca expresamente a esta información a la Excm. Diputación Provincial de Burgos, Excmo. Ayuntamiento de la misma capital, Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, así como a los Ayuntamientos de Villazopeque, Villanueva de las Carretas, Celada del Camino, Estépar, Bunie, Quintanilla de las Carretas, San Mamés, Rubena, Quintanapalla, Monasterio de Rodilla, Castil de Peones, Prádanos de Bureba, Briviesca, Cubo de Bureba, Santa María Ribarredonda, Pancorbó, Ameyugo, Miranda de Ebro y La Puebla de Arganzón; así como a los concesionarios de los servicios regulares de viajeros siguientes: PALENCIA-BURGOS, TORTOLES DE ESQUEVA-BURGOS, LANTADILLA-BURGOS, ISAR-BURGOS, BURGOS-BRIVIESCA-TRESPADERNE, MADRID-SAN SEBASTIAN, BURGOS SANTO DOMINGO DE LA CALZADA, OÑA-MIRANDA DE EBRO, QUINCOCES DE YUSO-MIRANDA-VITORIA y LOGROÑO-VITORIA.

Durante el mismo plazo, todas las personas distintas del peticionario que se consideren con derecho de tanteo para la adjudicación del servicio o entiendan que se trata de una prolongación o hijuela del que tengan establecido lo harán constar así por escrito y en la misma dependencia, fundamentando su derecho y el propósito de ejercitarlo.

EL JEFE REGIONAL

VENUS  
DIOSA DEL AMOR  
**VESTA**  
DIOSA DEL HOGAR  
San Francisco, 141 BURGOS Teléfono 222132

## Grave situación del campo vallisoletano por la sequía

Valladolid (Logos). — Declaración de zona catastrófica para la provincia de Valladolid, a efectos de moratorias fiscales y otros beneficios para paliar, en parte, la grave situación económica de agricultores y ganaderos, el igual que otras industrias del sector, es el contenido de un telegrama dirigido al Consejo Nacional de Empresarios, con el propósito

de que lo traslade a la presidencia del Gobierno y al Ministerio de Agricultura, por el Consejo provincial de Empresarios según informan fuentes sindicales.

La pertinaz sequía ha afectado a los cereales y pastos de una gran parte de la provincia, hasta el punto de situar a este sector en una situación crítica.

Papelaría TAGRA  
**FOTOCOPIAS EN EL ACTO**  
Vitoria, 43 Teléfono 20 28 52 BURGOS

# Mensaje de S. M. el Rey de España a la sesión conjunta del Congreso de los EE. UU. de América

«Me honra sobremanera vuestra invitación a dirigir este mensaje al Congreso de los Estados Unidos y a su través al pueblo que vosotros representáis.

Hace doscientos años nació en esta tierra un sistema de vida pública que habéis preservado con esfuerzo para que llegue intacto hasta el día de hoy. Su filosofía, inspirada en el respeto a la libertad del hombre y a la soberanía del pueblo, dio vida y forma a vuestra nación, cuya fundación ahora celebráis y celebramos todos los países amigos. Os dirijo en nombre del pueblo de España votos sinceros de felicidad y de larga y de próspera vida nacional en este bicentenario.

España no puede ser indiferente a nada que acontezca en el Continente americano, puesto que lo descubrió y trajo a él, desde 1492 y durante siglos, con sus propios hijos e hijas, la fe cristiana, la Lengua española, formas europeas de vida y de pensamiento y un concepto radical de la igualdad esencial del género humano que palpa en las leyes de Indias promulgadas por mis antepasados. La concepción española de la dignidad de la persona humana, expresada por nuestros teólogos y nuestros juristas a propósito del indio americano, modifico para siempre el derecho de gentes y sentó las bases del moderno derecho internacional.

## EVOCACION HISTORICA

Una Reina de Castilla, Isabel, de la que yo desciendo en línea directa, llevada del instinto profundo que caracteriza el alma femenina, nombró almirante de la Marina española a un desconocido pero experto navegante, Cristóbal Colón, para que hiciera realidad sus proyectos y sus sueños. Las naves de España se encontraron con América que les esperaba para entrar de lleno en la Historia y convertirse en pocos siglos en singular protagonista del destino humano.

Como primer Rey de España que visita los Estados Unidos, deseo tributar un recuerdo a los exploradores españoles del siglo XVI, que en menos de cincuenta años recorrieron en sus frágiles embarcaciones y con medios rudimentarios todas las costas atlánticas de Norteamérica, desde Río Grande hasta Cabo Bretón, y gran parte de la costa del Pacífico, remontando desde California hasta el Sur de Oregón y cruzando después el Océano hasta Hawai.

Y junto a los navegantes he de recordar también a aquellos otros exploradores que, en plazo aún más corto, se internaron por los territorios de dieciséis de los actuales Estados de la Unión, llegando hasta tierras de Nebraska, Kansas y Misouri, y siendo ellos los primeros hombres blancos que contemplaron el impresionante paisaje del cañón del Colorado, y los primeros que alcanzaron las orillas del Mississipi.

Estos hombres no sacaron ningún provecho material para ellos, ni para la Corona de España. Muchos dejaron en el empeño sus vidas agotadas por la enfermedad, en lucha con las dificultades de la naturaleza o vencidos por la resistencia de los indios. Las ilusiones, a veces, fantásticas, que les sirvieron de estímulo, se desvanecieron. Pero su empresa significa algo más que un sueño vano o una aventura intrascendente, porque realizaron su esfuerzo en beneficio común de la Humanidad. Ellos contribuyeron a romper el confinamiento continental en que los hombres vivían separados por la geografía impenetrable, y sirvieron al destino de la Humanidad de romper las barreras de la naturaleza. El mismo empeño que en nuestro siglo ha llevado a otros hombres, dotados de la Tecnología moderna, a lanzarse a la exploración de los espacios siderales.

## PRESENCIA ESPAÑOLA EN LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA DE LOS EE. UU.

Hoy rendimos homenaje a la fundación de la nación norteamericana, a la independencia proclamada en el Congreso de Filadelfia hace doscientos años. Este homenaje no puede limitarse a unas frases protocolarias, porque tiene motivos históricos profundos en vivencias comunes en las que han participado nuestras dos naciones. No sólo porque España tomó parte en la guerra de la independencia de los Estados Unidos al lado de las trece colonias, sino porque ha influido también, en los siglos posteriores, en la configuración de las tierras, las gentes y las culturas que hoy se integran en la gran nación norteamericana.

En este año del bicentenario nos complace recordar el papel que desempeñaron los españoles y España, con sus recursos políticos, diplomáticos, financieros, navales y militares, en la lucha global cuya victoria consagró el reconocimiento de la independencia de los Estados Unidos.

Ya la noticia de la declaración de Filadelfia encontró en España una resonancia inmediata, y hoy podemos hacer nuestras las palabras con que uno de los mejores periodistas españoles del siglo XVIII comentó aquel acontecimiento histórico. Dicen así:

«La pintura de sus quejas y agravios, el acuerdo y madurez que han reinado en su Congreso, el esfuerzo varonil con que se muestran unánimemente resueltos a hacer frente a todos los peligros... Todo parece hacer respetable y sagrada su resistencia y sus justas pretensiones».

En 1776, la Monarquía española se extendía por inmensos territorios del continente americano, y aún mantenía su ritmo expansivo: en el mismo año de la declaración de Filadelfia los españoles fundaron la ciudad de San Francisco. A la vez que imprimía a las sociedades de la América hispana importantes transformaciones, el Gobierno español se dispuso a reorganizar su aparato defensivo y diplomático, reconociendo la beligerancia de las trece colonias y procediendo con ellas a un intercambio de misiones diplomáticas extraordinarias.

La prestación de ayuda efectiva y apoyo logístico en los primeros años de la insurrección de los colonos, antes de la entrada de España en la guerra, se realiza por medio de la utilización de los puertos españoles del Caribe por los barcos norteamericanos y el envío de socorros en forma de equipo militar, vestuario, medicinas y dinero. Además de esta ayuda directa, alcanzó gran importancia la ayuda indirecta que representaban los preparativos bélicos que ya entonces hacía España. En Septiembre de 1777, tras la capitulación de Saratoga, España quiso evitar el choque frontal con Gran Bretaña e intentó actuar como mediadora, asegurando el principio de la independencia de los nuevos Estados Unidos. Al fracasar este intento, España entró por fin en la guerra. En ella iba a tratar, entre otros objetivos, de recuperar Gibraltar.

La conquista del puerto de La Móbila y, sobre todo, el ataque y toma de Pensacola, en Mayo de 1781, significó el triunfo de los norteamericanos en Florida y en el Golfo de Mélico. Así esta victoria de Pensacola es un anticipo de la decisiva de Yorktown, en Octubre de aquel año, en cuyo éxito les toca también una parte a los españoles de La

Habana, que proporcionaron recursos económicos, necesarios para sostener la campaña.

## SECULAR AMISTAD

Muy pronto la paz consagró los frutos de la victoria conjunta. En virtud de ella, los nuevos Estados Unidos de América y España entraron en vecindad geográfica. Para reglamentarla se llegó a la firma del tratado de 27 de Octubre de 1795, cuyo artículo primero decía así: «Habrá una paz sólida e inviolable y una amistad entre Su Majestad católica, sus sucesores y súbditos, y los Estados Unidos y sus ciudadanos, sin excepción de personas ni lugares».

No son sólo apoyos en la guerra y relaciones de paz las que ven a nuestras dos naciones al consolidarse la Independencia de los Estados Unidos. España se siente ligada a la formación de la gran nación americana por las aportaciones y vestigios de una cultura de origen español que ha sido conservada e integrada en muchos Estados de la Unión, a veces con esfuerzos y dificultades.

Más de la mitad del territorio de los Estados Unidos engloba hoy regiones que en otro tiempo estuvieron vinculadas a España.

Y en esos territorios se ha producido una síntesis de hombres y culturas, de raíz española, indígena y otras, principalmente europeas, poniendo de relieve las posibilidades de interacción y enriquecimiento mutuos, sin merma, por otra parte, del valor radical y originario que cada nación tiene y que, en el caso de los Estados Unidos, imprimieron desde su origen las trece colonias.

Esta síntesis tiene predominantemente un alcance social. Desde el virreinato de Nueva España se extendió hacia el Norte el movimiento alentador de pobladores españoles y de misioneros entre tribus indígenas que entraron así en la órbita de influencia española. Cuando se produjo la transferencia de poder, la nueva autoridad americana se sintió heredada en muchas ocasiones del legado español y de sus anteriores compromisos.

De un modo particular los ciudadanos hispanohablantes de los Estados Unidos hoy en día constituyen una realidad social viva y son ellos una expectativa llena de esperanza en el futuro de este gran país.

El mapa de los Estados Unidos está lleno de centenares de nombres españoles, comenzando por la ciudad de San Agustín, fundada en 1565, que los norteamericanos consideran la más antigua ciudad de la Unión. Todos esos nombres recuerdan una historia lejana en el tiempo, realizada en un contexto de relaciones y poderes muy distinto del actual, pero que no por ello deja de ser significativa expresión de la vieja comunicación entre las raíces históricas de nuestras dos naciones, cuyos destinos convergen otra vez en nuestros días hacia el futuro del Mundo, de ese Mundo que ha de ser forjado por todas las naciones libres.

Sabemos que todos los fenómenos de integración de elementos heterogéneos en la unidad nacional suscitan problemas y no son fáciles de asumir. España se ha formado en muchos siglos con elementos iberos, celtas, romanos y germánicos y en la Edad Media fue un conflicto crisol de razas y de culturas, musulmana, judaica y cristiana, cuya síntesis, sin embargo ha dejado una huella imperecedera en nuestra nación. Lo que importa es el hilo conductor de la unidad nacional.

## NO HABRA OBSTACULO PARA QUE ESPAÑA SIGA ADELANTE

Para el pueblo norteamericano, el espíritu generoso de libertad que ha inspirado a sus portavoces eminentes y a sus leyes, y la ejemplar fidelidad a sus ideales por la que siempre se ha distinguido, encierran la clave de un porvenir de creciente concordia y de nobles realizaciones.

El Rey de España es hoy el Jefe del Estado de una nación moderna de treinta y seis millones de habitantes que, apreciando su tradición, mira con fe y con optimismo hacia el porvenir. España es hoy un país joven y renovado, en cuya población los dos tercios tenemos menos de cuarenta años. Somos una raza vieja, pero somos al mismo tiempo un pueblo nuevo, dinámico, energético, austero y trabajador. En un inmenso esfuerzo desarrollado en las últimas décadas, la economía de mi país sufrió una transformación profunda; nos convertimos en potencia industrial —la décima del Mundo—; la explosión cultural llenó escuelas y Universidades e hizo que el nivel tecnológico de nuestros trabajadores y de nuestros profesionales en general sea equivalente al del resto de los pueblos de Europa Occidental.

La evolución de nuestra sociedad no deja de ofrecer tensiones, dificultades, contratiempos y hasta violencias. Sufrimos la crisis actual del Mundo, es decir que el paro, la inflación, la contracción de la demanda y los altos costos productivos figuran entre nuestras prioritarias preocupaciones de Gobierno. Pero ningún obstáculo se opondrá decididamente a que nuestra comunidad española siga adelante trabajando por la creación de una sociedad cada vez más próspera, más justa y más auténticamente libre.

## LA MONARQUIA, INSTITUCION ABIERTA, NO ADMITIRA INGERENCIAS NI PRESIONES EXTRANJERAS

La Monarquía española se ha comprometido desde el primer día a ser una institución abierta en la que todos los ciudadanos tengan un sitio holgado para su participación política sin discriminación de ninguna clase y sin presiones indebidas de grupos sectarios y extremistas. La Corona ampara a la totalidad del pueblo y a cada uno de los ciudadanos, garantizando a través del derecho y mediante el ejercicio de las libertades civiles, el imperio de la justicia.

La Monarquía hará que, bajo los principios de la democracia, se mantengan en España la paz social y la estabilidad política, a la vez que se asegure el acceso ordenado al poder de las distintas alternativas de Gobierno, según los deseos del pueblo libremente expresados.

La Monarquía simboliza y mantiene la unidad de nuestra nación, resultado libre de la voluntad decidida de incontables generaciones de españoles, a la vez que coronamiento de una rica variedad de regiones y pueblos, de la que nos sentimos orgullosos.

Haremos que la Monarquía refuerce el sentido de la familia y del trabajo en nuestras vidas cotidianas, promueva la asimilación de la Historia por las jóvenes generaciones, proporcione un renovado sentido y una nueva dirección (leader-ship) a la sociedad de nuestro tiempo.

La Monarquía, vinculada desde su origen a la independencia nacional, velará en todo momento por su mantenimiento. No admitirá ingerencias ni presiones extranjeras y toda colaboración con los demás países del Mundo, que España vivamente desea, habrá de realizarse desde el más escrupuloso respeto a la soberanía y a la dignidad nacionales.

## REIVINDICACION: GIBRALTAR

España asume con decisión el papel que le corresponde en el concierto internacional. Situados en un lugar estratégico de primera magnitud, entre el Atlántico y el Mediterráneo, estamos dispuestos a poner todo nuestro esfuerzo para el mantenimiento de la paz, de la seguridad y de la libertad en tan importante región del Mundo, vital para nosotros. El pueblo español anhela la descolonización de Gibraltar y su reintegración pacífica al territorio nacional.

## ESPAÑA Y EUROPA

España es parte de Europa y en cuanto tal hemos suscrito la declaración de Helsinki sobre la seguridad y cooperación en Europa, cuyos principios inspiran nuestra política relativa al continente europeo, así como nuestro propósito de mantener relaciones pacíficas y fructíferas con todos los Estados. Al mismo tiempo, España está dispuesta a reforzar su relación con las Comunidades europeas, con vistas a su eventual integración en ellas.

## COOPERACION CON AFRICA

España se encuentra estrechamente ligada, por su situación y por su Historia, a los pueblos del Norte de África y ha puesto de su parte los medios necesarios para que la descolonización del Sahara occidental se realice en paz y armonía. De ahora en adelante, España se esforzará en acrecentar su cooperación con los Estados del Norte de África para la paz y desarrollo de la región.

## HOMENAJE A AMERICA

En cuanto al continente americano, son bien conocidos los lazos íntimos e indestructibles que unen a España con los países de este hemisferio de su misma raza e idioma, en el que aún la llaman "Madre Patria". Yo deseo rendir homenaje hoy también ante vosotros a las naciones independientes de la América española, a las que si vosotros podéis llamar hermanas como Repúblicas de América, yo puedo llamar hermanas como español. España siempre se esforzará, con generosidad, en cuanto pueda contribuir al bienestar y al progreso de estos pueblos de nuestra misma familia.

## PREFERENTE COOPERACION CON EE. UU.

La tradición de cooperación entre España y los Estados Unidos se ha venido manteniendo en nuestros acuerdos para la defensa, vigentes desde 1953, para la protección de los valores de nuestra civilización occidental. Los "Padres fundadores" de Filadelfia en su inmortal declaración y en la Constitución que redactaron, establecieron un sistema democrático para preservar la libertad humana y fundar el Gobierno sobre el consenso de los gobernados. Pero hace falta también —y vuestros fundadores no se olvidaron de señalarlo—, que el Gobierno democrático sea fuerte y seguro, sin cuyas condiciones no serviría al interés general. Vosotros y nosotros conocemos muy bien los peligros que amenazan en el Mundo de hoy a la libertad, y por eso nos preparamos para defenderla. El compartir con los Estados Unidos, a través de vínculos de estricta reciprocidad soberana, las responsabilidades de la seguridad, merecerá siempre nuestra preferente atención.

Este espíritu y estos ideales, encuentran en mi país pioneros americanos, la honda fe religiosa de la vida de los primeros colonos, aquel impulso, que hoy llamaríamos juvenil, de libertad e igualdad, que afianzó los cimientos democráticos de una comunidad basada en la discusión libre y racional de sus propios asuntos, fueron capaces de integrar en un gran país hombres del más variado origen y procedencia, y ha forjado a vuestro pueblo sobre las líneas de un ideal de genuina libertad.

Este espíritu y estos ideales, encuentran en mi país un eco hondo y permanente de vigorosa atracción y claro reconocimiento.

La libertad es esencial al hombre para su plena realización como individuo, es estímulo inigualado para su progreso económico y social, es indispensable para su desarrollo cultural. La libertad es, sobre todo, un bien espiritual que se atesora y se defiende. Toda libertad, como todo poder, viene de Dios. Al proclamar hoy, con humildad y sencillez, al igual que vuestros propios antepasados, nuestra fe en Dios, le pedimos su bendición para la noble nación norteamericana, las autoridades y el pueblo de los Estados Unidos».

IMPORTANTE EMPRESA DE  
**MANUTENCION**  
BUSCA:  
**DISTRIBUIDOR**  
PARA  
**BURGOS**  
CON ORGANIZACION COMERCIAL, CUBRIENDO  
TODA LA PROVINCIA.  
Interesados, dirigirse a:  
APARTADO DE CORREOS 36.203 DE MADRID  
Indicando la Rfa. DISTRIBUIDOR



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - PRECIO: Cuarenta pesetas hasta diez palabras. Cada palabras más, cuatro pesetas.

## Alquileres

**ALQUILAMOS** grupos electrogenos, grúas torre, carretillas elevadoras, apisonadoras, rodillos compactadores. Exclusivas Marigil. Teléfonos 203246 y 203542.

**ALQUILO** piso Santander, Sardinero. Telf. 204350.

**VERANEANTES** alquiler chalet en La Castellana. Amplio jardín. Telf. 200271.

**ARRENDARIA** piso en C/ Santiago. Informes: Francisco Grandmontagne. 18-5.º B. Gamonal.

**SE ALQUILA** piso en Gamonal con muebles, 4 habitaciones. Teléfono 207189.

**SE ALQUILA** piso amueblado, zona de Gamonal, mes de Junio y Julio. Telf. 227446.

**SE ALQUILA** piso lujoso amueblado con teléfono 206697.

**SE ALQUILA** casa de campo. Informes, en calle Vitoria, 200-A, 4.º, A.

**SE ALQUILAN** habitaciones temporada verano, 7 camas, con comodidades. Telf. 228167.

**SE ALQUILA** piso y habitación derecho cocina. Calle Berenguela, núm. 7, 1.º, A.

**APARTAMENTO** se alquila, en Benicasin, mes Julio. Telf. 203378. Llamar de 9 a 12 y 7 a 10.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos todas las marcas «Servi-Auto» Sanjurjo 9. Telf. 222715.

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor. Barriada Ilerra B-69. Telfs. 220638 y 229594.

**TRACTORES** de ocasión revisados. Magníficos precios, facilidades de pago «Auto-Burgos S.A.» Avda del Cid 72. Telf. 220350.

**AUTOMOVILES** Pedrosa Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo sesenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión, véalos y pruébelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega 15. Todas marcas.

**AUTOMOVILES** Gamonal vende: «124» normal y ranchera 127, 1.430, 850, 600 Citroen GS C-3 Dyane 6 Renault 12 R-3 R-6 Simca 1.000 y 1.200 Min MG Garantizados. Facilidades Pedro Alfaro. 2. Telf. 223814.

**VENDO** «R-8» «Dynam-6» «600-D» «850» y «4-L» Garaje Arnaiz. 208768.

**PLENAUTO** Alquiler automóviles sin conductor. Avenida General Vigón. Telf. 223808.

**AUTOMATICO** Simca 1.000 vendo. Telf. 202751.

**VENDO** Seat 124 de particular a particular. Razón: Telf. 205004.

**VENDO** furgoneta Citroen 400 como nueva. Telf. 221182.

**SE VENDE** Ebro moderno 7.000 Kgs de carga y dejaría derechos de tarjeta. Tel. 223320.

**SE VENDE** 600 D revisado. Razón, Carrocerías Carmelo, Ventosa, 2 (final calle Madrid).

**VENDO** Seat 1.500 buen estado. San Julián, 1 portería Tardes.

**VENDO** Citroen Break, buen estado. Teléfono 229018.

**VENDO** Seat 600-D. Informes, 201804.

**VENDO** furgoneta DKW, Mercedes, plataforma. Informes, teléfono 228058.

**VENDO** tractor Barreiros, B-545-I. Teléfono 220366.

**VENDO** Seat 1430 familiar y 850, impecables. Informes, Nemesio Martínez, Villasantino. Teléfono 11.

**OCASION.** Vendos dos coches, Simcas 1501 y Ford Cortina, de particular a particular. Teléfono 224867 ó planta baja, Avenida del Cid, 82, 1.º derecha.

## Colocaciones

**30.000 MENSUALES** en casa Adjúntenos sobre franqueado con sus señas. Marcos, San Pedro Mestallón, 8. Oviedo.

**CAMARERAS** se necesitan para restaurante. Informes Telf. 220672 de 5 a 7 tarde (R.O.C. 17.287).

**SE NECESITA** chica. Informes, Mesón Burgos.

**GAÑE** dinero con direcciones mano o máquina, para Inteca. Apartado 18162. Madrid.

**¿DISPONE** usted de tiempo libre? Proponemos interesante trabajo realizable en casa. Obteniendo fácilmente 20.000 mensuales. Escribanos: Publirrenta, Alboraya (Valencia).

**SE NECESITA** aprendiz de mostrador. Restaurante Castilla plaza Vega, 8. (R.O.C. 18.268).

**SE NECESITA** chico Bar Acuarium (R.O.C. 18.301).

**CHICO** para barra 14-16 años precisa Bar Cantares, Carretera Logroño, 103. Telf. 221094 (R.O.C. 18.378).

**SE PRECISA** encargada, camareras para Pub Rice, barman y conserje de noche. Hostal Rice. Telf. 222300 (R.O.C. 18.331).

**CHICA** o señora interna con conocimientos de cocina, se precisa para tres de familia. Tiene compañera. Espléndido sueldo. Generalísimo, 1-1.º

**SE NECESITA** chica sabiendo cocina para Santander. Sueldo 12.000 Ptas. Llamar al 206507 (Burgos).

**SE NECESITA** ayudante de mostrador 15-18 años. Bar Vega Plaza Vega, número 14. Telf. 209619. (R.O.C. 18.530).

**DEPENDIENTE.** aprendiz y señora para limpieza se precisan en Cafetería Espolón (R.O.C. 17.958).

**SE NECESITA** asistente de 9 a 6 o muchacha interna Paseo de la Isla 6-7.º B.

**SE NECESITA** chico 14-16 años. Informes, Casa Garilleti San Lemes 2.

**COCCINERO** con experiencia se necesita en Restaurante Mesón de los Infantes (R.O.C. 18.450).

**SE NECESITA** camarera para piscina y ayudante de barra. Presentarse en Restaurante Gaona (R.O.C. 18.589).

**DEPENDIENTE** de mostrador se necesita. Presentarse en Cafetería Isla (R.O.C. 18.601).

**SE NECESITA** empleada de hogar fija para poca familia. Sueldo 8.000 Ptas. Avda Reyes Católicos, 8-9.º A.

**EMPLEADA** de hogar externa de 9 a 5. Avda. del Cid 10-14.º B.

**APRENDIZ** o ayudante de barra necesita Cafetería «Men's» San Juan 6 (R.O.C. 18.263).

**SE NECESITA** camarera para comedor. Mesón La Cueva plaza Santa María, 7. Telf. 208671 (R.O.C. 18.462).

**PEONES** para cuidado jardines necesita Flora-Burgos, S.C. Invernaderos «La Ventilla» Presentarse de 6 a 7.30.

**SE NECESITA** camarera Hotel Fernán González, Calera, 17 (R.O.C. 18.627).

**NECESITO** chica fija, responsable, casa con todas las comodidades. Espléndido sueldo. Vitoria 17, despacho 409.

**COCCINERA** se necesita con experiencia. Magnífica retribución. Cafetería Isla (R.O.C. 18.666).

**PINCHES** para cocina y mostrador se necesitan en Cafetería Isla (R.O.C. 18.666).

**BARMAN** y ayudante precisa Mesón El Peregrino, Calle Hospital Militar, 12. R.O.C. 17.425.

**SE NECESITA** oficial peluquero «Peluquería El Figaro», Espolón, 1. Teléfono 206170. (R.O.C. 18.640).

**SE NECESITA** empleada de hogar, interna o externa. Espolón, 2-1.º

**SE NECESITA** señora o señorita de 40 a 50 años, interna, para atender y acompañar señora de edad. Sueldo 10.000 pesetas. Teléfono 203327.

**GAÑE DINERO** con direcciones mano o máquina para INTECA. Apdo. 18.162. Madrid.

**SE NECESITAN** un camarero y un dependiente de mostrador en el Círculo de la Unión Incorporación Inmediata. (R.O.C. 18.652).

**SE NECESITAN** cocinero y señora cocina. Razón: Bar Berzosa, Casillas, 7. (R.O.C. 18.668).

**JOVEN** ofrécese trabajar tardes. Preferible ventas. Llamar 200088, de 4 a 5 de la tarde.

**PRECISAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables. Unversal Alta (Alicante).

**GAÑE 30.000** mensuales desde casa, mediante ocupaciones manuales, copiando direcciones, etc. Escribanos Apartado 23. Alboraya (Valencia).

**SE OFRECE** pastor, desde San Pedro con ovejas Lerma en Santa Inés Emiliano Lázaro.

**SE NECESITA** empleada de hogar fija o interna buen sueldo. General Vigón, 61-8.º. Izquierdo Tl. 222477 (desde las 6 tarde).

**MUCHACHA** o asistente necesito, poca familia. Avenida Cid, 6, 6.º

**NECESITO** muchacha interna o fija con informes, sepa algo cocina. Paseo Isla, 10-7.º C. Beyre. Telf. 203476.

**NECESITO** empleada de hogar fija. Buen sueldo. Avda del Cid 87 bis-10.º 3.

**SE NECESITA** chica para Madrid casa sencilla 10.000 Ptas. Razón. Telf. 220505. Burgos.

**ES NECESITA** empleada de hogar con experiencia. Vitoria, 28-8.º izquierda.

**SE NECESITA** chica externa. Plaza de la Cruzada, 6-9.º D.

**SE NECESITA** chica fija de servicio agradable ambiente de trabajo. Parque de la Isla, 7-9.º C.

**SE NECESITA** barman Cafetería Mister Reyes Católicos (R.O.C. 17.974).

**SE PRECISA** señora para limpieza. Razón: Fco Salinas 55-57 chalet. (R.O.C. 18.543).

**SE NECESITAN:** camareras y ayudantes aprendiz barman. Informes. Restaurante Rincón de España. Nuño Rasura, 11. (R.O.C. 18.665).

**SE OFRECE** pastor granja Sanjuan de los Castellanos. Cobos de Cerrato. Palencia.

**SE NECESITA** chico de 15 a 17 años. Garaje Arnaiz, C/ Lealtad. Telf. 208768 (R.O.C. 18.651).

**NECESITO** chica. Hay asistente. Buen sueldo. Avda del Cid, 14-4.º E. Telf. 226053.

**URGE** chica fija con experiencia. Hay asistente. Sueldo a convenir. Vitoria 31-1.º

**SE NECESITA** chica responsable de 9 a 7, con informes. General Mola 11-5.º

**NECESITO** chica fija con informes. Laín Calvo, 15-1.º izda.

**SE NECESITA** señora o señorita responsable para dependiente de pastelería. Presentarse en Mesón Astorga, de 12 a 2 de la tarde. (R.O.C. 18.692).

**PARA PROMOCIONAR** productos ya acreditados muchos años necesitan señoritas. Llameñ Tel. 200680 de dos y media a 3.30 tarde. (R.O.C. 18.688).

**NECESITO** asistente. Tardes. 10-5.º derecha. Trinas.

**SE NECESITA** ayudante de mostrador para bar Valdeajos. (R.O.C. 18.689).

**NECESITO** empleada de hogar. 225911. Avda. Reyes Católicos, 16-2.º escalera, 2.º B.

**DONCELLA** interna se precisa. Tiene compañera. Martínez del Campo, 5-4.º. Teléfono 204393.

**SE NECESITA** chica externa. Llamar 202878.

**SE NECESITA** auxiliar para monopolio. Sus funciones serán: atención a clientes, relaciones con organismos oficiales, confección de documentación contable básica. Se requiere Bachiller elemental, secretariado, etc. etc., edad 25 a 40 años, experiencia y responsabilidad, referencias personales. Sueldo a convenir de acuerdo con las cualidades personales con revisión al finalizar el período de prueba. Escribir a: Referencia 18.629. Oficina Colocación. San Pablo, 8. Burgos. (R.O.C. 18.629).

**SE NECESITA** pastor para ganado lanar. Tratar con José Minguez, en Castrojeriz. Teléfono: 57 (R.O.C. 18.533).

**TRANSPORTISTAS** deseen iniciarse, cesar, vender sus camiones viejos consultar sus problemas etc. Dirijan se apartado 50.403. Madrid.

**GAÑE DINERO** con direcciones mano o máquina para Cruzada Verde Internacional. Balmes, 246. Barcelona-6.

**PANTALONERAS**, se necesitan, para confección. Buena remuneración. Interesadas, presentarse en calle Cordón, 6. Almacenes Santamaría.

**EMPRESA** de ámbito nacional, necesita hombres jóvenes que deseen labrarse un brillante porvenir. Interesados, presentarse el jueves de 10.30 a 12.30 en Laín Calvo, 14, 3.º. Preguntar señor Faro.

**PEON** agrícola se necesita para finca bien comunicada. Llamar teléfono 201326 o escribir a Carmen, 6, 3.º, D. Burgos. Sr. García. (Registro O. C. 18.708).

**CHOFER** se ofrece, sólo tardes, carnet de primera. Teléfono 204967.

**SE PRECISA** asistente, sólo mañanas, en Reyes Católicos, 10, 3.º, F. Presentarse San Francisco 145, bajo.

**NECESITO** chica externa, buen sueldo. Reyes Católicos, 2, 11.º, B.

**MATRIMONIO** con dos niños en edad escolar, precisa, para Bilbao, chica interna, entre 20 y 40 años; sueldo 10.000. Llamar al teléfono 944-694697. Caso de interesar, habrá entrevista en Burgos.

**CHICA** 14-18 años, se necesita, fija o externa. General Vigón, 23, 7.º, F.

**NECESITO** chica fija; tiene compañera, sueldo 8.000. Reyes Católicos, 16, segunda escalera, 3.º, E. Telf. 225910.

**SE NECESITA** barman. Bar La Solera.

**SE PRECISA** chofer, carnet primera especial, y pintor para vehículos industriales. Teléfono 223567. (Registro O. C. 18.509).

**SE NECESITA** chica fija. Sueldo, 8.000 pesetas. Teléfono 203631.

**NECESITO** camarero fijo. Bar Okapi. (Registro O. C., 18.610).

**SE NECESITA** señora por las mañanas. Calle Vitoria, 105, 4.º, D.

**SE NECESITA** chofer, con carnet de segunda y nociones de carpintería. Almacenes Gutiérrez, Paloma núm. 10. (R. O. C., 18.472).

**NECESITO** matrimonio para casa particular. Ella cocinera. Escribir con referencias, a S. Azqueta, C/ Particular Ormeche, 6. Neguri (Vizcaya).

**NECESITO** asistente. Almirante Bonifaz, número 22. 3.º, Izqda.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avda del Cid. Teléfono 223239.

**VENDO** estanterías metálicas, góndolas y expositores. Vitoria, 19. Teléfono 203887.

**VENDO** caja fuerte. Informes C/ Carmen, 9-1.º D.

**COMPRO** a domicilio chatarra, papel, cartón, cocinas viejas. Teléfono 223578.

**VENDO** taladro columna con motor 1 HP. Bidones de 200 litros nuevos. Motor Seat 1.500. Telf. 203230.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados; paso a domicilio. Teléfono 200374.

## Enseñanzas

**TITULADO** en Educación Física ofrécese a Colegios. Interesados llamar 201415.

**GRADUADO** escolar, estudios primarios selectividad. En su casa, preparación a distancia. Escriba urgente Centro de Estudios Académicos Apartado 4.104. Madrid.

**SE DAN CLASES** de E.G.B. Informes Telf. 203016 y 203111.

**C.O.U., B.U.P.,** Francés Griego, Latín, clases. Telf. 204729.

**INGLES**, profesor diplomado da clases. Tel. 226955.

**LICENCIADA** da clases de latín y griego. 203892.

**ENSEÑANZA** garantizada. Cursos verano: Graduado Escolar 5.º, B.U.P., 6.º y reválida. (Letras). Teléfonos 207910, 205266, 202917 y 206700.

## Fincas

**SE VENDEN** naves industriales en carreteras. Madrid Informes Construcciones Serrano Calle Legión Española. Teléfono 201543.

**VENDO** piso servicios centrales Padre Silve. 10-2-7.º C.

**OCASION.** Vendo local céntrico 200 metros cuadrados, con patio, más dos pisos encima, vacíos muy soleados; daría barato. Informes, teléfono 202339.

**SE VENDE** piso Avda. Sanjurjo 38-1.º tz. Con muebles o sin muebles. Soleado servicios centrales calefacción y agua caliente.

**VENDO** casa completa, planta baja 100 M. más tres pisos, centro Plaza Mayor reformada ideal para Bancos, cafeterías, etc. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69 Aitor.

**SE VENDE.** Pisos zona calle Madrid, nuevos. Servicios centrales cinco habitaciones todo parquet, maderas nobles. Damos facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69, Aitor.

**SE VENDE** piso calle Lavaderos nuevo, calefacción individual cuatro habitaciones, bien de precio. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69, Aitor.

**SE VENDE** piso barato calle Paloma. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69 Aitor.

**SE VENDE** piso cuatro habitaciones, calle San Zadornil buen precio, facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69 Aitor.

**SE VENDE** piso de lujo paseo de la Isla Beyre con muebles o sin ellos. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69, Aitor.

**VENDO** local de 100 m. Edificio Beyre Paseo Isla Bien de precio y facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69 Aitor.

**VENDO** piso calle Villalón 4 habitaciones, calefacción central, nueva construcción, bien de precio y facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69 Aitor.

**SE VENDEN** locales comerciales de 100 m. Se puede doblar. Tienen acceso por el portal. Avda del Vena. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69 Aitor.

**VENDO** piso zona C/ Madrid cinco habitaciones, dos servicios todo exterior, servicios centrales, facilidades. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69, Aitor.

**SE VENDE** bar con mucha clientela reformado moderno por imposible poder atender. Buen precio facilidades. También piso enfrente de cuatro habitaciones, deal todo para una familia. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69, Aitor.

**PARA COMPRAR** o vender su piso si quiere quitarse molestias, encargue la gestión a Agencia Inmobiliaria Santos. Le gestionamos su crédito.

**VENDO** locales varias dimensiones mucha altura, puertas ambas lados, exentos contribución; propio para talleres almacenes, etc. Informes. Avda del Cid 58 Comestibles.

# SECUESTRO DEL INDUSTRIAL TABAQUERO MAS IMPORTANTE DE GRAN CANARIA

Se sospecha que los autores pertenezcan al MPAIAC

Piden setenta millones por el rescate

Las Palmas de Gran Canaria (Logos). — El industrial tabaquero canario más importante de Las Palmas, don Eufemiano Fuentes Díaz, ha sido raptado en la madrugada de hoy.

Don Eufemiano tiene en la actualidad 65 años de edad, y es una persona conocidísima en los ámbitos industriales del país. Gran aficionado a los deportes, fue presidente del Club Marino, y uno de los fundadores de la Unión Deportiva Las Palmas, del que fue presidente durante muchos años.

La esposa del industrial secuestrado es la que ha confirmado que, sobre las cuatro y media de la pasada madrugada, unos individuos llegaron a casa del industrial, amenazándole y llevándose en su propio coche un "Cadillac".

En las primeras horas de la tarde se conocen más detalles de cómo se produjo el secuestro.

Según el relato de sus familiares, sobre las cuatro y media de la pasada madrugada un hombre enmascarado penetró en su domicilio, entró en el dormitorio del matrimonio y le conminó a que guardara silencio y abandonara la habitación. El asaltante llevaba el rostro cubierto con un capuchón, por lo que no pudo ser identificado. No permitió en ningún momento que se encendiera la luz y la señora de Fuentes no ha podido concretar si el secuestrador portaba algún arma de fuego.

Parece ser que en principio el secuestrador tenía la intención de llevarse al matrimonio pero, finalmente, decidió llevarse sólo a D. Eufemiano Fuentes.

El secuestrador llevó al secuestrado hasta el garaje de la

casa donde se encontraba el "Cadillac" de su propiedad, matrícula G. C. 7.779-D, con el que abandonaron el chalet.

Parece ser que el que conducía el vehículo era el propio D. Eufemiano, por lo que los guardianes no sospecharon ninguna anomalía.

## RESCATE: MAS DE 60 MILLONES DE PESETAS

Antes de abandonar el domicilio, el secuestrador obligó a don Eufemiano Fuentes a dejar una nota a su esposa, doña Antonia Naranjo en la que se decía que exigían un rescate de novecientos mil dólares, más de sesenta millones de pesetas, cuya forma de pago sería notificada a la familia en posteriores llamadas telefónicas.

Doña Antonia Naranjo, una vez que su marido fue sacado del chalet se puso inmediatamente en comunicación telefónica con algunos familiares, entre ellos con una de sus sobrinas, que es esposa del alcalde de Las Palmas, don Fernando Ortiz Wiot. Estos familiares denunciaron inmediatamente el secuestro a la Policía gubernativa y a la Guardia Civil y miembros de uno y otro cuerpo se trasladaron inmediatamente en las primeras horas de la madrugada hasta el domicilio del Sr. Fuentes días, situado en Las Melequias,

una localidad que está a unos veinte kilómetros de Las Palmas.

En las primeras horas de esta tarde apareció el "Cadillac" del señor Fuentes en una carretera de una finca denominada de Tinoca.

El coche fue hallado sin desperfecto alguno. Esto, por lo menos, indica que los secuestradores también han trasladado al señor Fuentes en otro vehículo.

## ULTIMA LLAMADA

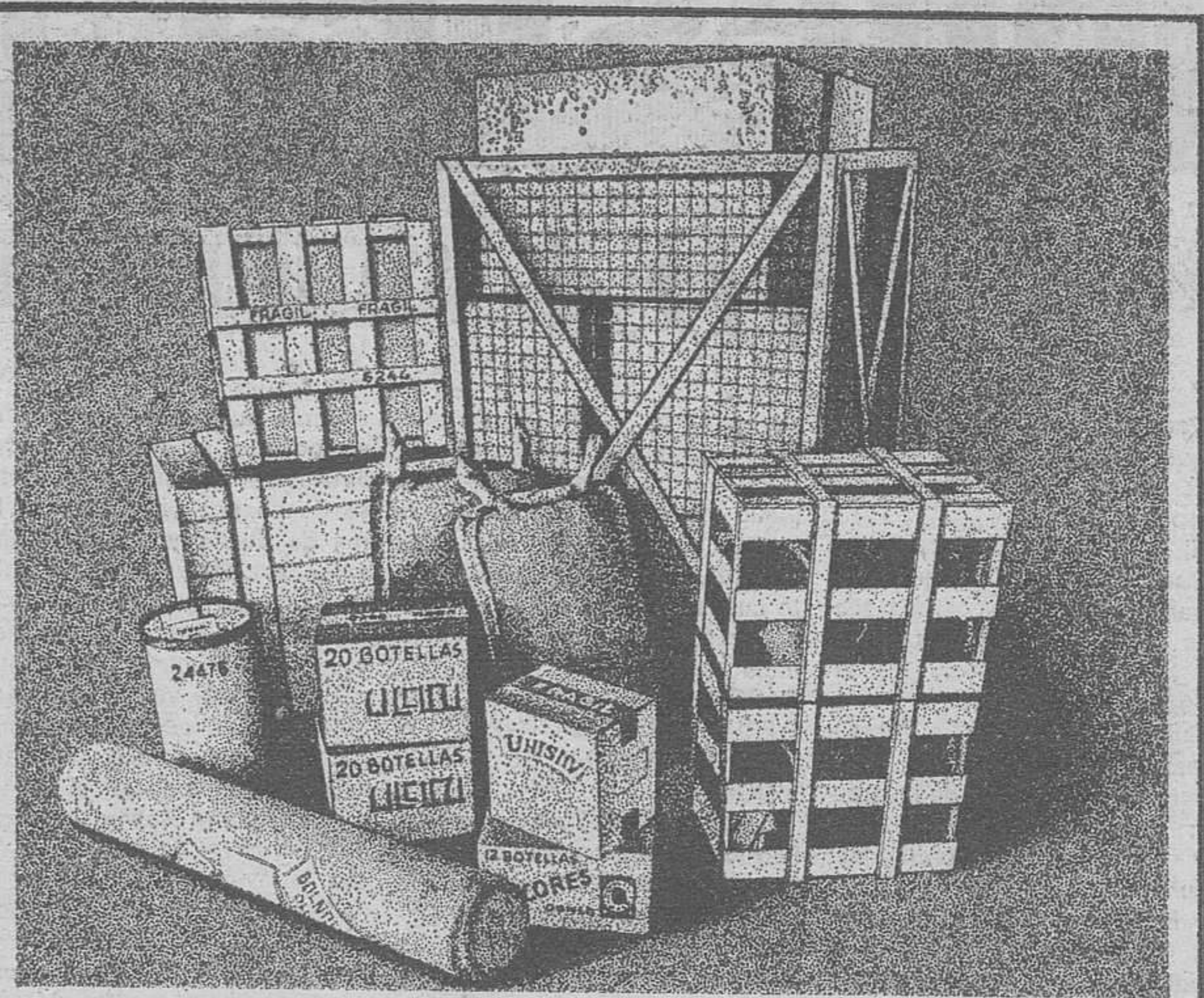
La última llamada telefónica que se ha recibido en el domicilio de los señores Fuentes Díaz se ha producido a las doce treinta de esta tarde, pero sin que se haya hecho pública ninguna información sobre lo que se haya podido hablar con los raptores.

## SE CREE QUE LOS AUTORES PERTENECEN A UN MOVIMIENTO SEPARATISTA

Parece confirmarse que los autores del secuestro de don Eufemiano Fuentes ha sido un comando del MPAIAC, es decir, del Movimiento para la Autonomía e Independencia del Archipiélago Canario.

En algunas fuentes se especula que haya podido ser sacado de la isla por mar, puesto que el señor Fuentes Díaz era un gran aficionado a los deportes náuticos y poseía una embarcación deportiva de bastante tonelaje, y llevado a algún punto de las cercanas costas de Africa, puesto que parece poco probable que los secuestradores decidieran quedarse en la isla donde a la larga sería muy difícil que pudieran escapar a la investigación policial.

Lea Vd. siempre  
DIARIO DE BURGOS



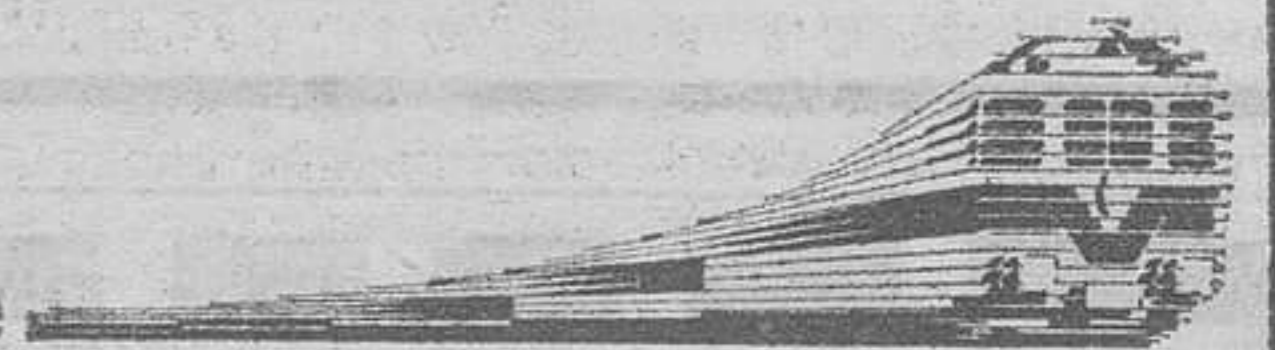
Si envía,  
o recibe mercancías,  
pruebe el nuevo servicio rápido de mercancías

# TIDE

Renfe llega donde no llega el tren  
a través de trenes directos  
combinados con transporte por carretera

TIDE-Transporte integrado de Detalle  
Delegación Comercial en Burgos:  
Estación de ferrocarril. Tel. 20 36 60

Otro servicio rápido de Renfe



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34 teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - PRECIO: Cuarenta pesetas hasta diez palabras. Cada palabras más, cuatro pesetas.

**VENDO** piso. Pisonos, 20-1.º A. Razón en el mismo

**VENDO** o alquiler piso para oficinas en Vitoria, 13. Interesados llamar Madrid Tl 2268253

**VENTA** de pisos en distintas zonas. Informes: Calle Vitoria, 164, despacho 21 Sr Urbano.

**OCASION.** Vendo local céntrico propio restaurante club, etc., exento de contribución. Julio Sáez de la Hoya, 1, tienda

**VENDO** local. Punta Brava pequeño. Teléfono 205332

**SE VENDE** entresuelo muy céntrico, propio cualquier negocio. Informes en esta Administración.

**VENDO** piso amplio, calefacción individual, 5 habitaciones Teléfono zona céntrica Agencia Santos C/ Madrid, 69.

**SE VENDE** piso, por traslado zona del Carmen, servicios centrales. Informes, en Padre Silverio, núm. 4, 3.º, B. Teléfono 202265.

**VENDO** piso zona Pisonos, próximo acabado. Razón Francisco Grandmontagne, 6, 2.º, B. De 4 a 7 tarde.

**SOLARES** se compran. Ofertas al apartado 250.

**SE VENDE** piso céntrico, servicios centrales. Telfs. 229863 ó 200974.

**MOLINO,** reformado, 35 km., vendo. Caza, pesca, arbolado. Teléfono 229003. (Desde 9 tarde).

**VENDO** piso pequeño, céntrico. Llamar teléfono 206958, de 2 a 5.

**VENDO** piso lujo 145 m.º. Servicios centrales. Llamar teléfono 208915.

## Ganados y aperos

**VENDEMOS** rebaño 200 ovejas Hermanos Sáez. Torrecitores Lerma

**VENDO** moto-segadora BCS seminueva. Tratar, calle la Parra 16-2.º A.

**VENDO** 400 ovejas, juntas o en lotes. Informes esta Administración.

**SE VENDE** vaca holandesa recién parida. Ignacio Díez Villamayor de los Montes.

**VENDO** diez cochinos de recría. Faustino Izquierdo (Arroyal)

**VENDO** atadora Ajuvia 1,80 en Río Cerezo. Preguntar Gerardo Palacios.

**SE VENDEN** 30 cerdas nuevas en Arcos de la Llana, tratar con Eloy González.

**VENDO** 500 ovejas, unas emparejadas con hembra y otras de leche. José Mínguez Castrojeriz. Telf 57.

**SE VENDE** rebaño de ovejas emparejadas y abocadas a parir de 2.º Para tratar Manuel Franco en Mazuela.

**SE VENDEN** de 70 a 80 ovejas emparejadas. Una trilladora marca «Forsa» en buen uso. Tratar Teófilo Cantero, Tordomar.

**VENDO** 160 ovejas, 90 con cría. Interesados, preguntar, Valluércanes, Eliseo Andueza.

**SE VENDEN** dos vacas con dos terneros y a prueba en el trabajo. Emiliano Bañuelos. Urbel del Castillo.

## Huéspedes

**ADMITIRIA** señorita a dormir. Pisonos, 18, 7.º F Telf 208676

**SE DA PENSION** completa. Telf 223218.

**SE ADMITEN** dos chicos, pensión completa o dormir. Pozo Seco, 7-1.º derecha.

**SE CEDE** habitación caballero dormir. Telf. 220605.

## Muebles

**VENDO** dormitorio completo de matrimonio, estilo inglés, perfecto estado. Verlo instalado Avda. Reyes Católicos, 10-4.º B.

## Pérdidas

**PERDIDA** reloj Omega cuadrado, tamaño grande, de oro blanco. anillo de oro blanco con brillante en el centro y otros pequeños rodeándolo. Se gratificará espléndidamente. Teléfono 224015.

## Televisores

**RADIO CARACAS.** Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos Servicios técnicos FRAND, CIS y «Marconi» Calzadas, 18. Telf 221529.

«ELBE» Televisión Lavadoras. Servicio técnico oficial a domicilio. Teléfono 220294.

**RADYTEL.** Reparación televisores todas marcas. Instalación porteros automáticos y antenas colectivas, colocación rápida antenas UHF individuales. Fernán González, 40. Teléfonos. 200956 y 201385.

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. «Tele-Only». Teléfono 224139.

## Traspasos

**TRASPASO** librería en Gamonal, baratísima. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69. Aitor.

**SE TRASPASA** boutique infantil, céntrica, moderna instalación, con género, por no poder atender. Interesados, llamar Telf. 222975.

**LOCAL** traspaso. de 100 m.º, zona muy comercial. Teléfono 226179. Llamar de 2 a 4 tardes.

**TRASPASO** negocio en Reyes Católicos. Informes: 224414 de 3 a 4 y 9 a 11.

**TRASPASO** local de 55 metros cuadrados. Revices Católicos. Informes 224414, de 3 a 4 y 9 a 11.

**SE TRASPASA** charcutería Mercado Norte, por no poder atender. Telf. 207398.

**TRASPASO** en el centro de la calle San Pablo local de 300 m ideal para Bancos, exposiciones automóviles. Ctr. Agencia Inmobiliaria Santos C/ Madrid, 69. Aitor.

**TRASPASO** alimentación, por traslado buena zona, mucha clientela. Informes, San Francisco 11, bajo

**CASQUERIA** en traspaso céntrica, con mucha clientela, beneficios demostrables y asesoramiento para iniciarse la familia en el negocio. Mínima renta. Agencia Santos C/ Madrid, 69. Aitor.

**TRASPASO** alimentación, por traslado, buena zona, mucha clientela. Informes, San Francisco, 11, bajo.

**TRASPASO** local céntrico propio negocio, 9 metros de fachada y 5,50 metros de fondo, con trastienda. Muy buenas condiciones con existencias o sin ellas Firma muy acreditada. Concertar entrevista al Telf. 200853.

## Varios

**FUNERARIA** San José. Traslados, Entierros Avenida del Cid, 33. Teléfono 209452.

**SE OFRECE** pintor empapelador. Llamar Telf. 226131.

**FOTO GRABADOS** Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf 207358 y «Papelería Tagra». Vitoria, 13. Telf. 202852

## Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13 teléfono 202852.

Nuestros teléfonos:  
Redacción ... 201280  
Admón ..... 207148-49

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA ESTA NOCHE HABRA DOS PLENOS EXTRAORDINARIOS MUNICIPALES

Para la noche de hoy están convocados dos plenos extraordinarios a celebrar por nuestra Corporación.

El primero de ellos está convocado para las 20,30 horas, figurando en su convocatoria además de la lectura y aprobación de la sesión anterior, los siguientes asuntos:

Subvenciones para el presupuesto ordinario de 1976; expediente de adquisición de un tractor; gratificaciones a personal por servicios extraordinarios; moción sobre creación de plazas de Policía municipal motorizada; aprobación del pliego de condiciones que ha de regir en la adjudicación directa del bar de las piscinas municipales de La Calabaza y acuerdos que procedan respecto a la concesión

de señales y letreros luminosos de publicidad Moser.

La convocatoria del segundo pleno municipal, además de la lectura del acta de la sesión anterior, comprende un sólo punto cual es la aprobación del presupuesto ordinario para el ejercicio de 1976.

**RASGO SIMPATICO DE LOS PRIMERAS COMUNIONES DE LA PARROQUIA DE SANTO DOMINGO**

En la tarde del martes el Sr. Párroco de Santo Domingo don Cayo Moreno, reunió a todos los niños que han realizado su primera Comunión en este año, es decir en estos días próximos a la festividad de la Ascensión del Señor que eran en número aproximado a los 87, tan sólo en esa parroquia y juntos realizaron una

visita a sus hermanos mayores es decir a la Residencia-Asilo de Ancianos Desamparados compartiendo con ellos algunas horas de charla y proporcionando a los ancianos algunos regalos de los que los mismos niños han recibido con el fausto motivo de su Primera Comunión.

Tras de esa visita, elogiosa a todas luces, los niños acompañados de su párroco, ya citado, se dirigieron a visitar el Santuario de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas, la Madre de Todos.

Ni que decir tiene que todos los niños eran portadores de sus merienditas que cariñosamente les habían preparado sus mamás, y que pasaron una tarde divertida gozando de los juegos infantiles que se encuentran en el parque denominado de la Virgen.

**LOS ESTERCOLEROS DE BASURAS**

En nuestra población existen varios estercoleros de basuras, unos oficiales o municipales y otros digamos particulares, aunque en realidad no lo son, sino fruto de hábitos o costumbres consentidas.

En cuanto a los oficiales hemos de referirnos al situado en el lugar denominado «Cantabros» limítrofe a tierras de labor en el que se prodigan los roedores y que también, en algunas ocasiones se incendia por muy varios motivos.

Algunos de nuestros comunicantes se lamentan de que cuando ese estercolero se quema, los humos y olores, a merced del viento que sopla, cuando éste va en dirección a sus do-

micilios, por regla general situados en los últimos pisos, el mal olor se introduce en su interior y a este respecto nos dicen que si no se podría impedir bien la cremación o en todo caso el situarlos en lugares más alejados.

Tal y como nos han planteado la cuestión, la reproducimos, pero no somos los llamados a contestar a esa pregunta, aunque lo exponemos por si se pudiese tener en cuenta, en evitación que esos malos olores que es lógico es desprendan de estercoleros, donde se unan toda clase de desperdicios, pudieran desplazarse del casco o lugares limítrofes de la población a otros lugares más alejados, pero reconocemos que un mayor desplazamiento llevaría mayores gastos y tiempo en su transporte, lo que disminuiría la agilidad en la recogida de basuras.

Aparte de los estercoleros oficiales, por así llamarlos, existen otros de tipo costumbrista que no llegan a la categoría de particulares, tales como el situado entre la Residencia-Asilo y el barrio de Santo Domingo, céntrico en demasía y lamentablemente abandonado en el que se prodigan los roedores que es preciso batirlos de vez en cuando sobre todo en los cambios de estación.

Mucho hemos hablado de estos estercoleros, pero por lo menos, hasta ahora, sin ningún resultado apetecible, es como si lo que decimos se echase en saco roto, más eso no influirá para que de vez en cuando insistamos sobre este tema, con

miras a que alguna vez se nos atiendan.

**INAUGURACION DE LA TEMPORADA TAURINA**

En el número de ayer en la sección de «Noticias cortas», dábamos cuenta de la inauguración de la temporada taurina con una becerra que, según rezan los carteles que ya están en la calle organiza la Peña «Niño de la Capea», última de las creadas en nuestra población, que además se anuncia como inauguración de la temporada taurina en la capital de la ribera.

En mentados carteles se anuncia para el domingo 6, a las 6 de la tarde, un espectáculo taurino consistente en una be-

cerra en la que se lidiarán 3 becerras de la ganadería de Hermanos Caminero de Carrión de los Condes, para:

El Vencejo de Toledo, El Padrecito y Emilio Hernán, actuando de director de lidia Pablo Gómez «El Divino».

Esta inauguración de la temporada no era esperada, al menos carecíamos de antecedentes, motivo por el que no hemos hablado de ella hasta ayer en que por casualidad vimos uno de esos carteles.

Aún tratándose de una becerra, para la inauguración de la temporada vale y por lo menos puede dar paso a otros espectáculos más importantes de la fiesta nacional.

**DOROTEO SAN JUAN, S. A.**

ARANDA DE DUERO

**NECESITA**

**3 Auxiliares administrativos**

**1 chico para tienda mantequería**

**INFORMES:**

— Personalmente en nuestras oficinas, plaza San Francisco, 5, 1.º, o escribiendo al Apartado de Correos, 25.

(ROC. 579)

**CONSTRUCCIONES BIGAR**

**NECESITA**

**Delineante - Proyectista**

(CON EXPERIENCIA)

— Sueldo a convenir.  
— Absoluta reserva colocados.

Escribir a:

**CONSTRUCCIONES BIGAR**

C/. Burgo de Osma, 17 bajo  
ARANDA DE DUERO (Burgos)

(ROC. 577)



**VAQUERA SHOP**

LA COLECCION MAS IMPORTANTE Y SELECTA DE ESPAÑA EN PANTALONES VAQUEROS Y COMPLEMENTOS  
LEE — ALTON — WANGLER — LEWIS/STRAUS — JOHN — STERLYS — PIVOT — LOIS — ROK — LIWE Y ORIGINAL FLASH (exclusiva)

**RODEO 2000** ☆ Calle Santander, 21

Ahora también en calle San Francisco, 7 de ARANDA DE DUERO

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ACTUALIDAD YA ESTAMOS EN FIESTAS



Todo previsto, todo preparado para que hoy suene el primer chupinazo que anuncie las fiestas de San Juan del Monte. Las blusas y las alpargatas dispuestas para la gran fiesta. Miranda en estos días, sufre una profunda transformación en el ambiente. Pasa de ser un pueblo trabajador y comedido al jolgorio y a la alegría desbordante, despreocupado y feliz, viviendo solamente para las fiestas. Todo cuanto se hace y se dice, tiene algo que ver con la fiesta que es de todos.

Hoy, por tanto, es el momento en que se abre el varipinto abanico de nuestras fiestas sin par, toda luz, colorido, estridencia y tipismo. Hoy es el día en que, como todos los años, unos rostros jóvenes, bonitos, elegidos entre tantos y tantos otros del vergel florido mirandés, saltan a la cabecera de nuestra croniquilla. Son los de las señoritas Rosa Mari Domínguez, Anabel Campillo y Beñoña Arbaizar, "Reina" y damas de honor de las fiestas de San Juan del Monte. Aquí están, en el momento de su presentación oficial, todavía con vestidos de salón, que luego cambiarán por el clásico atuendo sanjuanero. Feliz reinado, guapas. Y con



ellas el rostro de otra bueneder su reinado a la nueva y guapa moza, la "Reina" "Reina". anterior, en el momento de

(Fotos JUAN MURO)

## ASI VAN LAS OBRAS DE LA CALLE DE RAMON Y CAJAL



Las obras de nuevas aceras de la calle de Ramón y Cajal van avanzando, pero desde luego, según se nos ha informado, no estarán terminadas para las próximas fiestas. En cambio parece ser que la calzada sí será terminada. En lo que se va haciendo, el aspecto es magnífico, por lo que se puede adelantar que una vez rematadas las obras, se convertirá en una de las calles más hermosas de la ciudad. En la foto de Juan Muro un detalle de la marcha de las obras.

## CASTROJERIZ

### Semana de la Juventud

Concluyó felizmente la Semana de la Juventud en Castrojeriz y con indudable éxito de participación escolar y juvenil.

Tal como estaba previsto dieron sus conferencias en primer lugar, don José Carbonell Tarrero sobre «Alcoholismo» y su particular influencia en la infancia y en los jóvenes.

El miércoles sería don Mariano Álvarez quien dio una magistral charla sobre «Comportamiento del niño ante las plantas», interviniendo igualmente don Alberto Villar y don Manuel Martínez Mozo, en distintas fases de la exposición, que fue seguida de una película educativa cedida por el Servicio Provincial de ICONA sobre «Pájaros insectívoros».

La charla por su interés atrajo la atención de todos los niños y aquellos que mejor respondieron a las preguntas prácticas que se les hicieron fueron premiados con balones y caramelos.

Al final, les fueron impuestas a los chicos y chicas más distinguidos en los trabajos de cuidado y limpieza de jardines, las insignias que acreditan su participación en el programa infantil y educativo de Radio Nacional de España «Legión verde».

El jueves, serían los jóvenes franceses de Cadillac los que llenaron la tarde con su visita dedicada a intercambio entre jóvenes de distinta nacionalidad que quieren comprenderse mejor. Tras visitar los principales monumentos de la villa completaron la tarde con la disputa de un partido de fútbol en el que la mejor clase de los jugadores franceses se impuso a un grupo de jóvenes de Castrojeriz, también algo más pequeños.

El viernes, sería don Isidro Barrio, coadjutor de la parroquia, quien hablaría sobre «Educación integral», siendo al final muy aplaudido.

El sábado estuvo dedicado a una velada artística a cargo de los jóvenes y niños de Castrojeriz para quienes el teatro ya no tiene misterios y que hicieron pasar a cuantos acudieron a verles un rato inolvidable.

Será clausurada esta Semana de la Juventud con la formidable conferencia dada por don Félix de Enrique, director del Colegio Menor de la Juventud de Burgos sobre «Reforma institucional». Había anunciado su visita el delegado provincial de la Juventud que a última hora no podría venir por asistir a otros actos en Miranda de Ebro.

El Sr. De Enrique, con un auditorio más selecto que numeroso y perteneciente a varios pueblos de la comarca atrajo la atención del auditorio con un tema que para muchos suena a nuevo pero del que todos hemos de tener cumplida información.

### ROGATIVA A LA VIRGEN DEL MANZANO

El pasado martes día 25 y, organizada por la Hermandad de Labradores de Castrojeriz y Ayuntamiento y con la anuencia de la Parroquia, tuvo lugar una magna concentración de pueblos para en procesión de rogativas sacar a la Virgen del Manzano en la que tanta fe tienen todos los pueblos de la comarca de Castrojeriz.

Comenzó la procesión a las 5 de la tarde, en la Colegiata. Previamente se habían congregado los vecinos de diecisiete pueblos con sus autoridades al frente y precedidos de sus pendones y cruces parroquiales y en número que creemos superior a las tres mil almas.

La Virgen del Manzano, de singular relieve en la historia de Castrojeriz, pues mereció ser cantada ya en el siglo XIII por el Rey Sabio, que le dedicó cin-

co cantigas, es portada en hombros de 12 jóvenes, y sale sólo en ocasiones excepcionales como la presente.

En los últimos años sólo había sido sacada en el año 1944 y en el 1965.

Tras recorrer el largo espacio que media entre la Colegiata y la iglesia de San Juan, marco incomparable para una manifestación masiva de esta magnitud, sería concelebrada la misa por sacerdotes de la comarca presididos por el párroco y arcipreste de Castrojeriz, don Emiliano García Esteban.

La emocionada y vibrante plática de don Isidoro Díaz Murugarren cantando las honras de la Virgen del Manzano, enervado por una manifestación tan llena de fe en su Patrona, haría llorar de alegría a muchos.

Los campos ofrecían un aspecto muy distinto del que se veía pocos días antes. Difícilmente se habrá conocido sequía tan prolongada como la del presente año.

Recordamos también como año de infausto recuerdo para los agricultores el 1965, que no llovió casi nada desde Abril hasta Septiembre y que fue un año de resultados catastróficos.

El miércoles volvería la Virgen del Manzano a su camarín de la Colegiata en una manifestación más reducida limitada sólo a la participación de los vecinos de Castrojeriz y algunos pueblos más próximos.

Desde San Juan, sería llevada en procesión hasta el convento de Santa Clara, donde se cantaría una Salve popular y seguidamente continuaría la procesión hasta la Colegiata donde se diría la misa, seguida de una nueva Salve popular.

Para los que tenemos fe la Virgen no nos ha defraudado y las circunstancias que eran tan poco favorables los días de la procesión se han vuelto propicias y han llegado las tan deseadas aguas colmando de esperanza a los agricultores de esta zona que no tenían otro recurso que pedir al cielo hiciera caer sobre estas tierras su bendición con el agua providencial.

A. RUIZ

MATIAS GONZALEZ

## PEDROSA DEL PARAMO

PROXIMA CONMEMORACION DE LAS BODAS DE PLATINO (75 AÑOS) DE LA FUNDACION DEL APOSTOLADO DE LA ORACION

Establecido en la parroquia de este pueblo de Pedrosa del Páramo el Apostolado de la Oración, en el año 1901, fue poco a poco aumentando el número de los socios, hasta ser en el 1908 muy pocos los feligreses no asociados. Como es propio de esta devoción, aumentó la frecuencia de Sacramentos, pues siendo rarísimo el que antes de establecerse dicho apostolado, comulgaba dos o tres veces al año, en el citado mil novecientos ocho pasaron de mil seiscientas las comuniones de devoción. Como toda obra grande, social y religiosa, no dejó de tener algunos enemigos obstinados, ya lo fuesen por ignorancia, ya por irreligión. A pesar de esto el Apostolado fue echando raíces en la parroquia y en el año 1909, se pensó en adquirir unas imágenes en bustos de que antes carecía, pues sólo había unos cuadros. Se inauguraron en dicho año de 1909, celebrándose la fiesta con gran entusiasmo el día 6 de Junio.

Así fue en sus primeros años; al cumplirse los 75 años de su fundación sigue celebrándose con ilustado fervor. La fiesta se prepara con una novena al Sagrado Corazón de Jesús, que dio comienzo el día 29, para terminar el día 6 de Junio coincidiendo con los 75 años de su fundación. Los actos del día 6, serán misa solemne a las doce presidida por el párroco don Tomás Ortega, la homilía correrá a cargo de los Padres del Corazón de María, a las cinco de la tarde se tendrá santo rosario, novena del Sagrado Corazón de Jesús, a continuación se tendrá la solemne procesión de los Sagrados Corazones y de Jesús y María con volteo de campanas, cohetes, cantos. Terminada la procesión se tendrá exposición y bendición con el Santísimo, terminando con sermón por parte del predicador de la Orden del Corazón de María.

Los socios del Apostolado invitan a todos a estos actos religiosos para honrar al Sagrado Corazón de Jesús.

PRECISAMOS PARA NUESTRA AMPLIACION EN

## BURGOS DEPENDIENTA PRINCIPAL

Ingresos anuales 250.000 a 300.000 Pesetas con posibilidades inmediatas de ascenso.

SOMOS:

Una empresa líder, con funcionamiento democrático y participativo y operamos en varias provincias de España.

LA PERSONA QUE NECESITAMOS

DEBE POSEER:

Mentalidad creadora.  
Iniciativa y entusiasmo.  
Condiciones reales de vendedor.  
Buena formación.  
Experiencia mínima en venta, tres años.

OFRECEMOS:

Además de la remuneración arriba indicada, posibilidad de participar en el capital de la Empresa.  
Curso de adaptación.  
Reserva a colocados.  
Contestaremos a todos las solicitudes y devolveremos las no seleccionadas.

Interesados, dirigirse por escrito adjuntando historial a

telelogar

GENERAL  
MOLA, 20  
BURGOS

«Giro» de Italia

## EL BELGA DE WITTE GANO LA ETAPA DE AYER

### Gimondi se mantiene primero en la general

El Ciocco (Italia) (Alfil). — Haciendo saltar por los aires todos los pronósticos, Felice Gimondi ha defendido hoy con éxito, sobre las duras rampas de «Il Ciocco», su maglia rosa de líder del «Giro de Italia».

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

El Ciocco, Italia (Alfil). — Clasificación de la 13.ª etapa del «Giro de Italia» de ciclismo, disputada hoy entre Porretta Terme e Il Ciocco, con 146 kilómetros de recorrido:

1.º, Ronaldo de Witte, de Bélgica, 4 horas, 29 minutos, 05 segundos (Media, 34.018 kilómetros hora).  
 2.º, Panizza (It.) a 2 segundos; 3.º, G. B. Baronchelli (It.), mismo tiempo; 4.º, Bertoglio (It.) a 3 segundos; 5.º, De Muyneck (Bélgica), a 9 segundos; 6.º, Nazábal de España, mismo tiempo; 7.º, Perletto (Italia), a 33 segundos; 8.º, Pujol (Esp.), mismo tiempo; 9.º, De Vlaeminck (Bél.) a 37 segundos; 10.º, Gimondi (It.) mismo tiempo; 11.º, Andiano (España), a 42 segundos; 12.º, Vandt (It.), a 45 segundos; 13.º, Bellini (It.), mismo tiempo; 14.º, Moser (It.) a 54 segundos; 15.º, Merckx (Bélg.), a 56 segundos; 16.º, Marcussen (Dan.), a 1 minuto; 17.º, Salm (Sui.), a 1-09; 18.º, Ricconi (It.) a 1-15; 19.º, Aja (España), mismo tiempo; 20.º, Battaglin (It.) mismo tiempo.  
 21.º, Prieto (España), a 1-15; 22.º, Martos (España), a 1-31; 23.º, Galdós (España) mismo tiempo; 24.º, Oliva (España), a 1-42; 25.º, Mendes (Port.) mismo tiempo; 26.º, Díaz (España), a 1-52; 27.º, Lasa (España), a 2-39; 28.º, Ocaña, Carlos (España), a 2-51; 29.º, Esparza (España), en 4-38-02; 30.º, Gandarias (España), 4-40-41; 31.º, Pozo (España), 4-45-55; 32.º, Menéndez (España), en 4-48-55; 33.º, González Linares (España), 4-49-14.  
 Se retiró López Carril (España).

#### LA GENERAL

1.º, Felice Gimondi (It.), 69-52-36.  
 2.º, De Muyneck (Bél.), a 16 segundos; 3.º, Panizza de Italia, a 37 segundos; 4.º, De Vlaeminck (Bél.), a 51 segundos; 5.º, G. B. Baronchelli (It.), a 59 segundos; 6.º, Bertoglio (It.), a 1-06; 7.º, Moser (It.), a 1-09; 8.º, De Witte (Bél.), a 1-16; 9.º, Merckx (Bél.), a 1-23; 10.º, Bellini (It.), a 1-39; 11.º, Battaglin (It.), a 2-21; 12.º,

Pujol (Esp.), a 2-45; 13.º, Martos (España), 70-13-07; Nazábal (España), a 2-54; 14.º, Vandt (It.), a 2-59; 15.º, Salm (Sui), a 3-39; 16.º, Andiano (Esp.), a 5-48; 17.º, Aja (Esp.), a 5-58.  
 18.º, Oliva (España), en 69-59-41; 19.º, Mendes (Portugal), 69-59-14; 20.º, Lasa (España), 70-01-09; 21.º, Galdós (España), 70-05-33; 22.º, Prieto (Esp.), 70-13-17; 23.º, Prieto (Esp.), 70-21-25; 24.º, Díaz (Esp.), 70-22-29; 25.º, Esparza (Esp.), 70-28-27; 26.º, Gandarias (Esp.), 67.º, Pozo (España), 70-35-49; 27.º, González Linares (España), 70-45-19; 28.º, Grande (España), 70-48-27; 29.º, Menéndez (Esp.), 7051-11.

Copa del Generalísimo

## El Tenerife derrotó al Zaragoza por 1-0

Tenerife (Alfil). — El Tenerife venció por un gol a cero al Zaragoza en partido de ida disputado hoy aquí correspondiente a los cuartos de final del Campeonato de Copa.

El partido fue muy interesante y disputado jugándose por ambas partes con un fútbol vivo y de ataque.

El Tenerife pudo marcar más goles, pero éstos no subieron al marcador debido a los fallos de sus delanteros.

El único gol del encuentro llegó a los 16 minutos de la primera parte por obra de Jorge

al parar el balón con el pecho, en un pase de Gilberto, y rematar por bajo, poniendo el balón lejos del alcance de Junquera.

En el segundo tiempo el juego siguió tan emocionante como en el primero. Faltando pocos minutos para acabar el encuentro, el Zaragoza se lanzó al ataque buscando el empate, que no consiguió pues el Tenerife supo cerrar muy bien sus líneas.

Arbitró el encuentro el colegiado cántabro Olavarría, cuya actuación fue muy protestada por el público.

## SANCION AL BARCELONA

Madrid (Alfil). — El Comité Nacional de Competición, en su reunión de hoy adoptó entre otros, los siguientes acuerdos:

—Suspensión por un partido, Alabanda Fernández (Betis), Bernardo Blanqueti (Barcelona) y Díaz Figueras (At. Madrid), por acumulación de amonestaciones.

—Clubs. — Imponer multa al Barcelona, por lanzarse al mohadillas al terreno de juego.

SEGUNDA DIVISION  
 —Suspensión. — Por un partido, Soto Dreussi (Cádiz), Arias Ríos (Tarrasa), Amarillo Kechichian (Valladolid), y González Rodríguez (Osasuna), por acumulación de amonestaciones.

# Nescafé, sabor amigo.

Hay algo en cada frasco de Nescafé, con lo que siempre se puede contar. Con un sabor constantemente bueno, a café recién tostado y molido. Ese sabor, nace en las plantaciones de café más famosas del mundo, de donde Nestlé recibe el café... que luego selecciona cuidadosamente. Ya al abrir el frasco de Nescafé, se puede percibir su buena textura cafetera y su aroma inconfundible, celosamente

guardado en cada frasco. Y ese es el secreto del sabor que usted va a disfrutar en cada taza de Nescafé.

**NESCAFÉ, sabor amigo.**



® NESCAFÉ es una marca registrada por Nestlé.

TRABAJO

DE CALIDAD

TALLERES

GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardeña, 34

Teléfono 20 73 58

## DIVERSAS PERSONALIDADES NACIONALES INVITADAS A LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DEL ASCENSO LOGRADO POR EL BURGOS

La recepción oficial del Ayuntamiento tendrá lugar el lunes  
Se solicitará audiencia de S. M. el Rey, si se logra el título de campeón

Nota del Club dirigida a las peñas y otras entidades populares

El ambiente se va animando y adquiriendo un elevado nivel de euforia, ante la jornada del domingo próximo, fecha en que finalizará la Liga, que en esta ocasión el Burgos está a punto de rematar de la forma más brillante, deportivamente hablando. El ascenso está ya asegurado desde dos jornadas antes de llegar a término la competición y el título de campeón le tiene plenamente a su alcance, si bien para confirmarle habrá de jugarse ante el Osasuna, en «El Plantío». Ya hemos dejado señalado en comentarios anteriores, que con el simple empate —y mucho más con la victoria, naturalmente— ese título quedará incorporado, por vez primera, a los anales de la historia del Burgos.

Hay que esperar que para vivir este acontecimiento sobre «El Plantío» se vuelque el domingo la afición burgalesa, de la capital y provincia. A fin de favorecer la adhesión plena y una mayor representación, la Junta directiva ha adoptado el acuerdo de que cada socio pueda hacerse acompañar por una señora o señorita o de un niño, menor de 14 años.

### LOS ACTOS OFICIALES

Al margen de los actos populares que se vivan en el propio «El Plantío», el Burgos ha organizado otros de carácter oficial, que tendrán lugar entre el domingo y el lunes.

Se iniciarán el domingo mismo, después de finalizado el encuentro, con una Salve de acción de gracias, que tendrá lugar en la S.I. Catedral.

Posteriormente, en el restaurante «El Vallés», se celebrará una cena, con asistencia de directivos, jugadores y representantes de la Prensa, acompañados de sus respectivas señoras.

El lunes, día 7, habrá misa y Tedéum en la Catedral.

A las nueve menos cuarto de la tarde, recepción oficial ofrecida por el Ayuntamiento y a continuación, cena de autoridades e invitados.

### LOS INVITADOS

Según hemos sido informados a los actos del lunes, han sido invitadas las siguientes autoridades y personalidades:

D. Adolfo Suárez, ministro secretario del Movimiento; D. Manuel Pelayo Ros, delegado nacional de Educación Física y Deportes; D. Pablo Porta, presidente de la Federación Española de Fútbol; D. José Plaza, presidente del Comité de Arbitros; D. Juan Camacho, presidente del Comité de Competición y D. Juan Antonio Samaran, en su calidad de representante español en el Comité Olímpico Internacional y vicepresidente de este Organismo. Asimismo están invitadas las primeras autoridades burgalesas.

### AUDIENCIA CON EL REY

Asimismo el Burgos tiene el propósito de solicitar una audiencia con S.M. el Rey Juan Carlos, caso de proclamarse campeón, a fin de ofrecerle este título, que sería por vez primera conquistado por nuestro Club.

### MAS FELICITACIONES

En el Club siguen recibiendo felicitaciones por el ascenso logrado y, entre otras, hay que registrar las siguientes:

Excmo. señor don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, Valencia C. de F., Hotel Brasil de Benidorm, Real Madrid, Málaga C. de F., Real Murcia, Real Club Celta de Vigo, Federación Andaluza de

Fútbol, Real Betis Balompié, gerente del Córdoba, señor Rojas, Hotel Reina Victoria, de Valencia, Luis Guijarro, Atlético de Marbella, Cartagena y C. D. Español de Barcelona.

### NOTA DEL BURGOS C. DE F.

Por su parte, el Burgos C. de F. nos facilita la nota siguiente:

«Ante las numerosas llama-

das que se vienen recibiendo en el Club, con relación a los actos del último partido de Liga en «El Plantío», se ruega a las «peñas», «charangas» y bandas que deseen intervenir en el homenaje de ascenso, que se pongan en contacto (si no lo han hecho ya), con el Club o con el Servicio de Instalaciones Deportivas Municipales, a fin de coordinar su participación.

## HOMENAJE A MANZANEDO POR PARTE DE SU «PEÑA»

El acto, pleno de simpatía, se transformó en homenaje general al Burgos C. de F.

A las ocho y media de la tarde de ayer, se celebró en el bar-restaurante «Casa Pepe», un simpático acto de homenaje al joven guardameta burgalés, Fernández Manzanedo, por parte de la «Peña» de su nombre, de reciente constitución y que todavía no tiene entidad oficial, pues está a falta de recibir la pertinente aprobación de sus estatutos.

Ayer se reunieron en torno a Fernández Manzanedo estos entusiastas aficionados y junto a ellos don José Manuel Ortega del Pozo, como representante del Ayuntamiento y presidente del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas; señor Del Pozo, en representación de la Diputación; delegado provincial de Educación Física y Deportes, señor Preciado y otras representaciones diversas. También acudieron el presidente adjunto del Burgos, señor Quintano Vadillo, miembros de directiva, gerente del Club, don Angel Díaz; entrenador, M. Lucien Müller, jugadores y empleados del Burgos. Asimismo se encontraban los padres del homenajeado y otros familiares.

Hizo el ofrecimiento del acto José María Carmona, impulsor principal de esta «Peña», quien pronunció unas palabras henchidas de afecto hacia Fernández Manzanedo, en quien —dijo— veían no sólo al guardameta del Burgos, sino también al amigo. Le tributaron su cariñosa demostración de afecto, que asimismo hizo extensiva al entrenador señor Müller y a todos los jugadores, para los cuales solicitó un aplauso, que fue tributado de manera prolongada y entusiasta.

Se refirió asimismo a la hermosa «reconquista» hecha por el Burgos de la División de Honor y pidió la colaboración de todos los burgaleses y aficionados en ge-



neral para hacer posible su mantenimiento.

A continuación el señor González Marrón, como miembro de la «Peña» y también en su calidad de socio veterano del Burgos, pronunció unas palabras para subrayar la significación del acto y reiterar que éste, aunque tenía un destinatario directo en Fernández Manzanedo, había que considerarlo como extensivo a todos los jugadores y al entrenador, en virtud del gozoso momento que se vivía. Felicitó a la directiva por el éxito en su gestión deportiva y tras expresar el sentimiento que suponía la marcha de Müller, le deseó los mejores éxitos en su futura gestión, a la vez que formuló sinceros votos porque pronto pueda versele al frente de la nave burgalesa, pero manteniéndose ésta en Primera División.

Por último, Fernández Manzanedo, que había recibido el obsequio de una pluma y un bolígrafo de oro por

parte de su incipiente «Peña», pronunció unas palabras y con visible emoción dio las gracias a todos los presentes. Asimismo expresó su reconocimiento a Lucien Müller, de quien dijo le había afirmado en el equipo y declinó el homenaje en lo que tenía de demostración hacia su persona, para hacerle extensivo al entrenador y a todos sus compañeros de equipo, como artífices del ascenso ya logrado.

Finalmente se sirvió un excelente aperitivo y la fiesta transcurrió en magnífico ambiente de cordialidad y burgalesismo, pudiéndose decir que con este acto se han iniciado las ceremonias de exaltación del Burgos, pues lo que se convocó con carácter de demostración de afecto hacia Fernández Manzanedo, se transformó, de manera espontánea y generosa, en cálida significación de cariño y adhesión hacia el Burgos C. de F.

(Fotos FEDE)



### ANTE EL FINAL DE LIGA

## KRESIC, MEJORADO

Quini y Aguilera siguen igual

Varios jugadores del Burgos se examinaron ayer de preparadores

El próximo domingo significará el final de la Liga y con ella, se espera vivir un acontecimiento señalado en «El Plantío», pues el entusiasmo va «in crescendo» y todo apunta a que el Burgos no solamente consiga el ascenso —ya logrado— sino el título de campeón.

En ese ambiente de expectación, que está adquiriendo creciente nivel y volumen, ayer se reanudaron los entrenamientos con intensidad, con Müller al frente. Hay que terminar bien la temporada y todavía queda un partido por ventilar, a fin de llegar a ese final soñado y feliz que todos los aficionados desean.

Ayer, durante el simpático acto de homenaje rendido a Fernández Manzanedo, hablamos con Müller. Su resumen de la situación del equipo, fue ésta:

—Todo sigue más o menos igual, que la semana anterior. Únicamente Kresic acusa progresos notables en su recuperación.

—¿Podrá jugar el domingo?

—Habrá que verle en nuevas pruebas.

—¿Quini y Aguilera?

—Mejoran, pero más lentamente y quedan totalmente descartados para el domingo próximo. Con ellos no podrá contarse.

Esas son las novedades a reseñar en cuanto al equipo, el cual —obvio es decirlo— está en fase de enorme moral y dispuesto a culminar la temporada con pleno éxito.

### EXAMENES DE PREPARADORES

En el día de ayer tuvo lugar en Valladolid la prueba final de curso de preparadores de fútbol, seguidos por diversos jugadores del Burgos.

A éstos han comparecido, en

su carácter de regionales, Gómez, Machicha y el exjugador Astórga. Como entrenadores juveniles realizaron las pruebas correspondientes a Planas, Aguilera, Garrido y Machicha.

También se examinó Tinín, actual entrenador del Atlético Burgalés.

Tuvieron otro acompañante, cuyo nombre no logró recordar nuestro informador. Lo sentimos. Lo importante, sin embargo, es poder decir que todos ellos volvieron satisfechos y esperanzados. Buen síntoma.

## TROFEO YAGÜE

Entrega de un diploma al Burgos C.F. por el ascenso

Sabido es de todos el entusiasmo que caracteriza a los miembros del comité organizador del trofeo «General Yagüe», a la hora del montaje y desarrollo de dicha competición y la sana y perfecta armonía con que se relacionan con todos los demás. Pues bien, tenemos la certeza de que tan pronto como quedó confirmado el ascenso —mejor será decir el retorno— del Burgos a Primera División, ellos encargaron la confección de un diploma con el que rendirles homenaje.

La entrega de este diploma se efectuará el próximo domingo en «El Plantío».

No deja de ser un detalle simpático y plausible.

Soberbia al volante es debilidad de carácter: Tú sigue siendo tú cuando conduzcas. Respeta todas las normas de tráfico.

La propaganda es el todo.

Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

## DIMISION EN EL CELTA

### Cesan el presidente y todos los directivos

Madrid (De nuestra Redacción). — Los presidentes de los clubs, aunque parezca extraño y más si, como en esta ocasión se consigue el ascenso, también cesan. Este es el caso de don Antonio Vázquez Gómez, presidente del Celta de Vigo, que desde hace unas jornadas aseguró su ascenso a Primera División, después de permanecer una sola temporada en Segunda. Pero el señor Vázquez Gómez, no se marchará sólo; con él cesarán los diez miembros que componen su directiva. Todos estos detalles no resultarían extraños si el Celta pasase por un mal momento, tanto en su situación deportiva como económica.

Además, don Antonio Vázquez Gómez y su Junta directiva, podrían permanecer un año más en sus cargos, el que les resta para cumplir los cuatro que dura su mandato. Pero todos, por completa unanimidad, con el presidente a la cabeza, se marchan; no quieren continuar. Han estado a las duras y a las maduras, se han cansado —No aguanto más—, ha llegado a de-

clar el presidente— y dejan al Celta donde estaba cuando ocurrieron sus destinos, en Primera División. No supieron mantenerlo en esa categoría al final de la pasada temporada y hora, después de un veloz paso por Segunda, retornan a Primera.

«Estoy muy cansado —nos ha dicho el presidente del Celta— tiene uno que soportar cosas muy desagradables. He comprobado después de tres años en el cargo que esto no me va».

El señor Vázquez Gómez continuará tres años más como miembro de la Junta Directiva de la Federación Española de Fútbol, nombrado el pasado año en representación de los clubs de Segunda División y, por supuesto, viendo fútbol como simple aficionado.

### CARMELO Y SU FUTURO

Carmelo, el entrenador del Celta que ha conseguido el ascenso a la División de Honor, finaliza su contrato el próximo día 30 de Junio. Su continuación, estaba asegurada si si-

guiese la actual directiva. Por él continuaría en el Celta. Sería un ascenso también en su carrera ya que supondría entrenar por primera vez a un equipo de Primera División. Todo depende de la próxima directiva del Celta, a la que los hombres de Vázquez Gómez aconsejarán la renovación de Carmelo.

J. J. PARADINAS

Da ejemplo de colaboración en la limpieza de Burgos y te imitarán

Con un equipo de circunstancias

## El Universitario de Nuevo León derrotó al At. de Bilbao por 1-0

Monterrey, Méjico (Alfil). El Universitario de Nuevo León, con un equipo de circunstancias, despidió anoche aquí al Athletic de Bilbao, en su más floja actuación de las tres que tuvo en canchas mejicanas, ganándole por uno a cero.

En esta ocasión, no hubo disculpas para la derrota. Sencillamente los bilbaínos salieron a la cancha del Universitario a pasearse y, de cuando en cuando se acordaban que son profesionales.

El único tanto del partido se produjo a los 43 minutos: una falta sobre Freyre en la media luna, la remató Manzotti con tiro alto que rebotó en la barrera para bafir, por el centro, el marco bilbaíno.

A estas alturas los visitantes no quisieron saber nada del balón.

Se pararon en la cancha y si de casualidad les llegaba el balón a los pies lo mandaban a donde saliera.

## Olsen, nuevo entrenador de la Unión Deportiva Las Palmas

Las Palmas (Alfil). — Roque Olsen, hasta ahora entrenador del Sevilla es, desde anoche, nuevo entrenador de la Unión Deportiva Las Palmas, para la temporada 1976-77, ya que Heriberto Herrera, actual entrenador del equipo canario, finaliza su contrato el día 30 de este mes y entrenará la próxima temporada al Valencia Club de Fútbol.

El domingo, Olsen se trasladará a San Sebastián, para ver el encuentro de vuelta que, en el campo de «Atocha», disputarán para los cuartos de final de la Copa del Generalísimo la Real Sociedad y la Unión Deportiva Las Palmas. Tras el partido Olsen viajará a Las Palmas para firmar el contrato y ser presentado a la plantilla.

## RESTAURANTE OJEDA

Necesita APRENDIZ DE COCINA y APRENDIZ DE MOSTRADOR (R O C 18.160)

## ENTREGA DE LOS TROFEOS «AVANCE DEPORTIVO»

### Han sido otorgados a Paco Churruca y Leivinha

Madrid (Alfil). — Han sido entregados hoy los premios «Avance deportivo», programa que se emite todos los domingos, de una a una y media, en Radio Nacional de España, en conexión con todas sus emisoras.

La medalla de oro, con 35 avances, ha sido otorgada al portero del Sevilla, Paco; la de plata, con 26 avances, a Churruca, del Gijón y la de

bronce, a Leivinha, del Atlético de Madrid. Este trofeo lo recogió en su nombre el secretario técnico del club madrileño, señor Martínez, por ausencia del jugador.

Este programa deportivo es el cuarto y el tercero consecutivo de premios. Los anteriores trofeos correspondieron a Wolf, Sánchez Barrios y Cirliaco, Fernández Amado, Solsona y Cruyff.

Estos trofeos se conceden a los jugadores de fútbol que más se han destacado durante la jornada, no solamente por su clase técnica, sino por su disciplina en el campo.

El acto, celebrado en la Casa de la Radio, estuvo presidido por el director de Radio Nacional de España, Francisco Ruiz de Elvira, el presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, por el presidente del Comité de Arbitros, señor Plaza y por el presidente del Comité de Competición, Julián Camacho, así como altos cargos de R.N.E. y corresponsales deportivos de la red.

Pronunció unas palabras de estímulo hacia los galardonados Ruiz de Elvira y cerró el acto Porta, quien agradeció en primer término la gran labor que realiza, no sólo en el campo deportivo sino en otros Radio Nacional de España.

## HIPICA

### PIGGOT GANO EL DERBY

Epsom (Inglaterra) (Alfil). «Empery», potro francés propiedad del estadounidense Nelson Hunt, que fue montado por el veterano jockey inglés Lester Piggot, se adjudicó el derby inglés, prueba disputada hoy sobre milla y media en el hipódromo de esta ciudad.

«Relkino», de lady Beaverbrook, montado por Joe Mercer, quedó en segunda posición, a tres cuerpos del ganador.

En tercer puesto se clasificó el potro «Oats», de A. Oldrey, que fue montado por Pat Eddery, a una cabeza del segundo.

«Hawkberry» propiedad del americano Lawrence M. Gelb, terminó en cuarto puesto, seguido por el gran favorito de la prueba «Wallow», que se cotizó en las apuestas 11 a 10.

El derby del presente año estaba dotado con 165.650 libras esterlinas, de las que 11.825 serán para el propietario del potro «Empery».

## NAVE

500 metros cuadrados, con 2.500 metros cuadrados terreno. Carretera general. Mejor zona Burgos.

## ARRIENDO

Informes, esta Administración

## LA UNION CICLOTURISTA BURGALESA EN PLENA ACTIVIDAD

### En una semana han realizado tres recorridos, a cual más bonito

A estas alturas de la temporada, cuando las marchas se acercan o llegan ya a los 100 kilómetros, y van recorridos ya los 1.000 kilómetros oficiales, los cicloturistas están en plena forma física para arremeter con lo que les echen, aunque sean tres pruebas en una semana.

Y así ha ocurrido en la semana que acaba de terminar. El domingo, día 23, tocó el turno a esa prueba, se marchó hacia la Sierra, que se titula «Ruta de los Pantanos», de 96 kilómetros que sigue el curso del río Arlanzón hasta Pineda de la Sierra y se recrea en sus múltiples curvas y en el reflejo del sol y del paisaje en las claras aguas del pantano. Hubo quienes intentaron llegar hasta las pistas de esquí del Valle del Sol (ya fuera de programa) cosa harto difícil, si no es imposible, debido a la terrible pendiente que allí existe.

El jueves, día de la Ascensión, otra salida muy concurrida por rutas repetidas del Valle de los Ajos y la Pedraja pero con la particularidad de una subida, en plan competitivo al Monumento al General Mola en Alcocero. Era la «Prueba del Montañero», que sumaba 86 kilómetros más a la clasificación de los cicloturistas habituales. Hasta el momento son cinco los que van saliendo en todas las marchas y tienen en su poder 45 puntos. Al final de la temporada el vencedor o vencedores podrán conseguir 163 puntos.

Y el domingo, día 30, se corrió la «Flecha del Arlanzón». Es una gran prueba, nueva en nuestro calendario, que nos ha proporcionado el asfaltado de la carretera que une Hortigüela con Covarrubias. La ausencia de carreras en las poblaciones cercanas hizo que la participación en esta ruta fuese numerosísima. La

carretera de Soria nos condujo por tierras de Lara (Abadía de San Quirce, dolmen de Mazariegos, ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas, Castillo en ruinas de Lara) hasta Hortigüela, para tomar allí el curso del río Arlanzón por esa carretera recién asfaltada, que algunos calificaron después como la más bonita de las recorridas. El recuerdo de Fernán González nos animaba desde las ruinas del Monasterio de San Pedro de Arlanza. Retuerta y la vega que podrá ser pantano, nos miraban nostálgicos, y Covarrubias en obras de embellecimiento, con su Colegiata su Torre de Doña Urraca, su sabor medieval (aún sin probar sus cenas) dio paz y sosiego a nuestra marcha.

Allí el control fue corto —media hora solamente— y volvimos a tomar las máximas para poner proa al Norte y cara al viento subiéndolo hacia Burgos. La cuesta de la Varga puso remate a nuestro esfuerzo. Habíamos salido de la ciudad a las 9.05 y era la 1.05 cuando entrábamos en ella. Cuatro horas de pedaleo para esos 98 kilómetros por esa ruta nueva de nuestra provincia.

El próximo domingo comienzan ya las rutas que pasan de 100 kilómetros. Está en programa el «Circuito de las Iglesias» que debe su nombre al gran número de templos monumentales de su recorrido. Consta de 100 kilómetros; la hora de salida son las 8.30 de la mañana y su recorrido es: Burgos Arcos Presenolo Santa María del Campo Mahamud Villahoz Tordomar Lerma Cogollos Sarraín y Burgos El control y almuerzo se tendrán en Villahoz.

Los de la ruta del «encuentro» deberán llegar hasta Cogollos.

PERDIGUERO



## No se lo imagine En lavanderías industriales lo tenemos todo

- Secadoras-planchadoras.
- Lavadoras automáticas y superautomáticas.
- Lavadoras centrifugadoras automáticas.
- Secadoras automáticas

Para hoteles y restaurantes, hospitales, clínicas, balnearios, sanatorios y comunidades de vecinos.



**electrogás industrial**

DELEGACION NORTE: VITORIA  
EXPOSICION Y OFICINA TECNICA:  
CARRETERA CIRCUVALACION, 8  
TELÉFONO: 22 26 77

DELEGACION OESTE: VALLADOLID  
EXPOSICION Y OFICINA TECNICA:  
CERVANTES, 7  
TELÉFONO: 25 18 86

servicio de mantenimiento e instalación  
H. División Azul, 3  
Telefs: 20 4013-201673  
Apartado 390  
Servicio Técnico: 8  
Telf: 201677 BURGOS

## LA PROXIMA QUINIELA

Jornada N.º 40 Fecha: 6 - 6 - 76

★ Por PESA ★

Después de los resultados del día 30, las complicaciones en la cola, no han hecho más que aumentar, pues si descontamos al Tarragona, nos encontramos con que nada menos que ocho equipos están implicados bien en el descenso, o en la promoción. De ello deducimos que los encuentros de la última jornada, que agrupe a alguno de ellos, van a ser a vida o muerte y naturalmente el pronóstico se hace complicado a la hora de formularlo. De la quiniela anterior, más vale ni comentarla, pues fueron tantas las anomalías, que nos consideramos incapaces de acertar un boleto semejante, máxime cuando jugamos a resultados de "Cátedra", es decir, lo que debe salir, no lo que luego se produce.

### LA QUINIELA PARTIDO A PARTIDO

1. — ESPAÑOL-BETIS. — Encabeza el boleto este encuentro perteneciente al torneo copero, y cuyo resultado en el partido de ida, arroja un 3-1, a favor del once sevillano, lo que de momento le hace ligeramente favorito a la espera de lo que ocurra en campo españolista. Sabemos que en la Liga que acaba de terminar, el terreno de los "periquitos" ha estado vedado para la mayoría de los equipos de la División y creemos que debe seguir siéndolo así en la competición del K. O. Favoritos en nuestra opinión los locales.

PRONOSTICO: 1

-oOo-

2. — R. SOCIEDAD-LAS PALMAS. — Dos tantos de ventaja, llevar los canarios a Atocha, el próximo domingo, que en nuestro parecer, pueden ser suficientes para que los forasteros saquen adelante la eliminatoria. Sin embargo, los donostiarros harán lo imposible para remontar la desventaja que arrastran, ya que la prórroga juega en favor del once local, caso de que haya igualdad al término de los 180 minutos de ambos encuentros. Como tenemos que juzgar el choque y no el total, vamos a seguir con los triunfos caseros.

PRONOSTICO: 1

-oOo-

3. — AT. MADRID-BARCELONA. — Magnífico triunfo el conseguido por el once local colchonero, en terreno azul-grana y que deja la eliminatoria prácticamente sentenciada, a favor de los madrileños. Sin embargo, no deben los del Manzanares, lanzar las campanas al vuelo y creer que todo el monte es orégano, pues al igual que ellos, derrotaron a domicilio al Barsa, podría ahora ocurrir lo contrario, ya que los catalanes no pueden venir al empate, que por otra parte no les valdría para nada. Por si acaso, seguimos la Catedral y anotamos el primer triple.

PRONOSTICO: 1-X-2

-oOo-

4. — CORUÑA-CALVO SOTELO. — Encuentro tranquilo pues ninguno de los contendientes tiene nada que dilucidar y por lo tanto debe ser un partido de guante blanco. Los gallegos acaban de obtener una sorprendente victoria en el feudo vallisoletano y los del Enpetrol han igualado en éste con el Huelva. Creemos que el factor campo debe decidir por sí sólo el choque. Volvemos a los triunfos caseros y colocamos nuestro tercer Uno fijo.

PRONOSTICO: 1

-oOo-

5. — RAYO-VALLADOLID. — Otro encuentro calca del anterior ya que ni madrileños ni vallesoletanos se juegan nada de nada con vistas a la clasificación. Sin embargo sí existe un motivo poderoso a nuestro entender para que los de Vallecas (vuelven a sus antiguos lares) pongan más carne en el asador que los visitantes y no es otro que inaugurar su nuevo estadio, con una victoria. Por lo tanto damos vencedores a los locales. Pues aparte de lo anterior, les vemos más entonados que sus rivales, en estos últimos partidos.

PRONOSTICO: 1

-oOo-

6. — SAN ANDRES-MURCIA. — Aquí se acabó la tranquilidad, ya que ambos contendientes se lo juegan todo a una sola carta. Catalanes y murcianos se encuentran emparejados en la tabla con 33 puntos y los mismos negativos (-5) por lo que la victoria de uno condena al otro. Vistas así las cosas el mejor pronóstico que podría hacerse es anotar los tres signos, pero nos parece que en esta ocasión el factor campo va a tener una importancia decisiva, y aunque no vamos a creer a pie juntillas en el triunfo de los locales, lo más que concedemos a los pimentoneros es la posibilidad de unas tablas. Aparece en nuestro boleto el primer doble.

PRONOSTICO: 1-X

-oOo-

7. — ALAVES-ENSIDESA. — Otro encuentro trágico para los dos cuadros, pues del resultado final del partido depende la suerte de los equipos. Tiene la ventaja del once forastero sobre el local de que posee un punto más en la clasificación y por lo tanto el 0-0, inicial les favorece y mucho nos tememos, que sea la igualada, la finalidad del equipo visitante. Por nuestra parte, esperemos que los vencedores sean los locales, pero en un choque tan importante, no debemos jugar el Uno fijo (ya que los nervios van a presidir el partido) y por lo tanto vamos a acompañarlo de la Equis. Segundo doble en el comentario.

PRONOSTICO: 1-X

-oOo-

8. — TARRASA-MÁLAGA. — El cuadro de la Rosaleda, ha cumplido su objetivo, de retornar a la División superior, acompañado del Celta y de nuestro primer equipo, por lo que su visita a tierras catalanas, puede ser más bien de viaje turístico en cuyo caso creemos que el Tarrasa,

Nombre y apellidos: PESA	5941738
Domicilio: DIARIO DE BURGOS	
Localidad: BURGOS	
P. A. M. D. B.	Jornada 40 - Fecha: 6-6-76
	DIRECTO     ← REDUCIDO →
1 Español-Betis.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
2 Real Sec.-Las Palmas	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
3 At. Madrid-Barcelona	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
4 Coruña-Calvo Sotelo	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
5 Rayo-Valladolid.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
6 San Andrés-Murcia...	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
7 Alavés-Ensidesa.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
8 Tarrasa-Málaga.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
9 Tarragona-Cádiz.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
10 Córdoba-Castellón...	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
11 Tenerife-Barcelona At.	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
12 Burgos-Osasuna.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
13 Huelva-Celta.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
14 Ibiza-Huesca.....	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14
Cuerpo B-1	POR FAVOR, ESCRIBA, SI LE ES POSIBLE, CON TINTA O BOLIGRAFO AZUL La Junta Superior de Control anulará los pronósticos que figuren en blanco, dudosos o ilegibles. (Norma 42)

ganará el choque. Ahora bien si los forasteros no se toman el partido a título de inventario y se dedican a jugar al fútbol, lo lógico es que puedan llevarse los dos puntos, en cuyo caso anotaremos un Dos. Con esto queremos decir que la igualada, no les sirve a ninguno de los dos once, y por lo tanto vamos a dejarla a un lado. Seguimos con los dobles.

PRONOSTICO: 1-2

-oOo-

9. — TARRAGONA-CADIZ. — Los gaditanos se han complicado la vida de una manera espantosa al permitir que el Tarrasa, les arrebatara los dos puntos el pasado día 30, en su bonito estadio del Ramón de Carranza, por lo que ahora tienen que jugarlo todo en la última salida de la competición, ante un conjunto que ya ha perdido la categoría como es el histórico Nástic. Esto puede ser un arma de dos filos para los andaluces, pues si los locales, ya sin nervios y jugando en su terreno pueden perfectamente ganar los puntos. Ahora bien es más lógico pensar que los visitantes pondrán todo lo que tienen, para no verse abocados a la Tercera División. Opinamos que nuestro segundo triple, viene bien para este encuentro.

PRONOSTICO: 1-X-2

-oOo-

10. — CORDOBA-CASTELLON. — Se enfrentan dos once cuyas necesidades son del todo opuestas, pues mientras a los del Arcángel no les hacen falta los puntos, a los forasteros les vendrían muy bien para salir definitivamente de todo peligro. Parece que con esto, queremos decir que los de Castalia, vayan a puntuar en el terreno cordobés, pero queremos hacer la salvedad, de que el once andaluz, está jugando este último tercio de la Liga, como si aún tuviera posibilidades y por lo tanto saldrá a ganar la confrontación, cosa por otra parte que creemos va a conseguir. También está la cuestión del Pichichi, pues Burgete querrá meter algún golito para llevarse. Volvemos a los Unos fijos, a pensando que el Castellón, pueda arañar algo en su viaje a la tierra del califato.

PRONOSTICO: 1

-oOo-

11. — TENERIFE-BARCELONA AT. — Desconocemos a la hora de escribir nuestra crónica el resultado del partido de Copa, entre el Tenerife y el once maño. Es lógico y natural que los canarios se dediquen ahora con más fe al torneo del K. O., que a la Liga, máxime después de eliminar a todo un R. Madrid. Damos a entender que por este motivo, no van a encontrar los alevines del Barsa, demasiada resistencia en las Islas y por lo tanto, pueden

perfectamente arrancar algún punto. Después de lo dicho, la igualada, está más que justificada.

PRONOSTICO: 1-X

-oOo-

12. — BURGOS-OSASUNA. — Un punto separa al once castellano, para asegurarse el liderato de la división, haga lo que haga el Celta en tierras andaluzas. Sin embargo el Burgos que acaba de romper la imbatibilidad que acompañaba, durante 19 jornadas al once gallego y además para que no hubiera duda, en el mismísimo Balaidos, está obligado a derrotar al once del Sadar, por muchas razones que todos conocemos. Pero ¡ojó!, decimos está obligado —no que suceda—, lo cual quiere decir, que si el Osasuna, juega en "El Plantío", para ganar o empatar, puede perfectamente hacerlo. Por nuestra parte no creemos en esto último y por ello, cerramos nuestro cupo de Unos fijos, con el encuentro a disputar en nuestra capital entre pamplónicas y burgaleses.

PRONOSTICO: 1

-oOo-

13. — HUELVA-CELTA. — Después de sus importantes empates a domicilio, ante el Burgos y el Calvo Sotelo, el panorama para el conjunto onubense se ha esclarecido casi del todo, ya que con otro empate se ve libre de que puedan alcanzarle los conjuntos implicados en descenso o promoción. Sin embargo, opinamos que los locales tienen que salir por la victoria para evitar complicaciones de última hora y pueden conseguirla, pues el once gallego, debe andar algo desmoralizado. De todas formas y haciendo honor a la categoría del visitante, justo es que la Equis, vaya unida al Uno.

PRONOSTICO: 1-X

-oOo-

14. — IBIZA-HUESCA. — Choque trascendental para el cuadro oscense, ya que de triunfar, podría a la espera de otros resultados ascender automáticamente a la división superior, ya que la promoción la tiene asegurada aún perdiendo. Es superior el once visitante, pero los locales han sido bastante seguros en su terreno esta temporada, por lo que vamos a cerrar nuestro comentario, con los tres signos que nos faltan por poner. Finalizamos la temporada con el Uno, la Equis y el Dos.

PRONOSTICO: 1-X-2

-oOo-

### Análisis General a la Última Jornada:

Mucha tela queda todavía por cortar, en la Segunda División y eso que sólo faltan 90 minutos para que termine. Allí tenemos los encuentros San Andrés-Murcia y Alavés-Ensidesa, en los que puede haber de todo, aun que hemos optado por el doble de Uno y Equis. Tampoco podemos olvidar las salidas del Cádiz a Tarragona y del Castellón a Córdoba, sin contar la difícil papeleta del Tarrasa en su terreno ante el once malagueño y del Huelva ante los de Balaidos. De verdad, es un boleto complicado, aunque no esperamos que lo sea tanto como el pasado, donde un Coruña, ganaba en Zorrilla, y no habíamos va del triunfo del Tarrasa en Cádiz. Justo es decir que tampoco esperamos que el Burgos derrotara al Celta, aunque si lo analizamos despacio, es el resultado menos sorpresa de todas las victorias a domicilio que se produjeron, puesto que, el subir a la División de Honor, no se consigue en una tómbola sino demostrándolo, después de toda una temporada. Como siempre: Tres Triples y Cinco Dobles.

Método Directo: 2 boletos de 432 apuestas. — Precio: 4.320 pesetas.

Método Reducido: 5 boletos de 32 apuestas. — Precio: 300 pesetas.

### SE NECESITA ESPECIALISTA PARA CHORRO DE ARENA

Interesados, presentarse en GEA DE BURGOS, S. A.

Polígono Villalonquérjar

(R. O. C. 18.606)



## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### APLAUSO

Desde esta sección, queremos enviar nuestro más sincero aplauso al Celta y a su afición. ¡Qué soberana lección dieron el pasado domingo en Balaidos! No pudieron ganar, pero supieron perder. Y ya es sabido que saber perder, en este fútbol virulento y apasionado que vivimos, se hace, con dolorosa y harta frecuencia, más difícil que cualquier triunfo.

No es cosa de volverles a repetir el gran espectáculo de fervor celtista que se dio en Balaidos, en los prolegómenos del partido con el Burgos. Una hora exacta duraron los desfiles de «peñas», las demostraciones de «majorettes», el cántico de himnos, las interpretaciones de la banda municipal de música, el saludo del equipo, con todos sus integrantes...

El ambiente era de euforia y hasta de triunfo. Todo abonaba a considerar que tras la alegría principal del ascenso —que era lo que estaba celebrándose— llegaría la secundaria y también importante del título de campeón. Pero ésta se frustró, por un Burgos que supo jugar recio y firme atrás y alegre y rápido adelante. Era un revés serio para el Celta, para su entusiasta afición y algo así como una negra nube interpuesta en el diáfano horizonte creado. A pesar de ello, esa serie de evidentes contrariedades, supieron encajarlas con natural dolor, si bien con un magnífico y extraordinario sentido deportivo, que es el que nos complace registrar aquí.

Como reflejo de esa actitud, la «Hoja del Lunes» de Vigo consignaba estos párrafos en su edición última:

«En contra de lo esperado, después de festejarse jubilosamente el retorno a la División de Honor desde una hora antes de la fijada para el encuentro de Liga en Balaidos, el Real Club Celta no pudo cantar el allrón de campeón de Segunda. Y, para mayor desconsuelo de los aficionados que llenaban el estadio, aunque lo bailado en los preliminares no se lo quita nadie y era realmente lo importante, ha visto como se ha truncado su racha victoriosa, iniciada precisamente en la primera vuelta, ante el Burgos».

Dejó el Burgos una fuerte impresión por su fútbol al primer toque, por su extraordinaria capacidad de desdoblamiento por su flexibilidad de movimientos y por la solidez de su cobertura. Aunque duela, justo es reconocer que es un gran campeón, que debe serlo cara al encuentro de vuelta frente al Osasuna. A no ser que se produzca un milagro».

### LIO

La Segunda División llegará a su Jornada final con los tres puestos que dan opción al ascenso, resueltos. Burgos, Celta y Málaga tiene ya conquistada plaza en la División de Honor. Por ese lado, todo se encuentra perfectamente definido y claro y solamente queda por decidirse el título de campeón, si bien —y no hay el menor asomo de «chauvinismo» en la afirmación— las mejores y casi todas las opciones, quedan del lado del Burgos. Tanto es así que un simple empate le serviría para darle ese título.

Pero si por arriba, todo es diáfano, por abajo, todo es un puro e imponente lio. Solamente nos hallamos con un equipo irremisiblemente condenado al descenso y este es el Tarragona. Sin embargo para los otros tres puestos, son ocho los implicados. He aquí la relación de los presuntos descendidos: Castellón Cádiz Osasuna Murcia, San Andrés, Ensidesa, Alavés y Tarrasa.

Las combinaciones que pueden hacerse son tan diversas, que ni remotamente disponemos del margen mínimo preciso para hacer una simple y muy resumida enumeración. Nos perderíamos en el cálculo, ya que la suerte de unos va emparejada con la de otros. Quede por tanto hecha la enumeración de los ocho equipos metidos en ese pelotón de cola. De ellos, uno se salvará pues el Tarragona está ya condenado y lo que queda por ver es quien conseguirá «salvarse de la quema» y quiénes se verán condenados a la promoción y quiénes bajarán a Tercera.

El interés de la jornada del domingo se centra en esos puestos.

### RECOMENDACION

Nos permitimos hacerles la recomendación de que lean el artículo de Antonio Valencia que hoy insertamos en este mismo número.

El magisterio de Antonio Valencia en materia futbolística, no vamos a descubrirle ahora. Es un veterano cronista, con el bagaje de miles de crónicas y acontecimientos vividos, todos ellos reflejados con riqueza literaria y buenos modos que no están exentos, en absoluto, de sinceridad y profundidad crítica.

Dentro del periodismo deportivo está señalado con la consideración de maestro. Y con esa autoridad que posee y de la que se encuentra investido, arremete ahora contra esas situaciones que se dan en el fútbol, a base inadmisibles contemporizaciones, de compadreo y de otras muchas cosas que merecen ser condenadas.

Se lo recomendamos; lean el comentario, pues creemos que es digno de dedicarle unos minutos. Solamente falta en él una alusión a la figura de los intermediarios. Estos son unos «personajes» que en la legislación de la FIFA se encuentran exonerados y prohibidos. Sin embargo, en España han encontrado un auténtico paraíso material, hasta el punto de que resulta poco menos que imposible dar un solo paso, hacer una simple gestión, sin tropezarse con el inevitable, molesto y aprovechado intermediario.

## COMENTARIO POR ANTONIO VALENCIA

# EL FUEGO QUE NO QUEMA NI HUEA

Madrid (De nuestra Redacción). — Nuestro fútbol es un fútbol que a juzgar por sus sentencias, debe ser angelical. Y no es que de cuando en cuando no surjan casos que parecen implicar infracciones graves: Intentos de soborno, partidos que se compran y que se venden, pero todo ello se disuelve en el aire una vez que sale al aire y jamás se prueba nada ni por supuesto, se castiga nada. Mira uno el fútbol de otros países y ve que de cuando en cuando se producen escándalos semejantes, pero que algún tiempo después aparecen indefectiblemente las sanciones, duras sanciones. Aquí no se sancionó jamás a nadie, no se sancionó nunca nada. Cuando tanto en la promoción culpable de lo que se llamó «el timo de los paraguayos» como de la siguiente, culpable del «timo de los falsos oriundos» no pasó absolutamente nada y la misma Federación veló paternalmente para que no fuese castigado nadie de los que habían infringido sus leyes.

Se inhibieron en favor de la justicia civil o penal (lo cual era una manera de hablar, pues ésta hubiese tomado cartas en el asunto, aún en el caso contrario) pero no movieron un dedo para que funcionase la futbolística que tan activa anda cuando un jugador le llama «obcecado» por ejemplo, a un árbitro. Cuando un acontecimiento nacional indultó de sus pasadas culpas a los chanchulleros, aconsejó no menos paternalmente que hasta que este principio se resolviese en sus trámites legales, se escondiese a los infractores. Hagan la guerra los demás. Pongan sanciones duras por corrupción de la moral futbolística en Italia, en Inglaterra, en Alemania mientras que aquí si alguna cosa sale a la luz, ya se encargará el tiempo de velarla con una niebla y de que desaparezca como si jamás hubiese existido.

Todo es posible en la Granada de nuestro fútbol y aún no sé si éste puede lo que es imposible hasta para el Parlamento inglés: Volver a una mujer en hombre. Aquí se ha vuelto en español a un extranjero como quien lava. Con tal de que no se le hable al árbitro sin ser capitán o, siendo capitán, se le insinúe que debe usar gafas mejor graduadas para ver las faltas; todo lo demás, está permitido y no deja pena alguna ni antecedentes, porque jamás se ha dado el caso de nadie castigado por delito de corrupción futbolística ni por pasarse por la palomilla leyes y reglamentos, cuya existencia de cuando en cuando se recuerda formalmente para mayor despropósito, como que se prohíben los intermediarios o que se prohíben las primas a terceros. ¡Ah! pero los partidos finales de la Liga comienzan a rajataba a las cinco de la tarde, como si el fútbol, por el hecho de que se celebre cuando «eran las cinco de la tarde en todos los relojes» cumpliera con un hechizo que le librase del gatuperío. ¡Ah! y con que no funcione el marcador simultáneo como si nos hallamos en los tiempos en que las comunicaciones se hacían por medio del telégrafo óptico o de la paloma mensajera, ya se han tomado todas las precauciones.

### Baloncesto

## LAS FINALES DEL TORNEO «CAJA DE AHORROS MUNICIPAL»

### El Calasancio de Pamplona asciende a Tercera División

El torneo «Caja de Ahorros Municipal» ya tiene a los equipos finalistas de las diversas categorías. El domingo se celebrarán los partidos para decidir los campeones absolutos. En categoría Junior-senior, el Medina Junior se enfrentará al Medina Senior, a las 9,30 en el pabellón del Instituto.

— En la misma cancha, a las 11 horas, Educación y Descanso, subcampeón del grupo primero contra el vencedor del partido Montpellier-Safa «A». La final de categoría masculina estará protagonizada por el Tizona y el Arlanza Moral Cayuela «A». El partido se jugará, el domingo a partir de las 12,30 en el Gimnasio de la C.A.M. En el mismo escenario a las 9,30 jugarán Seminario y Arlanza «C» para dilucidar el tercer y cuarto puesto.

En juveniles, la Deportiva tendrá como rival al equipo arlanzista. El partido se jugará a las cinco, el próximo sábado en el gimnasio de la C.A.M.

### OTROS PARTIDOS

Hoy, también habrá partidos correspondientes al torneo Caja de Ahorros Municipal. Este es el programa: Safa «A»-Instituto Junior a las 6 en las pistas de «El Plantío». En la misma cancha, a las 7,30 el Safa «B» tendrá como rival al Medina Junior y mañana, a las 7,30 jugarán Montpellier y Safa «A».

### NUEVO EN TERCERA

El Calasancio de Pamplona ha logrado el ascenso a Tercera División Nacional, pese a perder en el partido de vuelta ante La Salle-Racing 70-64.

En el partido de ida los colegiales pamplonicos lograron sacar de ventaja 17 puntos que han sido suficientes para lograr el ascenso a superior categoría. Con el Calasancio, la Federación de Navarra ya cuenta con tres equipos en categoría nacional. Para finalizar, digamos que el Racing de Santander, eliminó al representante burgalés Deportiva, en la fase de ascenso.

### RESULTADOS DE DOS JORNADAS

Los días 27 y 30 de Mayo, hubo partidos de baloncesto, correspondientes al torneo que organiza la Federación Burgalesa. Estos fueron los resultados registrados: Categoría Junior-senior, Konak-Medina Senior (6-80); Instituto Junior Montpellier (22-48); Vichy Educación y Descanso, (26-27); Educación y Descanso Senior-Safa «B» (32-14) y Medina Junior-Vichy (73-23).

En categoría masculina: Michellin-Seminario (54-96) y Peña Amaya Michellin de Aranda (21-60). Las finales del torneo esperan. La jornada del domingo decidirá quiénes son los campeones del torneo Caja de Ahorros Municipal.

He escrito todo esto porque hemos entrado y hemos salido de la época rumorosa y sospechosa de la Liga, la de los extraños resultados a favor de quienes los han menester en estos tramos finales angustiosos. Añaden puntos o los quitan, pero dentro de algo que podría llamarse a la racionalización de la sorpresa. Ya se sabe que hay ahora en la Liga equipos que «como no se juegan nada», pues juegan remolones y otros juegan como condenados; pero eso explica poco y menos que poco el hecho de que en cada partido se juegue el decoro y el honor deportivo. Pero ¿qué hacer o qué decir, si ha quedado en nada aquel asunto arbitral que mezclaba los nombres de Medina Iglesias, Camacho y Plaza en un caso que se ha reabsorbido por inexistente y si ha coleccionado algo es porque una de las partes lo ha llevado a instancia judicial? ¿Se sabrá por qué el Comité Nacional excluye a árbitros de sus sorteos sin la menor publicidad?

Allá en La Habana, decía la canción, pasan las mismas cosas, negrita mía, que aquí en España. Y quien dice en La Habana, dice en el fútbol inglés, el alemán o el italiano porque la santidad futbolística no existe. Pero allí el que la hace la paga y los tontos se castigan. Podemos decir de la UEFA, y de la FIFA lo que se quiera, pero tras dos arbitrajes realizados al Real Madrid, en uno se borró del arbitraje para siempre a un referé francés y en otro caso, bien reciente, han borrado de la lista de los árbitros olímpicos al holandés Van der Kroft, el del Real Madrid-Borussia. Las decisiones son públicas y aunque no se digan las causas, por el humo se sabe donde está el fuego. El fútbol español y su estilo compadre, ha inventado el fuego. Que no humea ni quema, el no-fuego, en suma. Podríamos pensar que en estas condiciones, el fútbol perdería su credibilidad y se precipitaría en el descrédito y en el abandono. Pues nada de eso. Vive tan pancho con su dosis de veneno en el cuerpo, como Mitridates, rey de Ponto, porque se habituó desde mozo a la ponzoña.

## DELEGACION DE FUTBOL

### Partidos para el domingo

Relación de los partidos que se celebrarán en esta capital y provincia, el próximo día 6 de Primera Regional Ordinaria, Segunda Juvenil y promociones de Segunda Ordinaria, con expresión de horas y campos.

### PRIMERA REGIONAL

#### ORDINARIA

C.D. Azor M. Evelio - Alcázar C.F., a las 11,45, en Pallafría número 4; C.D. Los Escondidos - U. D. Trespaderne, a las 12,30, en Santa María del Campo; Rayo Burgalés - C. D. Salas, a las 11,45, en Pallafría número 3; C. D. Lermefio A. D. C. Michellín, a las 11,30, en Lerma; Villarcarayo Nela, C. F. Briviesca C. F., a las 18,00 en Villarcarayo; C. D. Juventud Sporting San Juan, a las 11,45 en Pallafría número 2; y S. D. Militar Vadillos C. F., a las 12,00 en la Deportiva.

### SEGUNDA REGIONAL

#### JUVENIL

U. D. Juan XXIII - C. D. Gassot, a las 9,30 en Pallafría número 1; C.D. Pradoluengo M. Evelio C. F., a las 18,00 en Pradoluengo; J. Burgalés - C. F.

Vadillos Pr., a las 9,30 en Pallafría número 2; C. D. Juventud Victo. Nido, a las 9,30, en Pallafría número 3; San José C. F. Alcázar C. D., a las 11,45, en Pallafría número 7; Sporting San Juan C. D. San Esteban, a las 9,30 en Pallafría número 4; Agullas C. F. Ademar, a las 9,30 en Pallafría número 6; Atco. Burgalés Pr. Peña Sangar, a las 9,30; en Pallafría número 7 y S. D. Militar C. D. San Lesmes, a las 10,00 en la Deportiva.

### SEGUNDA ORDINARIA

C. D. Belorado C.D. Tardajos para campeón absoluto) a determinar en sorteo: Oña C. F. Burgos C. F., para tercero y cuarto puesto).

### Dr. J. A. Iedo Pozueta

Trastornos circulatorios peculiares. — Cirugía vascular. San Ildefonso, 8, 2º — Teléfono 237974, VALLADOLID

## CURSOS DE PSICOLOGIA

### UNICOS EN ESPAÑA POR CORRESPONDENCIA

Un equipo de Psicólogos a su disposición.

- Curso de Psicología de la conducta humana. ¿Tiene cambios de carácter? Conozca su inteligencia. Desarrolle su personalidad.
- Curso de Psicología infantil y pedagógica. ¿Cuáles son los problemas de sus hijos o alumnos? Estudie su evolución y reacciones.
- Curso de psicología industrial. Las tensiones laborales no son solamente económicas. Existen otros aspectos que Vd. debe conocer.

ACADEMIA BULEVAR  
Monteleón, 25 Telf. 447-32-03 MADRID-10

## OPOSICIONES

### MINISTERIO DE HACIENDA

Agentes Servicio Especial V Fiscal. Bachilleres superiores equivalentes mayores 18 años.

INGRESOS: Mínimo 340.000 Ptas.

Programa muy sencillo. 2.ª convocatoria extraordinaria. Excepcional oportunidad. Preparación oral y por correspondencia. Instancias hasta 10 de Junio.

(«B O E.» 5 5 76)

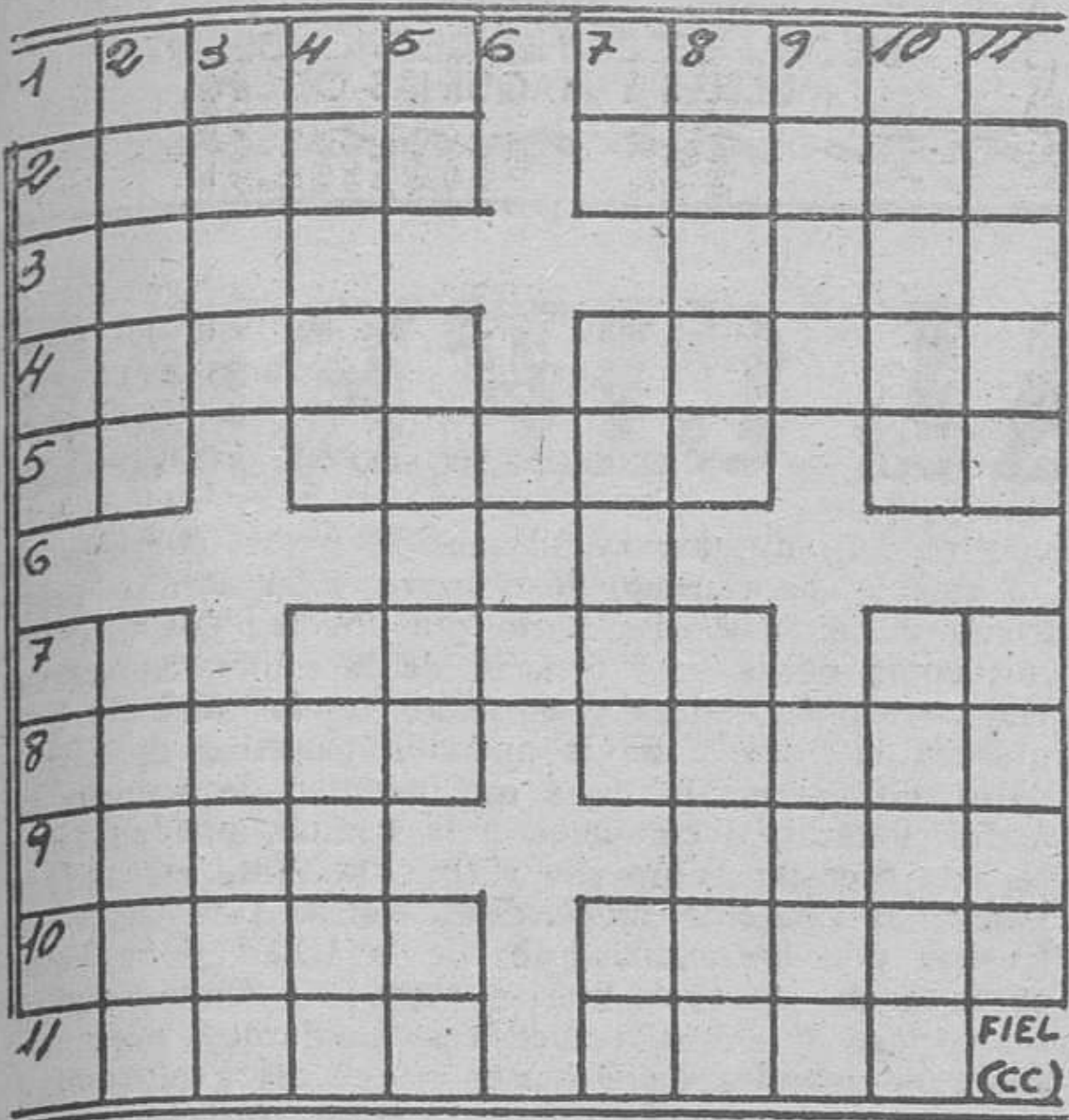
Todavía estás a tiempo

ACADEMIA BULEVAR

Monteleón, 25. Telf. 447-32-03. MADRID-10

CIBELES  
DIOSA DE LA TIERRA  
**VESTA**  
DIOSA DEL HOGAR  
San Francisco, 141 BURGOS Teléfono 222132

# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1: Fraude o engaño. Isla de Indonesia. — 2: Hacienda, fortuna. Lentes de aumento. — 3: Pez acantopterigio de sabrosa carne. Juez turco. — 4: Fundamentos Atirantan. — 5: Terminación verbal. Cercados o vallados. Voz arriera. — 6: Tratamiento — 7: Isote francés del Mediterráneo. Diversos aspectos de la Luna. Té chino — 8: Encierro para los toros de lidia. Licitio. — 9: Canoa mejicana. Máquina para levantar grandes pesos — 10: Bútracos. Pasar la lengua repetidamente por algo. — 11: Río de Francia. Persia.

**VERTICALES.** — 1: Planta papilionácea de semillas comestibles. Indígenas de una raza que habita en los montes de Filipinas. — 2: Poner fecha a un documento. Mamífero de los mares polares (pl.) — 3: Pieza de artillería. Tabaco en polvo. — 4: Suaves, blandos. Masa mineral oculta en la tierra. — 5: Río ruso. Hilo fuerte para pescar. Siglas comerciales. — 6: Síntoma de catarro. — 7: Contracción. Pipa. Cincuenta y uno — 8: Brillas. Cortar la hierba o la mies. — 9: Necios. Escala gradual de colores. — 10: Behías. Golpean. — 11: Hado o destino. Sensación en el olfato.

### Solución al crucigrama anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Ojal. Tala. — 2: Apago. Acimo. — 3: Cado. Ames. — 4: Alero. Irene. — 5: Bo. Asilo. Co. — 6: Uro. — 7: Ga. Aneto. CL. — 8: Anata. Abolí. — 9: Mani. Ejes. — 10: Onice. Osera. — 11: Asón. Cono.

**VERTICALES.** — 1: Acab. Gamo. — 2: Opalo. Anana. — 3: Jade. Anís. — 4: Agora. Atico. — 5: Lo. Osuna. En. — 6: Iré. — 7: ¡Ta! Iloa. Oc. — 8: Acaro. Obeso. — 9: Lime. Ojen. — 10: Ameno. Clero. — 11: Oseo. Lisa

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



### Solución a los siete errores:

1: Roca. — 2: Roca. — 3: Roca. — 4: Agua. — 5: Agua. — 6: Nube. — 7: Gorra.

## SE NECESITAN OFICIALES ALBAÑILES

PARA OBRAS EN BURGOS. BUENA RETRIBUCION.  
Padre Silverio, 3, bajo. Teléfonos: 200647 y 200648.  
(Oferta 18.440)

## Y VA DE CUENTO...

### LA ESPOSA DEL ODONTOLOGO

Un flamante odontólogo dispónia los últimos detalles para inaugurar su consultorio al día siguiente. Una placa bien visible anunciaba el ejercicio de su profesión en el primer piso. Llamaron a la puerta. Salió la esposa del hombre de ciencia. Era un cliente.

—¿Quiere ver al dentista?—le preguntó a media voz.  
—Sí, señora, por favor!  
—contestó el recién llegado en un susurro.

—¿Y no podría venir mañana?—interrogó la dama.

—¿Mañana? ¡imposible, señora tengo un dolor de muelas espantoso!

—¡Venga mañana!—insistió la mujer del dentista.— Mire usted, resulta que mañana abre mi marido la consulta y como usted es su primer cliente quiero darle una sorpresa!

### EL COLOR DE LA TELA

Una señora, después de revolver durante largo rato una serie de variadas telas en un comercio, resuelve:

—Este género me parece bien pero el color... el color no acaba de gustarme.

—Por eso no se preocupe, señora —le dice el dependiente—, en el primer lavado cambiará de color.

### SI ADELGAZARA UN POCO

Se trata de un artista pintor al que no se le dan muy bien los retratos, pero como la vida cada día se muestra más exigente, aceptó el encargo de un retrato que le hizo un buen señor. Y puso manos a la obra.

Pero resultó que no había manera de que la obra se pareciera al original. Concretamente, en el cuadro resultaba visiblemente más delgado.

El pintor intentó una y otra vez que la obra estuviera más de acuerdo con el modelo y al final le expuso su opinión:

—Quizá si adelgazara usted un poco...

### CAMPEON CICLISTA

En la meta de una carrera ciclista regional le preguntan a un corredor que ha entrado de los últimos.

—¿Cómo no has llegado antes?

—Por mi velocidad —contesta el globero con el rostro congestionado—. Iba tan rápido que mi sombra no podía seguirme y de vez en cuando tenía que detenerme para esperarla.

### EL TREN DE LOS NIÑOS

El año pasado con motivo del

aniversario de su hijo papá le regaló un magnífico tren eléctrico. Pero el chico vio defraudados sus anhelos de entretenerse con el convoy. Quienes jugaban con él eran su padre y los amigos de su padre.

Así, este año, cuando papá le preguntó al niño lo que quería por su aniversario, el chavalejo le contestó resuelto:

—Un tren eléctrico.

—¿Otro tren? —exclamó papá.

—Sí —insistió el chico con firmeza—, ¡pero que sea un tren para niños!

## La CHISPA de Olmo



## MODA ESPAÑOLA EN BALI

### Desde el bikini hasta el traje de fiesta de modistos españoles por las calles de Indonesia

Madrid (Crónica FIEL, Servicios Especiales de EFE, por María Nieves Moreno, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Una de las grandes preocupaciones del mundo de la confección es la adaptación de piezas que puedan servir para cualquier momento, de forma tal que el comprador pueda imaginarse el uso de la prenda sola o combinada con otras, con el fin de obtener el mayor partido de lo que ha comprado.

Se ha comentado muchas veces que la moda «saco» tuvo su origen en la dificultad de los talles, ya que ésta al ser de proporciones tan anchas se adaptaba a muchas mujeres. La única diferencia estaba en el ancho de los hombros, pero estos pueden ser de igual medida en una mujer de medida 44 como en una de talla 48.

Ejemplo vivo de la potente industria del género de punto y de sus resultados económicos, son las empresas italianas dedicadas a esa modalidad. Italia ha sido la pionera de la industrialización del género de punto aplicado a los trajes más exigentes de cóctel y de noche.

Las posibilidades del punto son inmensas y está sobradamente demostrado que con él se puede hacer el noventa de las prendas que usamos diariamente.

Hoy en España se trabaja el género de punto de forma tan industrializada que puede decirse que el gran capítulo de las exportaciones de textiles se encuentra precisamente en estas prendas.

Entre los más poderosos de dicha producción están las empresas Textil Muñoz, Vale r a Ricci (Vitos), Subira, Gultar y Ferrer y Sentis. Este último abrió recientemente una sucursal en Venezuela y está dando la vuelta al Mundo con sus colecciones tan coloristas como prácticas y apropiadas para los países de altas temperaturas.

De él fue la idea de vestir a las nativas con sus bonitos trajes para lograr este reportaje echo de Bali, del cual damos cuenta. La pequeña Isla de Indonesia se ha visto sorprendida con la presencia en sus

calles de una moda europea colorista que encaja perfectamente con los gustos de las lindas balinesas. Los arrozales de las llanuras, los mercados, los templos milenarios y las playas han sido el marco elegido por Ferrer y Sentis para que su modo fuera vista en Indonesia.

En la colección que ha viajado al lejano país hay prendas femeninas que van desde el bikini hasta el traje de fiesta. Para los caballeros trajes de baño de Leacril, pantalones de punto grueso, suéters y camisas tradicionales fabricadas en fino punto de algodón.

### TENDENCIAS EN LA ACTUAL TEMPORADA

La influencia de las rayas lleva a los creadores a una moda de tendencia marinera. Así podemos ver los grandes cuellos caídos por la espalda para terminar en pico en el delantero y los hombros caídos. Mangas anchas sin forma de sisas para terminar algo más amplias en la muñeca. Los atados en la cintura dejando la prenda un poco fuelle.

Para los trajes abundan las dos piezas en las que vemos las faldas acampanadas ligeramente o las plisadas. Los cuerpos con cuellos camiseros o rematados en el escote de forma de barco con vivos en el tono del fondo. Para las faldas también las grecas con dibujos figurativos en las que se ven escenas deportivas o paisajes marinos.

### SATURACION DE CAMISETAS

La camiseta por su parte ha llegado a su parte más álgida. Hay camisetas de todos los colores y tamaños. Así puede darse el caso que toda una familia puede vestir camisetas de

punto sin preocuparse de más.

Como es del gusto del consumidor, los fabricantes no tienen más remedio que hacerla; pero por sus tendencias y delicadeza a la hora de hacer esta colección, en lo que se refiere a los trajes de señora, creo que empiezan a cansarse de tanta camiseta.

Puede que, también, sea porque esta prenda no les resulta muy rentable, ya que una muchacha puede ir todo el verano vestida con un pantalón vaquero y un par de camisetas. De todas formas y para estimular la compra de éstas se inventan cada día nuevos dibujos que constituyen a veces unos verdaderos cuadros de composición. La imaginación de los dibujantes se pone en juego para una mayor venta de estas camisetas que están invadiendo el mercado hasta la saturación.



¿Qué hago con esta cucaracha?

### Solución al jeroglífico:

En un barrio de Londres.

## EN BURGOS

### VENDO PISO

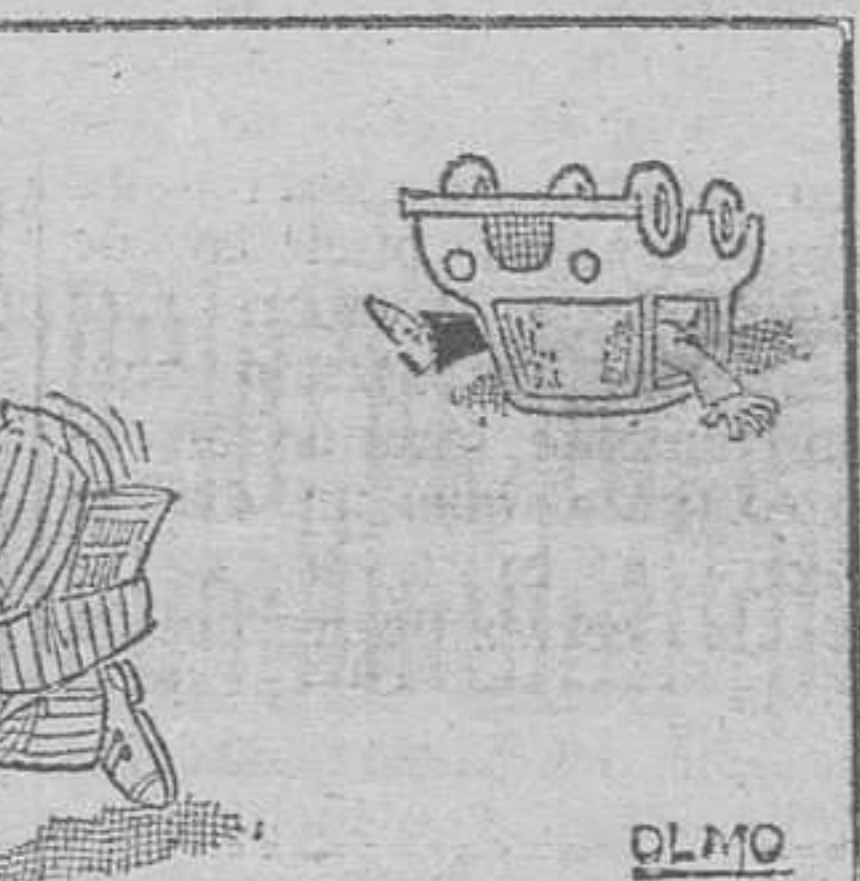
60 metros cuadrados.  
Sol todo el día.  
Interesados, dirigirse:  
Fuentecillas, 13, 1.º A.

## VENDO FINCA

8.000 metros cuadrados, zona Fuentes Blancas, urbanizada, arbolado, ruitales, agua chafel con todos los servicios Informes:  
TELÉFONOS 200648 Y 200163 BURGOS.

DON CELES

Por OLMO



## MEJICO Y ESPAÑA

Méjico (De nuestro redactor enviado especial).— La necesidad, la posibilidad e incluso la inminencia de establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y Méjico, es tema obligado de conversación, aquí, cuando se encuentran dos españoles o un español y un mejicano. Nadie duda que esas relaciones, rotas en 1939, al no reconocer el Gobierno del presidente Lázaro Cárdenas al del general Franco, están a punto de ser reanudadas. Los más pesimistas sitúan el plazo no más lejos de un año.

En realidad, me declaraba ayer un destacado hombre de negocios mejicano, gran conocedor del tema y amigo personal del conde de Motrico, bastaría una llamada telefónica de cualquiera de las partes interesadas para que la otra reaccionara favorablemente. Tan adelantado está el proceso.

Por parte española, si oficialmente no existe oposición y de ello dan prueba las palabras de Arelliza, si existe, en cambio, en amplios sectores políticos de la vida nacional, en los que no se perdona la afrenta que supuso la intervención de Echeverría en la ONU, al pedir el ostracismo o la expulsión de España, a raíz de las últimas ejecuciones en Madrid Barcelona y Burgos, el otoño pasado. Olvidar esas ofensas, si el interés del Estado lo aconsejara, si los beneficios que aportaran las nuevas relaciones lo justificaran, no sería demasiado difícil. Pero el criterio que parece dominar a nuestra diplomacia en estos momentos —al menos así se piensa en medios mejicanos que tienen buenos contactos con Madrid— es que habiendo esperado más de tres décadas, no importa esperar unos meses más, que vale la pena hacer las cosas sin precipitaciones y, sobre todo, con otros interlocutores menos vehementes. Al fin y al cabo, el 1.º de Diciembre se habrá instalado un nuevo jefe de Estado en el sillón presidencial de Méjico.

Los españoles —exiliados político o emigrantes económicos— que residen en Méjico y muchos de los cuales, a pesar de haber adoptado la nacionalidad mejicana, siguen teniendo sus corazones en España, coinciden en opinar que el Gobierno español no debe darle la satisfacción al presidente Echeverría de efectuar un viaje oficial a España luciendo aún su banda tricolor de primer mandatario. Porque —e insisto— tanto republicanos inconsonables, como monárquicos e incluso quienes no saben todavía cómo definirse políticamente con respecto al nuevo régimen español, desearán haber sentido un gran dolor en el corazón cuando el Gobierno de Méjico decidió expulsar a los representantes oficiosos de España, que llevaban unos diez años trabajando aquí directamente, arando el terreno para que un día se llegara al mutuo reconocimiento, cerrar la redacción de la agencia "Efe", interrumpir los vuelos directos Méjico-Madrid, e incluso alterar las comunicaciones telefónicas o postales. Sólo unos pocos españoles extremistas aplaudieron esas decisiones mejicanas.

Hubo, también, muchos mejicanos que no estuvieron de acuerdo con el drástico proceder del Gobierno.

Entre nuestros compatriotas aquí residentes cunden grandes esperanzas de que una de las primeras providencias que tome el futuro presidente, que ya se reconoce en la persona del único candidato del P.R.I. (Partido Revolucionario Institucional), licenciado José López Portillo, será la de anudar los lazos desatados, tantos años ha, entre España y Méjico, porque, al candidato López Portillo se le reconoce un acendrado amor a España. Y entre sus íntimos se cuenta la siguiente anécdota:

Habiendo querido conocer la patria clica de sus antepasados, López Portillo hizo un viaje a España, a Calahorra precisamente. A un viandante que encontró por la calle le preguntó si conocía alguna familia apellidada como él. "Yo mismo soy un López Portillo", le respondió su interlocutor. Y hubo dos o tres días de festejos familiares. El alcalde de Calahorra no quiso dejar que tan insigne mejicano, descendiente de una familia de la ciudad, se fuese sin firmar el libro de oro del Ayuntamiento. "Por si acaso llegaba un día a ser presidente de Méjico".

Quiérola.

## ENTREVISTAS DE GARRIGUES EN BELGICA

Visitó al Cardenal Suenens

Bruselas (Efe). — El ministro español de Justicia, Antonio Garrigues, se ha entrevistado esta tarde, a petición propia, con el Cardenal Joseph Suenens, arzobispo de Malinas y Primado de Bélgica.

Garrigues, que fue a Malinas acompañado del embajador de España en la capital belga, marqués de Nerva, mantuvo una larga conversación con el Cardenal, en la que se abordaron los problemas actuales de la Iglesia, tanto en su contexto internacional como en el marco español.

Asimismo, el ministro español mantuvo un amplio intercambio de impresiones sobre la evolución política española con su colega belga, Herman Vanderpoorten, y otras personalidades políticas en el curso de una cena de gala ofrecida por los embajadores de España.

A la cena asistieron el presidente del Senado, Pierre Harmel; el embajador de la República Federal de Alemania, Peter Limbourg; vicepresidente de la Comisión ejecutiva de la C.E.E., Henri Simonet; el presidente del partido liberal belga, senador Basile Risopoulos; los presidentes del Partido Social-Cristiano (ramas flamenca y valona), Wilfred Martens y Charles Ferdinand Nothomb, y el presidente de la Comisión de Justicia del Senado, Marc-Antoine Pierson.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos).— El «Boletín Oficial del Estado», publica mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **Educación y Ciencia.**— Orden por la que se regulan las pruebas de aptitud para el acceso a la Universidad de los estudiantes extranjeros y de los españoles con estudios extranjeros convalidables. **Comercio.** Importaciones. Real decreto por el que se suspende tres meses la aplicación de los derechos arancelarios a la importación de cámaras y cubiertas de bicicleta.

### GESTIONES DE MEDIACION ENTRE ARGEL Y RABAT

Rabat (Efe).— Parece que el Senegal ha reanudado hoy sus gestiones de mediación entre Marruecos y Argelia, en su disputa sobre el Sahara Occidental, tras la reunión en Marrakech entre el rey Hassán y el ministro senegalés de Asuntos Exteriores, Assane Seck. Previamente, diversos enviados especiales de Dakar han hecho varias visitas tanto a Marruecos como a Argelia, tratando de mediar en el litigio.

### SECUESTROS EN BUENOS AIRES

Buenos Aires (Efe).— El ex-presidente boliviano Juan José Torres, fue secuestrado en Buenos Aires, según ha informado a los medios informativos su esposa Emma Obleas de Torres. La denuncia del secuestro del general Torres, que fue derrocado hace cinco años, por el actual jefe del Estado boliviano Hugo Banzer, fue presentada por su esposa a la policía federal. Según la denuncia, el hecho se produjo cuando el ex-presidente boliviano se ausentó de su domicilio en Buenos Aires, para efectuar varias visitas. Versiones circulantes en los medios informativos, decían anoche que un grupo de civiles armados se habían llevado al general Torres en su automóvil con rumbo desconocido. Por otra parte, también ha sido secuestrado, en Buenos Aires, el político perteneciente a la Unión Cívica Radical, Guillermo Alonso. Con él fueron secuestrados también su esposa, sus dos hijos y una doméstica de la casa. Al parecer, los secuestradores dijeron pertenecer a las fuerzas de Seguridad. Hasta el momento, se carece de noticias de la familia secuestrada.

### OTRO ESCANDALO DE ESPIONAJE EN BONN

Bonn (Efe). — Ocho miembros de las Fuerzas Armadas de Alemania Federal han sido detenidos hoy bajo la acusación de espionaje. Un portavoz de la Fiscalía general de Karlsruhe ha informado del descubrimiento de "un nuevo e importante caso de espionaje". Las detenciones se han efectuado en Bonn, Stuttgart y Munich.

### LA GUERRA EN EL LIBANO

Beirut (Líbano) (Por Mcmanus, de Efe-UPI). — El avance de las tropas sirias dentro del Líbano se ha acentuado aún más, con una punta de lanza a lo largo del valle de Bekaa, en dirección hacia las sierras que dan el nombre a la nación, estableciéndose así la eventualidad de una confrontación con izquierdistas musulmanes y sus aliados de la guerrilla palestina, los cuales temen que los incursos realicen una marcha sobre Beirut. En la capital se suceden los combates sin solución de

continuidad; durante las últimas 24 horas, el fuego, que no amaina, ha causado 46 muertos y 93 heridos graves, según cifras aportadas tanto por los falangistas cristianos como por sus adversarios de la milicia musulmana. Ha crecido la alarma y el temor en las filas de la izquierda libanesa y de la guerrilla palestina de que los sirios, en sus maniobras y movimientos de acercamiento a posiciones que conducen a la capital, puedan lanzarse a la ofensiva sobre ella y tomarla. Ante esta circunstancia, el dirigente izquierdista Kemal Jumblatt se entrevistó con los embajadores de la URSS y de Francia en la noche de ayer, martes y apeló a ambos diplomáticos para que sus respectivos Gobiernos presionasen sobre los mandos de Damasco y que éstos retirasen sus fuerzas de el Líbano.

### SALVAJADA

Washington (Efe). — Una bomba ha estallado a las 04.40 de hoy (hora española) en un intento de volar, al parecer, la histórica roca de Plymouth, informa el jefe de la Policía de Plymouth, Massachusetts. La roca está emplazada en el lugar donde los primeros peregrinos ingleses pusieron pie en el continente americano después de surcar las aguas del Atlántico en 1620, año que figura esculpido en la misma. La roca no ha sufrido daños, ni ha habido que lamentar heridos en el suceso. Hasta el momento no hay ningún indicio de quién pudiera haber puesto el artefacto, y se señala que parece ser que se empleó dinamita. La roca es un monumento nacional.

### LAS ELECCIONES PRIMARIAS EN USA

Washington (Efe). — El presidente Ford venció ayer en las elecciones primarias del Partido Republicano en el Estado de Rhode Islan y Ronald Reagan en las del Estado de Dakota del Sur. La pugna demócrata en Dakota del Sur se resolvió a favor de Jimmy Carter.

## Diario de Burgos

Se vende en:

- MADRID - Kiosco Cibeles
- BARCELONA - Genaro Miguelanez  
Avda. Puerta del Angel, 30
- BILBAO - Calle Elcano, núm. 35
- VALLADOLID - Platerías, 21
- LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda  
y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9

## ENTIERRO DE OSCAR «RINGO» BONAVERA



Buenos Aires. — La madre del boxeador argentino de los grandes pesos Oscar "Ringo" Bonavena, doña Dominica, toca la cara a su hijo, muerto, momentos antes de ser cerrado el ataúd para ser trasladado al cementerio de Chacarita, para su entierro. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI).